

## **Z A K O N**

### **O POTVRĐIVANJU UGOVORA O KREDITU IZMEĐU REPUBLIKE SRBIJE (KAO KORISNIKA KREDITA) I T.C. ZIRAAT BANKASI A.Ş. I DENIZBANK A.Ş. (KAO DAVALACA KREDITA)**

#### **Član 1.**

Potvrđuje se Ugovor o kreditu između Republike Srbije (kao Korisnika kredita) i T.C. Ziraat Bankasi A.Ş. i Denizbank A.Ş. (kao Davalaca kredita), koji je potpisan u Beogradu 25. decembra 2019. godine, u originalu na engleskom jeziku.

#### **Član 2.**

Tekst Ugovora o kreditu između Republike Srbije (kao Korisnika kredita) i T.C. Ziraat Bankasi A.Ş. i Denizbank A.Ş. (kao Davalaca kredita), u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na srpski jezik glasi:

**DATE: 25 DECEMBER 2019**

---

**LOAN  
AGREEMENT**

---

**Between  
THE REPUBLIC OF SERBIA  
(as Borrower)**

**and**

**T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.  
and  
DENİZBANK A.Ş.  
(as Lenders)**

---

---

## TABLE OF CONTENTS

1.	<a href="#">Definitions and Interpretation .....</a>	<a href="#">6</a>
2.	<a href="#">The Loan Facilities.....</a>	<a href="#">6</a>
3.	<a href="#">Purpose .....</a>	<a href="#">6</a>
4.	<a href="#">Conditions of Utilisation .....</a>	<a href="#">7</a>
5.	<a href="#">Utilisation.....</a>	<a href="#">7</a>
6.	<a href="#">Repayment.....</a>	<a href="#">9</a>
7.	<a href="#">Prepayment.....</a>	<a href="#">14</a>
8.	<a href="#">Interest .....</a>	<a href="#">15</a>
9.	<a href="#">Interest Periods .....</a>	<a href="#">16</a>
10.	<a href="#">Fees .....</a>	<a href="#">17</a>
11.	<a href="#">Taxes and Changes in Circumstances.....</a>	<a href="#">17</a>
12.	<a href="#">Other Indemnities .....</a>	<a href="#">19</a>
13.	<a href="#">Mitigation by the Lenders.....</a>	<a href="#">20</a>
14.	<a href="#">Costs and Expenses.....</a>	<a href="#">20</a>
15.	<a href="#">Representations .....</a>	<a href="#">20</a>
16.	<a href="#">Information Undertakings.....</a>	<a href="#">25</a>
17.	<a href="#">General Undertakings.....</a>	<a href="#">26</a>
18.	<a href="#">Events of Default .....</a>	<a href="#">28</a>
19.	<a href="#">Changes to the Lenders .....</a>	<a href="#">30</a>
20.	<a href="#">Assignments and transfer by the Borrower .....</a>	<a href="#">32</a>
21.	<a href="#">Role of the Agent.....</a>	<a href="#">32</a>
22.	<a href="#">Conduct of Business by the Lenders .....</a>	<a href="#">36</a>
23.	<a href="#">Sharing Provisions.....</a>	<a href="#">36</a>
24.	<a href="#">Payment Mechanics .....</a>	<a href="#">37</a>
25.	<a href="#">Set-Off.....</a>	<a href="#">40</a>
26.	<a href="#">Notices .....</a>	<a href="#">41</a>
27.	<a href="#">Calculations and Certificates .....</a>	<a href="#">42</a>
28.	<a href="#">Lenders' rights and obligations .....</a>	<a href="#">43</a>
29.	<a href="#">Partial Invalidity .....</a>	<a href="#">43</a>
30.	<a href="#">Remedies and Waivers.....</a>	<a href="#">43</a>
31.	<a href="#">Amendments and Waivers.....</a>	<a href="#">43</a>
32.	<a href="#">Confidential Information.....</a>	<a href="#">44</a>
33.	<a href="#">Counterparts.....</a>	<a href="#">46</a>
34.	<a href="#">Governing Language .....</a>	<a href="#">46</a>
35.	<a href="#">Governing Law .....</a>	<a href="#">46</a>
36.	<a href="#">Arbitration .....</a>	<a href="#">46</a>

<u>37. Jurisdiction of English Courts.....</u>	<u>47</u>
<u>38. Waiver of Immunity.....</u>	<u>48</u>
<u>39. Conditions to Effectiveness.....</u>	<u>48</u>
<u>Schedule 1 Definitions and interpretation .....</u>	<u>50</u>
<u>Part 1 Definitions .....</u>	<u>50</u>
<u>Part 2 Interpretation.....</u>	<u>58</u>
<u>Schedule 2 Conditions Precedent .....</u>	<u>59</u>
<u>Part 1 Conditions Precedent to Initial Utilisation .....</u>	<u>59</u>
<u>Part 2 Conditions Precedent to Each Utilisation .....</u>	<u>61</u>
<u>Schedule 3 Form of Utilisation Request.....</u>	<u>62</u>
<u>Schedule 4 Conditions relating to Assignment or transfer .....</u>	<u>63</u>
<u>Schedule 5 Form of Transfer Certificate.....</u>	<u>67</u>
<u>Schedule 6 Form of Assignment Agreement .....</u>	<u>69</u>

**THIS AGREEMENT** (the “**Agreement**”) is dated 25 December 2019 and made between:

- (1) **THE REPUBLIC OF SERBIA** represented by Mr. Siniša Mali, Minister of Finance, on behalf of the Government as the representative of the Republic of Serbia (the “**Borrower**”) having its office at 20 Kneza Milosa Street, 11000 Belgrade;
- (2) **T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.** (domestic and foreign branches including Bahrein Branch) with office for notices at Eskibüyükdere Cad. No:41 C Blok 34398 Sarıyer/ İstanbul, Turkey and **DENİZBANK A.Ş.** (domestic and foreign branches including Bahrein Branch) with office for notices at Büyükdere Caddesi No:141, Esentepe-Şişli/ İstanbul, Turkey as lenders (the “**Lenders**”);
- (3) **T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.** with office for notices at Eskibüyükdere Cad. No:41 C Blok 34398 Sarıyer/ İstanbul, Turkey as agent for the Lenders (the “**Agent**”).

**WHEREAS:**

- (A) The Borrower has stated that it desires to undertake the following projects through the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure:
  - (a) the reconstruction of the State Road Novi Pazar - Tutin (“**Project 1**”), as further described in the Commercial Contract for Detailed Regulation Plan, Design and Execution of works for Reconstruction of the State Road of IIA Order, No. 203, Novi Pazar – Tutin, entered into between the Government of the Republic of Serbia, the Public Enterprise “Roads of Serbia” and TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. on 29 October 2018, as subsequently amended (the “**Commercial Contract 1**”); and
  - (b) the construction of Highway Sremska Raca - Kuzmin and Bridge over River Sava, including the feasibility study and preliminary design (“**Project 2**”) as further described in the Commercial Contract for the Preparation of Detailed Regulation Plan, Design and for the Execution of Works for Highway Sremska Raca – Kuzmin and Bridge over River Sava and for the Preparation of Design for Pozega – Kotroman Section, entered into between the Government of the Republic of Serbia, the Public Enterprise “Roads of Serbia” and TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. on 20 December 2018 (the “**Commercial Contract 2**”) (each of “**Commercial Contract 1**” and “**Commercial Contract 2**” being referred herein as a “**Commercial Contract**”).
- (B) To enable the Borrower to complete the financing required for Project 1 and Project 2 (the “**Projects**”), the Borrower requested the Lenders to establish in its favour the Loan Facilities (as defined below) up to the amount of EUR 219,200,000;
- (C) In response to the Borrower’s requests and relying, inter alia, on the facts and representations and undertakings of the Borrower contained in this Agreement, the Lenders have agreed to provide to the Borrower the loan facilities under the terms of this Agreement; and

- (D) The Lenders have appointed T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş. to act as agent of the Lenders in relation to the administration of the loan facilities under this Agreement.

**IT IS AGREED** as follows:

## **1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION**

### **1.1 Definitions**

Terms which appear in capital letters in this Agreement shall have the meaning assigned to them in the preamble above and/or in Part 1 of Schedule 1 (*Definitions and Interpretation*) of this Agreement.

### **1.2 Construction**

The principles of interpretation and construction set out in Part 2 of Schedule 1 (*Definitions and Interpretation*) of this Agreement shall apply to this Agreement.

### **1.3 Third party rights**

A person who is not a Party has no right under the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 to enforce or to enjoy the benefit of any term of this Agreement.

## **2. THE LOAN FACILITIES**

### **2.1 The Loan Facilities**

Subject to the terms of this Agreement, the Lenders (through any domestic or foreign branch) make available to the Borrower:

- (a) the Loan Facility 1 in the amount of EUR19,200,000 (the “**Loan Facility 1 Commitment**”); and
- (b) the Loan Facility 2 in the amount of EUR200,000,000 (the “**Loan Facility 2 Commitment**”).

### **2.2 Independence of Borrower's Obligations**

This Agreement is legally independent of the Project Documents. The obligations of the Borrower under this Agreement are not under any circumstances and in no way conditional upon the performance of the Project Documents or any provision thereof by any party thereto and will not be affected or discharged by any matter affecting the Project Documents or any of the Projects, including, without limitation, non-performance, frustration or invalidity, increased project costs, or the destruction, non-completion, or non-functioning of any of the goods and/or services to be supplied under the Project Documents or any delay in achieving any completion dates or milestones under the Project Documents or the performance of or failure to complete any Project.

## **3. PURPOSE**

### **3.1 Purpose**

The Borrower shall apply all amounts borrowed by it:

- (a) under the Loan Facility 1 towards financing of the Project 1; and

(b) under the Loan Facility 2 towards financing of the Project 2, other than, in each case, towards financing any payment of value added tax on sales of goods and services and import of goods and services, costs of customs duties and other import duties, taxes and other impositions occurring in the execution of implementation of the relevant Project.

### 3.2 **Monitoring**

The Lenders are not bound to monitor or verify the application of any amount borrowed pursuant to this Agreement.

## 4. **CONDITIONS OF UTILISATION**

### 4.1 **Initial conditions precedent**

- (a) The Borrower may not deliver a Utilisation Request unless:
- (i) the Effective Date has occurred prior to the Long Stop Date; and
  - (ii) the Agent has received all of the documents and other evidence listed in 0 of 0 (*Conditions Precedent to Initial Utilisation*) in form and substance satisfactory to the Lenders. The Agent shall notify the Borrower in writing promptly upon the Lenders being so satisfied.

### 4.2 **Further conditions precedent**

Each Lender will only be obliged to comply with Clause 0 (*Lenders' participation*) if:

- (a) on the date of the Utilisation Request, the Agent has received all of the documents and other evidence listed in 0 of 0 (*Conditions Precedent to Each Utilisation*) in form and substance satisfactory to the Lenders; and
- (b) on the date of the Utilisation Request and on the proposed Utilisation Date:
  - (i) no Default is continuing or would result from the proposed Tranche being made available; and
  - (ii) the Repeating Representations to be made by the Borrower are true.

## 5. **UTILISATION**

### 5.1 **Availability Period**

- (a) The Borrower may utilise each Loan Facility during its Availability Period. For the purposes of this Agreement, "**Availability Period**" means:
- (i) in relation to the Loan Facility 1, the period starting from and including the Effective Date to and including the day falling 24 Months from the Effective Date; and
  - (ii) in relation to the Loan Facility 2, the period from and including the Effective Date to and including the day falling 48 Months from the Effective Date,
- and, in each case, any extension thereof which may have been agreed in accordance with paragraph (b) below.
- (b) The Availability Period may be extended, provided that an application for such extension is submitted by the Borrower to the Agent in writing

thirty (30) days prior to the end of the Availability Period for the relevant Loan Facility and such application is approved by the Lenders (in their sole and absolute discretion). If an application for extension is not agreed, the Borrower and the Lenders (in their sole and absolute discretion) may agree to disburse each Lender's Available Loan Facility Commitments at that time to a blocked account of TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. held with each Lender or an Affiliate of a Lender from which amounts will be applied in payments to TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. in accordance with the Project Documents.

## 5.2 Cancellation of Commitment

Any Loan Facility Commitments undrawn or not disbursed pursuant to paragraph (b) of Clause 5.1 above at the end of the relevant Availability Period shall be automatically cancelled.

## 5.3 Delivery of a Utilisation Request

The Borrower may utilise a Loan Facility by delivery to the Agent of a duly completed Utilisation Request not later than by 9:30am Istanbul time on the day which is three (3) Business Days prior to the proposed Utilisation Date.

## 5.4 Completion of a Utilisation Request

- (a) Each Utilisation Request is irrevocable and will not be regarded as having been duly completed unless:
  - (i) it specifies the Loan Facility to be utilised;
  - (ii) the proposed Utilisation Date is a Business Day within the Availability Period applicable to that Loan Facility;
  - (iii) the currency and amount of the Tranche comply with Clause 0 (Currency and amount); and
  - (iv) it states the number of the bank account of TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. held with each Lender or Affiliate of a Lender to which the disbursement of each Lender's participation in the requested Tranche shall be made.
- (b) Only one Tranche may be requested in each Utilisation Request.
- (c) The Borrower shall deliver the originals of all copy documents enclosed to each Utilisation Request as set out in 0 of 0 (*Conditions Precedent to Each Utilisation*) promptly after the delivery of the Utilisation Request and in any event not later than ten (10) Business Days thereafter.

## 5.5 Currency, amount and maximum number of Tranches

- (a) The currency specified in a Utilisation Request must be euro.
- (b) The amount of the proposed Tranche must be an amount which is not more than the Available Loan Facility and which is a minimum of EUR 1,000,000 (or, if the Available Loan Facility is less, the Available Loan Facility).

## 5.6 Irrevocable Instructions

The Borrower irrevocably authorises the Agent to notify the Lenders to make payments in accordance with this Clause 0 and confirms and agrees that such instructions shall not be modified except with the prior written consent of the Lenders. The Borrower also agrees that each Tranche made under this Agreement and paid as set out in this Clause 5 is a Tranche made to the



Borrower and the Borrower waives all right of protest it may have to the contrary.

#### 5.7 Examination of Documents

Neither the Lenders nor the Agent shall be obliged to enquire as to, or be responsible for, the validity and genuineness of any Utilisation Request and any other documents received with respect thereto or any of the statements set out therein. The Lenders and the Agent shall be fully entitled to rely on the accuracy of any statements contained in any Utilisation Request and any other documents received with respect thereto. Neither the Lenders nor the Agent shall be responsible to the Borrower for any delay in the disbursing of any Tranche caused by any request for evidence or documentation which it may require in connection with the funding of such Tranche or for any other reason other than by virtue of its gross negligence or wilful misconduct.

#### 5.8 Lenders' participation

- (a) If the conditions set out in this Agreement have been met, each Lender shall make available (through any domestic or foreign branch or office as it will notify the Agent) its participation in each Tranche by the Utilisation Date to the bank account of TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. held with such Lender or Affiliate of a Lender.
- (b) The amount of each Lender's participation in each Tranche under a Loan Facility will be equal to the proportion borne by its Available Loan Facility Commitment to the Available Loan Facility immediately prior to making the Tranche.
- (c) The Agent shall notify each Lender of the amount of each Tranche and the amount of each Lender's participation in that Tranche by 3:00pm Istanbul time on the day which is three (3) Business Days prior to the proposed Utilisation Date.

#### 5.9 Term Loan Facilities

Each of Loan Facility 1 and Loan Facility 2 are term loan facilities and the Borrower may not reborrow any part of Loan Facility 1 or Loan Facility 2 which is repaid or prepaid.

### 6. REPAYMENT

#### 6.1 Repayment of Tranches under Loan Facility 1

- (a) The Borrower shall repay the aggregate Loan Facility 1 Tranches made to it in twenty one (21) equal instalments by repaying on each Payment Date set out in Column 1 of the table below the amount in EUR specified opposite that date in Column 2 of the table below:

<b>Column 1 Loan Facility 1 Repayment Date</b>	<b>Column 2 Repayment Instalment (EUR)</b>
The last Payment Date falling before the date which is twenty four (24) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling	EUR 914,285.72

<b>Column 1 Loan Facility 1 Repayment Date</b>	<b>Column 2 Repayment Instalment (EUR)</b>
before the date which is thirty (30) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	
The last Payment Date falling before the date which is thirty six (36) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is forty two (42) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is forty eight (48) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is fifty four (54) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is sixty (60) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is sixty six (66) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is seventy two (72) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is falling seventy eight (78) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is eighty four (84) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72

<b>Column 1 Loan Facility 1 Repayment Date</b>	<b>Column 2 Repayment Instalment (EUR)</b>
The last Payment Date falling before the date which is ninety (90) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is ninety six (96) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and two (102) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and eight (108) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and fourteen (114) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and twenty (120) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and twenty six (126) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and thirty two (132) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 1	EUR 914,285.72
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and thirty eight (138) months from the date of the first	EUR 914,285.72

<b>Column 1 Loan Facility 1 Repayment Date</b>	<b>Column 2 Repayment Instalment (EUR)</b>
Tranche under Loan Facility 1	
The Termination Date for Loan Facility 1	EUR 914,285.72

## 6.2 Repayment of Tranches under Loan Facility 2

- (a) The Borrower shall repay the aggregate Loan Facility 2 Tranches made to it in eighteen (18) equal instalments by repaying on each Payment Date set out in Column 1 of the table below the amount in EUR specified opposite that date in Column 2 of the table below:

<b>Column 1 Loan Facility 2 Repayment Date</b>	<b>Column 2 Repayment Instalment (EUR)</b>
The last Payment Date falling before the date which is forty eight (48) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is fifty four (54) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is sixty (60) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is sixty six (66) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is seventy two (72) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is seventy eight (78) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is eighty four (84) months from the date of the	EUR 11,111,111.11

<b>Column 1 Loan Facility 2 Repayment Date</b>	<b>Column 2 Repayment Instalment (EUR)</b>
first Tranche under Loan Facility 2	
The last Payment Date falling before the date which is ninety (90) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is ninety six (96) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and two (102) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and eight (108) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and fourteen (114) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and twenty (120) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and twenty six (126) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and thirty two (132) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and thirty eight (138)	EUR 11,111,111.11

<b>Column 1 Loan Facility 2 Repayment Date</b>	<b>Column 2 Repayment Instalment (EUR)</b>
months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	
The last Payment Date falling before the date which is one hundred and forty four (144) months from the date of the first Tranche under Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11
The Termination Date for Loan Facility 2	EUR 11,111,111.11

## 7. PREPAYMENT

### 7.1 Illegality

If:

- (a) in any applicable jurisdiction, it becomes unlawful for any Lender to perform any of its obligations as contemplated by this Agreement or to fund or maintain its participation in any Tranche; or
- (b) funding or maintaining a Lender's participation in any Tranche or the performance of any other obligations of a Lender under this Agreement or the use of the proceeds of any Tranche is not in compliance with any laws, regulations or measures of any Agency (as defined in paragraph (a)(ii) of Part 2 (*Interpretation*) of Schedule 1 to this Agreement),

then:

- (i) that Lender shall promptly notify the Agent upon becoming aware of that event;
- (ii) upon the Agent notifying the Borrower, the part of the Available Loan Facility held by that Lender will be immediately cancelled; and
- (iii) the Borrower shall repay that Lender's participation in the Tranches made to the Borrower on the last day of the Interest Period for each Tranche occurring after the Agent has notified the Borrower or, if earlier, the date specified by the Lender in the notice delivered to the Agent (being no earlier than the last day of any applicable grace period permitted by law) and that Lender's portion of the Available Loan Facility shall be cancelled in the amount of the participations repaid.

In its notice to the Agent under paragraph (i) above, the Lender will provide a reasonable explanation regarding the relevant circumstances to the fullest extent possible subject to any applicable disclosure restrictions. That Lender and the Borrower may, but in no event shall be obliged to, agree on another repayment date or on repayment in instalments.

## 7.2 Voluntary prepayment of Tranches

- (a) The Borrower may, if it gives the Agent not less than 30 Business Days' (or such shorter period as the Lenders may agree) prior notice, prepay the whole or any part of any Tranche (but, if in part, being an amount that reduces the amount of (i) a Loan Facility 1 Tranche by a minimum amount of EUR1,000,000 and (ii) of a Loan Facility 2 Tranche by a minimum amount of EUR5,000,000).
- (b) A Tranche may only be prepaid after the last day of the Availability Period for that Loan Facility.
- (c) Any prepayment under this Clause 0 shall satisfy the obligations under Clause 0 (*Repayment of Tranches under the Loan Facility 1*) and Clause 0 (*Repayment of Tranches under the Loan Facility 2*) in inverse chronological order.
- (d) Any prepayment of a Tranche under this Clause 7.2 (*Voluntary Prepayment of Tranches*) shall be applied pro rata to each Lender's participation in that Tranche.

## 7.3 Restrictions

- (a) Any notice of cancellation or prepayment given by any Party under this Clause 0 shall be irrevocable and, unless a contrary indication appears in this Agreement, shall specify the date or dates upon which the relevant cancellation or prepayment is to be made and the amount of that cancellation or prepayment.
- (b) Any prepayment under this Agreement shall be made together with accrued interest on the amount prepaid and, subject to any Break Costs and any prepayment fees payable under this Agreement, without premium or penalty.
- (c) The Borrower may not reborrow any part of any Loan Facility which is prepaid.
- (d) The Borrower shall not repay or prepay all or any part of the Tranches except at the times and in the manner expressly provided for in this Agreement.
- (e) No amount of any Loan Facility cancelled under this Agreement may be subsequently reinstated.
- (f) If the Agent receives a notice under this Clause 0 it shall promptly forward a copy of that notice to either the Borrower or the Lenders, as appropriate.
- (g) If all or part of any Lender's participation in a Tranche is repaid or prepaid, that Lender's Commitment in that Loan Facility shall be deemed to be reduced by an amount equal to the amount of the participation which is repaid or prepaid.

## 8. INTEREST

### 8.1 Calculation of interest

The rate of interest on each Tranche under each Loan Facility for each Interest Period is 2.50% per annum.

### 8.2 Payment of interest

The Borrower shall pay accrued interest on the Tranches on each Payment Date.

### 8.3 **Default interest**

- (a) If the Borrower fails to pay any amount payable by it under or in connection with this Agreement on its due date, interest shall accrue on the overdue amount from the due date up to the date of actual payment (both before and after judgment) at a rate which, subject to paragraph 0 below, is 1 per cent. per annum higher than the rate which would have been payable if the overdue amount had, during the period of non-payment, constituted a Tranche in the currency of the overdue amount for successive Interest Periods, each of a duration selected by the Agent (acting reasonably).
- (b) Any interest accruing under this Clause 0 shall be immediately payable by the Borrower on demand by the Agent.
- (c) If any overdue amount consists of all or part of a Tranche which became due on a day which was not the last day of an Interest Period relating to that Tranche:
  - (i) the first Interest Period for that overdue amount shall have a duration equal to the unexpired portion of the current Interest Period relating to that Tranche; and
  - (ii) the rate of interest applying to the overdue amount during that first Interest Period shall be 1 per cent. per annum higher than the rate which would have applied if the overdue amount had not become due.

## 9. **INTEREST PERIODS**

### 9.1 **Interest Periods**

- (a) Subject to paragraph (c) below, the duration of each Interest Period shall be six (6) Months.
- (b) An Interest Period for a Tranche shall not extend beyond the Termination Date.
- (c) Each Interest Period for a Tranche shall start on a Payment Date and end on the next Payment Date, provided that the first Interest Period of each Tranche shall start on the Utilisation Date of that Tranche and end on the next Payment Date and the last Interest Period of each Tranche shall end on the Termination Date.

### 9.2 **Non-Business Days**

If an Interest Period would otherwise end on a day which is not a Business Day, that Interest Period will instead end on the next Business Day in that calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).

### 9.3 **Consolidation of Tranches**

If two or more Interest Periods relate to Tranches under the same Loan Facility and end on the same Payment Date those Tranches will be consolidated into, and treated as, a single Tranche on the last day of the Interest Period.

### 9.4 **Break Costs**

- (a) The Borrower shall, within thirty (30) Business Days of demand by the Agent, pay to the Agent (for the relevant Lender) that Lender's Break Costs attributable to all or any part of a Tranche or Unpaid Sum being



paid by the Borrower on a day other than the last day of an Interest Period for that Tranche or Unpaid Sum.

- (b) Each Lender shall, as soon as reasonably practicable after a demand by the Agent, provide a certificate confirming the amount of its Break Costs for any Interest Period in which they accrue.

## **10. FEES**

### **10.1 Commitment fee**

- (a) The Borrower shall pay to each Lender a fee computed at the rate of 0.75 per cent. per annum on that Lender's portion of the Available Loan Facility for the Availability Period.
- (b) The accrued commitment fee is payable on the first Payment Date falling after the Effective Date, on each Payment Date thereafter which falls during the Availability Period, on the last day of the Availability Period and, if cancelled in full, on the cancelled amount of the relevant Lender's Commitment at the time the cancellation is effective.

### **10.2 Arrangement fee**

- (a) The Borrower shall pay to each Lender an arrangement fee in the amount of 2.50 per cent. flat of the aggregate amount of that Lender's Loan Facility Commitment under each of Loan Facility 1 and Loan Facility 2.
- (b) The arrangement fee is payable within 30 days from the Effective Date.

### **10.3 Agency fee**

The Borrower shall pay to the Agent (for its own account) on the first Payment Date of each year an annual agency fee in the amount of EUR 10,000.

## **11. TAXES AND CHANGES IN CIRCUMSTANCES**

### **11.1 Tax gross-up**

- (a) All payments to be made by the Borrower to any person under or in connection with this Agreement shall be made free and clear of and without deduction for or on account of Tax.
- (b) If at any time any applicable law, regulation or regulatory requirement or any governmental authority, monetary agency or central banking authority in the country from which any payments under this Agreement are to be made for the account of a Lender (or the Agent on its behalf) requires any Tax to be applied on (or any deduction or withholding in respect of Taxes to be made from) any payment due under this Agreement for the account of a Lender (or the Agent on its behalf) or if the Borrower is required by law to make a payment to any person subject to the deduction or withholding of Tax, the sum payable by the Borrower in respect of which such Tax application, deduction or withholding is required to be made shall be increased to the extent necessary to ensure that, after the application of Tax or the making of the required deduction or withholding, such person receives and retains (free from any liability in respect of any such deduction or withholding) a net sum equal to the sum which it would have received and so retained had no such Tax application, deduction or withholding been made or required to be made.

### **11.2 Notification of Requirement to Deduct Tax**

If, at any time, the Borrower is required by law to make any deduction or withholding from any sum payable by it under or in connection with this Agreement (or if thereafter there is any change in the rates at which or the manner in which such deductions or withholdings are calculated), the Borrower shall promptly notify the Agent.

### **11.3 Evidence of Payment of Tax**

If the Borrower makes any payment under or in connection with this Agreement in respect of which it is required to make any deduction or withholding, it shall pay the full amount required to be deducted or withheld to the relevant taxation or other authority within the time allowed for such payment under applicable law and shall deliver to the Agent for each Lender, within thirty (30) days after it has made such payment to the applicable authority, a certified copy of the original receipt issued by such authority evidencing the payment to such authority of all amounts so required to be deducted or withheld.

### **11.4 Stamp taxes**

As at the Effective Date under the laws of the Republic of Serbia it is not necessary that any stamp, registration or similar tax be paid on or in relation to this Agreement or the transactions contemplated by this Agreement. If any stamp, registration or similar Tax becomes payable in relation to this Agreement or the transactions contemplated by this Agreement, such Tax shall be paid by the Borrower.

### **11.5 VAT**

Under the laws of the Republic of Serbia the import of goods and supply of goods and services which is realized in the framework of this Agreement is not subject to the payment of customs duty and VAT. If VAT is or becomes chargeable on any supply made by a Lender and the Agent to any Party under this Agreement and such Lender or the Agent is required to account to the relevant tax authority for the VAT, that Party must pay to such Lender or the Agent (in addition to and at the same time as paying any other consideration for such supply) an amount equal to the amount of the VAT (and such Lender or the Agent must promptly provide an appropriate VAT invoice to that Party). For avoidance of doubt, all amounts expressed to be payable under or in connection with this Agreement by any Party to a Lender or the Agent which (in whole or in part) constitute the consideration for any supply for VAT purposes are deemed to be exclusive of any VAT which is or becomes chargeable on that supply.

The Loan Facilities shall not be used for the payment of value added tax on sales of goods and services and import of goods and services, costs of customs duties and other import duties, taxes and other impositions occurring in the execution of implementation of the Project.

### **11.6 Changes in Circumstances**

- (a) If, after the Effective Date, as a result of (i) the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation or (ii) compliance with any law or regulation made after the Effective Date a Lender or Denizbank AG (a subsidiary of DenizBank A.Ş incorporated in Austria) incurs directly or indirectly an additional or increased cost, a loss or any amount due and payable under this Agreement is reduced as a result of that Lender or

Denizbank AG (a subsidiary of DenizBank A.Ş incorporated in Austria) funding or maintaining any Tranche, any Loan Facility Commitment or the Loan Facilities (or any part thereof) under this Agreement; that Lender shall notify the Borrower of the event giving rise to such claim and the amount of the claim and the Borrower and that Lender shall consult (for a period of not more than thirty days) to determine the amount that would be paid by the Borrower.

- (b) If a Lender claims a payment from the Borrower under Clause 11.6 (a) above and following the consultation period referred to in Clause 11.6(a) above and no agreement is reached in relation to the amount to be paid by the Borrower for the claim of that Lender or Denizbank AG (a subsidiary of DenizBank A.Ş incorporated in Austria), the Borrower shall, whilst the circumstance giving rise to the claim continues, give the Agent notice of cancellation of the Loan Facility Commitment(s) of that Lender and repayment of that Lender's participation in the Tranches and on receipt of such notice, the Loan Facility Commitment(s) of that Lender shall immediately be reduced to zero and the Borrower shall repay that Lender's participation in the Tranches together with all interest and other amounts accrued under this Agreement on the earlier of (i) the date falling thirty (30) days after the date of that notice and (ii) the next Payment Date falling after the date of that notice.

## 12. OTHER INDEMNITIES

### 12.1 Currency indemnity

- (a) If any sum due from the Borrower under this Agreement (a “**Sum**”), or any order, judgment or award given or made in relation to a Sum, has to be converted from the currency (the “**First Currency**”) in which that Sum is payable into another currency (the “**Second Currency**”) for the purpose of:
- (i) making or filing a claim or proof against the Borrower; or
  - (ii) obtaining or enforcing an order, judgment or award in relation to any litigation or arbitration proceedings,
- the Borrower shall as an independent obligation, within thirty (30) Business Days of demand, indemnify each Lender and the Agent against any cost, loss or liability arising out of or as a result of the conversion including any discrepancy between (A) the rate of exchange used to convert that Sum from the First Currency into the Second Currency and (B) the rate or rates of exchange available to that person at the time of its receipt of that Sum.
- (b) the Borrower waives any right it may have in any jurisdiction to pay any amount under this Agreement in a currency or currency unit other than that in which it is expressed to be payable.

### 12.2 Other indemnities

The Borrower shall within thirty (30) Business Days of demand, indemnify each Lender and the Agent against any cost, loss or liability incurred by it as a result of:

- (a) the occurrence of any Event of Default;
- (b) a failure by the Borrower to pay any amount due under this Agreement on its due date;

- (c) funding, or making arrangements to fund, its participation in a Tranche requested by the Borrower in a Utilisation Request but not made by reason of the operation of any one or more of the provisions of this Agreement (other than by reason of default or negligence by that Lender or the Agent itself); or
- (d) a Tranche (or part of a Tranche) not being prepaid in accordance with a notice of prepayment given by the Borrower.

### 12.3 Indemnity to the Agent

The Borrower shall promptly indemnify the Agent against any cost, loss or liability incurred by the Agent (otherwise than by reason of the Agent's gross negligence or wilful misconduct) in acting as Agent under this Agreement as a result of any Default, action of or failure by the Borrower to comply with its obligations under this Agreement.

## 13. MITIGATION BY THE LENDERS

### 13.1 Mitigation

- (a) Each Lender and, if applicable, the Agent shall, in consultation with the Borrower (and at the Borrower's expense), take all reasonable steps to mitigate any circumstances which arise and which would result in any amount becoming payable under or pursuant to, or cancelled pursuant to, any of Clause 0 (*Illegality*) or Clause 0 (*Tax and Changes in Circumstances*).
- (b) Paragraph 0 above does not in any way limit the obligations of the Borrower under this Agreement.
- (c) Neither a Lender nor the Agent is obliged to take any steps under Clause 0 (*Mitigation*) if, in the opinion of that Lender or, as applicable, the Agent (acting reasonably), to do so might be prejudicial to it.

## 14. COSTS AND EXPENSES

### 14.1 Transaction expenses

The Borrower shall within 30 days of demand pay to the Lenders the amount of all costs and expenses (including legal fees and/or the stamp taxes, if any) reasonably incurred by any of them in connection with the entry into this Agreement.

### 14.2 Amendment or Preservation costs

The Borrower shall, within 30 days of demand, pay to the Lenders and to the Agent the amount of all costs and expenses (including legal fees) incurred by the Lenders and the Agent in connection with the preservation of any rights under this Agreement or proceedings or investigations made necessary by actions of the Borrower or its failure by the Borrower to comply with this Agreement or dealing with any amendment, waiver or consent in relation to this Agreement.

## 15. REPRESENTATIONS

The Borrower makes the representations and warranties set out in this Clause 0 to the Lenders on the Effective Date and acknowledges that the Lenders have entered into this Agreement in reliance on those representations and warranties.

**15.1 Status**

The Borrower is a sovereign state with power to sue and be sued and to exercise its rights and perform its obligations under this Agreement and the Project Documents and all action required to authorise its execution of this Agreement and the Project Documents to which it is party and its performance of its obligations thereunder has been duly taken.

**15.2 Binding obligations**

The obligations expressed to be assumed by it in this Agreement and/or the Project Documents to which it is a party are legal, valid, binding and enforceable obligations.

**15.3 Non-conflict with other obligations**

The entry into and performance by it of, and the transactions contemplated by, this Agreement and/or the Project Documents do not and will not conflict with:

- (a) any law, regulation, bond or other instrument or treaty applicable to it;
- (b) its constitution; or
- (c) any agreement or instrument binding upon it or any of its assets.

**15.4 Power and authority**

- (a) It has the power to enter into, perform and deliver, and has taken all necessary action to authorise its entry into, performance and delivery of, this Agreement and/or the Project Documents and the transactions contemplated by this Agreement and/or Project Documents.
- (b) No limit on the Borrower's powers will be exceeded as a result of the borrowing contemplated by this Agreement.

**15.5 Validity and admissibility in evidence**

- (a) All Authorisations and any other acts, conditions or things required or desirable:
  - (i) to enable it lawfully to enter into, exercise its rights and comply with its obligations in this Agreement;
  - (ii) to ensure that the obligations expressed to be assumed by it in this Agreement to which it is a party are legal, valid and binding; and
  - (iii) to make this Agreement and Project Documents to which it is a party admissible in evidence in the Republic of Serbia,have been obtained, effected, done, fulfilled or performed and are in full force and effect.
- (b) All Authorisations necessary to lawfully design, construct, operate and finance each of the Projects as and when necessary in accordance with the Project Documents have been obtained or effected and are in full force and effect or will be obtained when necessary in accordance with the Project Documents.

**15.6 Governing law and enforcement**

- (a) The choice of the law stated to be the governing law of this Agreement will be recognised and enforced in the Republic of Serbia.

- (b) Any judgment obtained in relation to this Agreement in the jurisdiction of the stated governing law of this Agreement will be recognised and enforced in the Republic of Serbia.
- (c) Any arbitral award obtained in relation to this Agreement in the seat of that arbitral tribunal as specified in this Agreement will be recognised and enforced in the Republic of Serbia.

#### 15.7 **Deduction of Tax**

It is not required to make any deduction for Tax from any payment it may make under this Agreement to a Lender.

#### 15.8 **No filing or stamp taxes**

Under the laws of the Republic of Serbia it is not necessary that this Agreement be filed, recorded or enrolled with any court or other authority in the Republic of Serbia or that any stamp, registration or similar tax be paid on or in relation to this Agreement or the transactions contemplated by this Agreement.

#### 15.9 **No default**

- (a) No Event of Default is continuing or might reasonably be expected to result from the making of any utilisation of any Loan Facility.
- (b) No other event or circumstance is outstanding which constitutes a default under any other agreement or instrument which is binding on it or any of its agencies or to which its assets are subject which might have a Material Adverse Effect.
- (c) It has not defaulted under any payment obligations and it has not defaulted under any other obligation in respect of any other commitment whatsoever which would authorize the creditor of such obligation to accelerate the amounts due pursuant thereto.

#### 15.10 **No misleading information**

Any factual information provided by the Borrower (including its advisers) to the Lenders was true, complete and accurate in all material respects as at the date it was provided and is not misleading in any respect and the Borrower is not aware of any material facts or circumstances that have not been disclosed to the Lenders and which might, if disclosed, adversely affect the decision of a person considering whether or not to provide financing to the Borrower.

#### 15.11 **Pari passu ranking**

Its payment obligations under this Agreement rank at least *pari passu* with the claims of all its other unsecured and unsubordinated creditors.

#### 15.12 **No proceedings**

- (a) No litigation, arbitration or administrative proceedings of or before any court, arbitral body or agency which, if adversely determined, might reasonably be expected to have a Material Adverse Effect has or have been started or threatened against any Project.
- (b) No judgment or order of a court, arbitral body or agency which might reasonably be expected to have a Material Adverse Effect has been made against any Project.

**15.13 No breach of laws**

- (a) It has not breached any law or regulation in respect of this Agreement or the Projects which breach has or is reasonably likely to have a Material Adverse Effect.
- (b) No labour disputes are current or, to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry), threatened against the Borrower in relation to the Projects which have or are reasonably likely to have a Material Adverse Effect.

**15.14 Environmental laws**

- (a) Each Project is in compliance with Clause 0 (*Environmental compliance*) and to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry) no circumstances have occurred which would prevent such compliance in a manner or to an extent which has or is reasonably likely to have a Material Adverse Effect.
- (b) No Environmental Claim has been commenced or (to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry)) is threatened against any Project where that claim has or is reasonably likely, if determined against that Project, to have a Material Adverse Effect.

**15.15 Anti-Corruption Laws**

- (a) The Borrower has conducted its affairs in compliance with anti-corruption laws and has instituted and maintains laws, policies and procedures designed to promote and achieve compliance with such laws.
- (b) The Borrower has not (nor to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry) have any of its agents, employees or officers) made or received, or directed or authorised any other person to make or receive, any offer, payment or promise to pay, of any money, gift or other thing of value, directly or indirectly, to or for the use or benefit of any person, where this violates or would violate, or creates or would create liability for it or any other person under, any anti-corruption laws.

**15.16 Sanctions**

- (a) The Borrower is in compliance with Sanctions.
- (b) The Borrower:
  - (i) is not a Sanctioned Territory, is not listed on a Sanctions List or otherwise subject to any Sanctions;
  - (ii) does not engage directly in regular business with any Sanctions Restricted Person; and/or
  - (iii) is not subject to or involved in any formal inquiry, claim, action, suit or proceeding against it with respect to any Sanctions by any Sanctions Authority.

**15.17 Encumbrances**

- (a) Save as permitted by Clause 0 (*Negative Pledge*), no Encumbrance exists over all or any of the present or future assets of the Borrower or any of its agencies.

- (b) The execution of this Agreement and the Project Documents to which the Borrower is party and its exercise of its rights and performance of its obligations thereunder will not result in the existence of or oblige it or any of its agencies to create any Encumbrance over all or any of its present or future assets.

**15.18 No adverse consequences**

- (a) It is not necessary under the laws of the Republic of Serbia:
  - (i) in order to enable each Lender and the Agent to enforce its rights under this Agreement; or
  - (ii) by reason of the execution of this Agreement or the performance by it of its obligations under this Agreement,that any Lender should be licensed, qualified or otherwise entitled to carry on business in the Republic of Serbia.
- (b) A Lender is not or will not be deemed to be resident, domiciled or carrying on business in the Republic of Serbia by reason only of the execution, performance and/or enforcement of this Agreement.

**15.19 Public procurement rules**

The public procurement and state aid rules in the Republic of Serbia are not applicable to its entry into and the exercise of its rights and performance of its obligations under this Agreement.

**15.20 No immunity**

In any proceedings taken in the Republic of Serbia in relation to this Agreement to which it is a party, it will not be entitled to claim for itself or any of its assets immunity from suit, execution, attachment or other legal process other than in relation to property which is (i) used by a diplomatic, consular or special mission and missions of international organizations or international conferences of the Republic of Serbia or (ii) of a military character and under the control of a military authority of the Republic of Serbia or (iii) other assets of the Republic of Serbia exempt from enforcement by law or international treaties.

**15.21 Private and commercial acts**

- (a) Its execution of this Agreement to which it is a party constitutes, and its exercise of its rights and performance of its obligations thereunder will constitute, private and commercial acts done and performed for private and commercial purposes rather than governmental or public acts and the Borrower does not, under the laws of the Republic of Serbia, enjoy any right of immunity from service of process, jurisdiction, suit, judgement, set-off, counterclaim or other legal process in respect of any of the obligations of the Borrower under this Agreement.
- (b) Its obligations to repay the Tranches made under this Agreement and to make all other payments under this Agreement constitute un-subordinated indebtedness of the Republic of Serbia.



**15.22 Allocations for Payments**

All necessary allocations in its annual budget, as approved by the annual budgetary law, for payments to be made from time to time by it under this Agreement have been made.

**15.23 Sovereign Indebtedness**

The obligations of the Borrower to repay the Tranches made under this Agreement and to make all other payments under this Agreement constitute sovereign indebtedness of the Republic of Serbia ranking at least pari passu as to priority of payment with the claims of all other unsecured and unsubordinated creditors in respect of present or future External Indebtedness of the Borrower.

**15.24 Repetition**

The Repeating Representations are deemed to be made by the Borrower by reference to the facts and circumstances then existing on the date of each Utilisation Request, on each Utilisation Date and the first day of each Interest Period.

**16. INFORMATION UNDERTAKINGS**

The undertakings in this Clause 0 remain in force from the Effective Date for so long as any amount is outstanding under this Agreement or any Commitment is in force.

**16.1 Financial Information**

- (a) The Borrower shall, from time to time upon request of the Agent, furnish the Agent with such financial, statistical, economic and other information as any Lender (through the Agent) may reasonably require provided that, and without prejudice to any of the Borrower's other obligations hereunder, the Borrower shall not be required to disclose or permit the furnishing of such part of such information if the same is confidential (and disclosure thereof to the Agent would cause the Borrower to be in breach of any obligation binding upon it) or if such disclosure is prohibited by reason of national security or public policy.
- (b) Without prejudice to paragraph 0 above, the Borrower shall upon written request of the Agent, but no longer than 45 days from the expiration of the financial year to which such information relates, deliver to the Agent, unless it is published on the official website of the Ministry of Finance or National Bank of Serbia, the related edition of the economic indicators published by the Ministry of Finance, Public Debt Administration for such year.

**16.2 Anti-corruption information**

Unless such disclosure would constitute a breach of any applicable law or regulation, the Borrower shall supply to the Agent:

- (a) promptly upon becoming aware of them, the details of any actual or potential violation by, or creation of liability for, any agent, director, employee or officer of the Borrower (or any counterparty of any such person in relation to any transaction contemplated by this Agreement) of or in relation to any anti-corruption laws, or of any investigation or proceedings relating to the same;
- (b) copies of any correspondence delivered to, or received from, any regulatory authorities in relation to any matter referred to in paragraph

0 above at the same time as they are dispatched or promptly upon receipt (as the case may be); and

- (c) promptly upon request by the Lenders (through the Agent), such further information relating to any matter referred to in paragraphs 0 and 0 above as the Lenders may reasonably require.

### 16.3 **Information: miscellaneous**

The Borrower shall supply to the Agent:

- (a) all documents dispatched by the Borrower to its creditors of External Indebtedness at the same time as they are dispatched relating to the suspension of payments of any External Indebtedness or a moratorium of any External Indebtedness or the commencement of negotiations, by reason of actual or anticipated financial difficulties, with a view to rescheduling any of its External Indebtedness;
- (b) immediately any information regarding any fact obliging it and any demand made to it either to prepay by reason of default, in whole or in part, any loan made to it by a third party or to discharge by such reason ahead of its scheduled maturity any External Indebtedness;
- (c) information regarding any intention on its part to grant any security over any of its assets in favour of a third party;
- (d) generally information regarding any fact or event which might prevent the fulfilment of any obligation of the Borrower under this Agreement;
- (e) promptly upon becoming aware of them, the details of any litigation, arbitration or administrative proceedings which are current, threatened or pending against the Borrower, and which might, if adversely determined, have a Material Adverse Effect;
- (f) promptly upon becoming aware of them, the details of any judgment or order of a court, arbitral body or agency which is made against the Borrower and which might have a Material Adverse Effect or which would involve a liability, or a potential or alleged liability, exceeding EUR 10,000,000 (or its equivalent in any other currency or currencies); and
- (g) promptly such further information regarding the financial condition of the Borrower or regarding any of the Projects as any Lender (through the Agent) may reasonably request.

### 16.4 **Notification of default**

- (a) The Borrower shall notify the Agent of any Default (and the steps, if any, being taken to remedy it) promptly upon becoming aware of its occurrence.
- (b) Promptly upon a request by the Agent, the Borrower shall supply to the Agent a certificate signed by its authorised signatories on its behalf certifying that no Default is continuing (or if a Default is continuing, specifying the Default and the steps, if any, being taken to remedy it).

## 17. **GENERAL UNDERTAKINGS**

The undertakings in this Clause 0 remain in force from the Effective Date for so long as any amount is outstanding under this Agreement or any Commitment is in force.

**17.1 Authorisations**

The Borrower shall promptly:

- (a) obtain, comply with and do all that is necessary to maintain in full force and effect; and
- (b) supply certified copies to the Agent of any Authorisation required under any law or regulation of the Republic of Serbia to:
  - (i) enable it to perform its obligations under this Agreement and/or the Project Documents;
  - (ii) ensure the legality, validity, enforceability or admissibility in evidence of this Agreement and/or the Project Document; or
  - (iii) to carry out the Projects in accordance with the Project Documents.

**17.2 Compliance with laws**

The Borrower shall comply in all respects with all laws to which it may be subject, if failure so to comply would materially impair its ability to perform its obligations under this Agreement.

**17.3 Negative pledge**

The Borrower shall not and shall ensure that each of its agencies shall not, without the prior written consent of the Lenders, create or permit to subsist any Encumbrance over all or any of its present or future assets other than a Permitted Encumbrance.

**17.4 Project Documents**

- (a) The Borrower shall fund from own sources capital expenditures as described in the Investment Budget for each Project in the minimum amount of twenty (20) per cent. of each contract price as defined in the relevant Commercial Contract.
- (b) The Borrower shall not, without the prior consent of the Lenders, permit or suffer to occur any alteration of or amendment to or departure from the terms of the Project Documents which would result in a change of the scope of any of the Projects or a change of the contractor under any Project Document.

**17.5 Environmental compliance**

The Borrower shall:

- (a) comply with all Environmental Laws; and
- (b) implement procedures to monitor compliance with and to prevent liability under any Environmental Law,

in respect of the Projects where failure to do so has or is reasonably likely to have a Material Adverse Effect.

**17.6 Anti-Corruption Laws**

- (a) The Borrower shall not directly or indirectly use the proceeds of any Loan Facility for any purpose which would breach any anti-corruption laws.
- (b) The Borrower shall:
  - (i) conduct its activity in compliance with any anti-corruption laws;

- (ii) maintain policies and procedures designed to promote and achieve compliance with such laws; and
- (iii) take all reasonable and prudent steps to ensure that each of its agents, directors, employees and officers comply with such laws.

#### 17.7 **Sanctions**

The Borrower shall not apply the proceeds of the Loan Facilities for any purpose which would breach Sanctions.

#### 17.8 **Pari passu ranking**

The Borrower undertakes to ensure that at all times the claims of the Lenders against the Borrower under this Agreement rank at least *pari passu* as to priority of payment with the claims of all other unsecured and unsubordinated creditors in respect of present or future External Indebtedness of the Borrower.

#### 17.9 **Inspection of Books and Records**

The Borrower shall permit representatives of the Lenders upon five (5) Business Days prior written notice to the Borrower during normal working hours to inspect and make extracts from and copies of its books and records in so far as it relates to the rights and remedies of the Agent or the Lenders under this Agreement or the obligations of the Borrower under any Project Document to which it is party provided that the Borrower shall not be required to permit such inspection and/or the making of such extracts if and to the extent the same is prohibited by reason of national security or public policy.

### 18. **EVENTS OF DEFAULT**

Each of the events or circumstances set out in Clause 0 is an Event of Default (save for Clause 0 (*Acceleration*)).

#### 18.1 **Non-payment**

The Borrower does not pay on the due date any amount payable under or in connection with this Agreement at the place and in the currency in which it is expressed to be payable, unless its failure to pay is caused by administrative or technical error or by a Disruption Event and in each case payment is made within one (1) Business Day of its due date.

#### 18.2 **Other obligations**

- (a) The Borrower does not comply with any provision of this Agreement and/or any Project Document to which it is a party (other than those referred to in Clause 0 (*Non-payment*)).
- (b) No Event of Default under paragraph (a) above will occur if the failure to comply is capable of remedy and is remedied within five (5) Business Days of the earlier of (A) the Agent giving notice to the Borrower and (B) the Borrower becoming aware of the failure to comply.

#### 18.3 **Misrepresentation**

Any representation or statement made or deemed to be made by the Borrower in this Agreement and/or in the Project Documents to which it is a party or any other document delivered by or on behalf the Borrower under or in connection with this Agreement and/or any Project Document is or proves to have been incorrect or misleading in any material respect when made or deemed to be made.

**18.4 Cross default**

Any indebtedness of the Borrower, the National Bank of Serbia, or any of their respective agencies (i) is not paid when due, (ii) is declared to be or otherwise becomes due and payable prior to its specified maturity, or (iii) any creditor or creditors of the Borrower, the National Bank of Serbia, or any of their respective agencies become entitled to declare any indebtedness of the Borrower, the National Bank of Serbia, or any of their respective agencies due and payable prior to its specified maturity.

**18.5 Project Documents**

Any default or any event of default (however defined) occurs under the Project Documents and/or the Borrower and/or any party to the Project Documents does not comply with any provision of the Project Documents.

**18.6 Failure to comply with court judgment or arbitral award**

The Borrower fails to pay by the required time any sum due from it under any final judgment or any final order made or given by a court or arbitral tribunal or other arbitral body, in each case of competent jurisdiction in relation to its External Indebtedness.

**18.7 Unlawfulness and invalidity**

- (a) It is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Agreement and/or the Project Documents to which it is a party.
- (b) Any obligation or obligations of the Borrower under this Agreement and/or the Project Documents to which it is a party are not or cease to be legal, valid, binding or enforceable and the cessation individually or cumulatively materially and adversely affects the interests of the Lenders under this Agreement.
- (c) This Agreement ceases to be in full force and effect or is alleged by a party to it (other than the Lenders) to be ineffective.

**18.8 Repudiation and rescission of agreements**

The Borrower rescinds or purports to rescind or repudiates or purports to repudiate (or does or causes to be done any act or thing evidencing in writing that it unequivocally intends to do so) this Agreement and/or a Project Document or evidences an intention to rescind or repudiate this Agreement and/or a Project Document.

**18.9 Litigation**

Any litigation, arbitration, administrative, governmental, regulatory or other investigation, proceeding or dispute is commenced or threatened against the Borrower and/or the Government of the Republic of Serbia, or any judgment or order of a court, arbitral body or agency is made in relation to this Agreement and/or the Project Documents, or the transactions contemplated in this Agreement and/or the Project Documents which (in each case) is reasonably likely to be adversely determined and, if adversely determined, will have or is reasonably likely to have a Material Adverse Effect.

**18.10 Convertibility/Transferability**

Any foreign exchange law is amended, enacted or introduced or is reasonably likely to be amended, enacted or introduced in the Republic of Serbia that (in the opinion of the Lenders):

- (a) has or is reasonably likely to have the effect of prohibiting, or restricting or delaying in any material respect any payment that the Borrower is required to make pursuant to the terms of this Agreement; or
- (b) is materially prejudicial to the interests of the Lenders under or in connection with this Agreement.

#### 18.11 **Moratorium**

- (a) A moratorium is called on payments in relation to or under guarantees of the External Indebtedness.
- (b) The Borrower or any of its agencies is unable to pay its External Indebtedness as and when it falls due or commences negotiations with any one or more of its creditors with a view to the general readjustment or rescheduling of its External Indebtedness.

#### 18.12 **Political and economic risk**

A deterioration occurs in the political or economic situation generally in the Republic of Serbia, or an act of war or hostilities, invasion, armed conflict or act of foreign enemy, revolution, insurrection, insurgency or threat thereof occurs in or involving the Republic of Serbia.

#### 18.13 **Material adverse change**

Any event or circumstance occurs which the Lenders reasonably believe has or is reasonably likely to have a Material Adverse Effect.

#### 18.14 **Force Majeure**

Any Force Majeure event occurs and continues for more than 1 Month.

#### 18.15 **Acceleration**

On and at any time after the occurrence of an Event of Default the Agent may, and shall if so directed by the Lenders (or in case of an Event of Default under Clause 0 (*Non-payment*) of this Agreement if so directed by any Lender), by notice to the Borrower:

- (a) cancel the amounts of the Loan Facility 1 Commitment and/or the Loan Facility 2 Commitment whereupon they shall immediately be cancelled;
- (b) declare that all or part of the Tranches, together with accrued interest, and all other amounts accrued or outstanding under this Agreement be immediately due and payable, whereupon they shall become immediately due and payable; and/or
- (c) declare that all or part of the Tranches be payable on demand, whereupon they shall immediately become payable on demand by the Agent on the instructions of the Lenders.

### 19. **CHANGES TO THE LENDERS**

#### 19.1 **Assignments and transfers by the Lenders**

Subject to this Clause 0 and subject to the provision set out in 0 (*Conditions Relating to Assignment or Transfer*) of this Agreement, a Lender (the "**Existing Lender**") may:

- (a) assign any of its rights; or
- (b) transfer by novation any of its rights and obligations,

to another bank or financial institution or to a trust, fund or other entity which is regularly engaged in or established for the purpose of making, purchasing

or investing in loans, securities or other financial assets (the “**New Lender**”) without consent of the Borrower.

## 19.2 **Conditions of assignment or transfer**

- (a) An assignment will only be effective on:
  - (i) receipt by the Agent (whether in the Assignment Agreement or otherwise) of written confirmation from the New Lender (in form and substance satisfactory to the Agent) that the New Lender will assume the same obligations to the other Lenders and the Agent as it would have been under if it had been an original Lender; and
  - (ii) performance by the Agent of all necessary “know your customer” or other similar checks under all applicable laws and regulations in relation to such assignment to a New Lender, the completion of which the Agent shall promptly notify to the Existing Lender and the New Lender.
- (b) For avoidance of doubt, the terms and conditions of this Agreement shall continue to apply to the Borrower after an assignment or transfer.
- (c) The Agent shall, as soon as reasonably practicable after it has executed a Transfer Certificate or an Assignment Agreement, send to the Borrower a copy of that Transfer Certificate or Assignment Agreement. The Borrower shall take all actions required to give effect to an assignment or transfer by an Existing Lender under this Clause 20.
- (d) A transfer will only be effective if the procedure set out in Clause 1.3 of Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) is complied with.
- (e) If:
  - (i) a Lender assigns or transfers any of its rights or obligations under this Agreement or changes its Facility Office; and
  - (ii) as a result of circumstances existing at the date the assignment, transfer or change occurs, the Borrower would be obliged to make a payment to the New Lender or Lender acting through its new Facility Office under Clause 0 (*Taxes and Changes in Circumstances*),

then the New Lender or Lender acting through its new Facility Office is only entitled to receive payment under those Clauses to the same extent as the Existing Lender or Lender acting through its previous Facility Office would have been if the assignment, transfer or change had not occurred.
- (f) Each New Lender, by executing the relevant Transfer Certificate or Assignment Agreement, confirms, for the avoidance of doubt, that the Agent has authority to execute on its behalf any amendment or waiver that has been approved by or on behalf of the requisite Lender or Lenders in accordance with this Agreement on or prior to the date on which the transfer or assignment becomes effective in accordance with this Agreement and that it is bound by that decision to the same extent as the Existing Lender would have been had it remained a Lender.

**20. ASSIGNMENTS AND TRANSFER BY THE BORROWER**

The Borrower may not assign any of its rights or transfer any of its rights or obligations under this Agreement.

**21. ROLE OF THE AGENT****21.1 Appointment of the Agent**

- (a) Each Lender appoints the Agent to act as its agent under and in connection with this Agreement.
- (b) Each Lender authorises the Agent to perform the duties, obligations and responsibilities and to exercise the rights, powers, authorities and discretions specifically given to the Agent under or in connection with this Agreement together with any other incidental rights, powers, authorities and discretions.

**21.2 Instructions**

- (a) The Agent shall:
  - (i) unless a contrary indication appears in this Agreement, exercise or refrain from exercising any right, power, authority or discretion vested in it as Agent in accordance with any instructions given to it by the Lenders; and
  - (ii) not be liable for any act (or omission) if it acts (or refrains from acting) in accordance with paragraph 0 above.

**21.3 Duties of the Agent**

- (a) The Agent's duties under this Agreement are solely mechanical and administrative in nature.
- (b) Subject to paragraph 0 below, the Agent shall promptly forward to a Party the original or a copy of any document which is delivered to the Agent for that Party by any other Party. For the avoidance of doubt the Agent shall promptly forward to the Lenders any information or documents received by it in its capacity as Agent from the Borrower.
- (c) Without prejudice to Clause 1.5 (Copy of Transfer Certificate or Assignment Agreement) of Schedule 4 (Conditions relating to assignment or transfer), paragraph 0 above shall not apply to any Transfer Certificate or any Assignment Agreement.
- (d) Except where this Agreement specifically provides otherwise, the Agent is not obliged to review or check the adequacy, accuracy or completeness of any document it forwards to another Party.
- (e) If the Agent receives notice from a Party referring to this Agreement, describing a Default and stating that the circumstance described is a Default, it shall promptly notify the Lenders.
- (f) If the Agent is aware of the non-payment of any principal, interest, commitment fee or other fee payable to the Lenders (other than the Agent) under this Agreement it shall promptly notify the Lenders.
- (g) The Agent shall have only those duties, obligations and responsibilities expressly specified in this Agreement to which it is expressed to be a party (and no others shall be implied).



#### 21.4 **No fiduciary duties**

- (a) Nothing in this Agreement constitutes the Agent as a trustee or fiduciary of any other person.
- (b) The Agent shall not be bound to account to any Lender for any sum or the profit element of any sum received by it for its own account.

#### 21.5 **Rights and discretions**

- (a) The Agent may:
  - (i) rely on any representation, communication, notice or document believed by it to be genuine, correct and appropriately authorised;
  - (ii) assume that:
    - (A) any instructions received by it from the Lenders or any of them are duly given in accordance with the terms of this Agreement; and
    - (B) unless it has received notice of revocation, that those instructions have not been revoked; and
  - (iii) rely on a certificate from any person:
    - (A) as to any matter of fact or circumstance which might reasonably be expected to be within the knowledge of that person; or
    - (B) to the effect that such person approves of any particular dealing, transaction, step, action or thing,
 

as sufficient evidence that that is the case and, in the case of paragraph 0 above, may assume the truth and accuracy of that certificate.
- (b) The Agent may assume (unless it has received notice to the contrary in its capacity as agent for the Lenders) that:
  - (i) no Default has occurred (unless it has actual knowledge of a Default arising under Clause 0 (*Non-payment*)); and
  - (ii) any right, power, authority or discretion vested in any Party or any group of Lenders has not been exercised.
- (c) The Agent may engage and pay for the advice or services of any lawyers, accountants, tax advisers, surveyors or other professional advisers or experts in connection with this Agreement.
- (d) Without prejudice to the generality of paragraph 0 above or paragraph 0 below, the Agent may at any time engage and pay for the services of any lawyers to act as independent counsel to the Agent (and so separate from any lawyers instructed by the Lenders) if the Agent in its reasonable opinion deems this to be necessary.
- (e) The Agent may rely on the advice or services of any lawyers, accountants, tax advisers, surveyors or other professional advisers or experts (whether obtained by the Agent or by any other Party) and shall not be liable for any damages, costs or losses to any person, any diminution in value or any liability whatsoever arising as a result of its so relying.
- (f) The Agent may act in relation to this Agreement through its officers, employees and agents.

- (g) Unless this Agreement expressly provides otherwise the Agent may disclose to any other Party any information it reasonably believes it has received as agent under this Agreement.
- (h) Notwithstanding any other provision of this Agreement to the contrary, the Agent is not obliged to do or omit to do anything if it would, or might in its reasonable opinion, constitute a breach of any law or regulation or a breach of a fiduciary duty or duty of confidentiality.
- (i) Notwithstanding any provision of this Agreement to the contrary, the Agent is not obliged to expend or risk its own funds or otherwise incur any financial liability in the performance of its duties, obligations or responsibilities or the exercise of any right, power, authority or discretion if it has grounds for believing the repayment of such funds or adequate indemnity against, or security for, such risk or liability is not reasonably assured to it.

#### 21.6 Exclusion of liability

- (a) Without limiting paragraph 0 below (and without prejudice to any other provision of this Agreement excluding or limiting the liability of the Agent), the Agent will not be liable for:
  - (i) any damages, costs or losses to any person, any diminution in value, or any liability whatsoever arising as a result of taking or not taking any action under or in connection with this Agreement, unless directly caused by its gross negligence or wilful misconduct;
  - (ii) exercising, or not exercising, any right, power, authority or discretion given to it by, or in connection with, this Agreement or any other agreement, arrangement or document entered into, made or executed in anticipation of, under or in connection with, this Agreement, other than by reason of its gross negligence or wilful misconduct; or
  - (iii) without prejudice to the generality of paragraphs 0 and 0 above, any damages, costs or losses to any person, any diminution in value or any liability whatsoever (including, without limitation, for negligence or any other category of liability whatsoever but not including any claim based on the fraud of the Agent) arising as a result of:
    - (A) any act, event or circumstance not reasonably within its control; or
    - (B) the general risks of investment in, or the holding of assets in, any jurisdiction,

including (in each case and without limitation) such damages, costs, losses, diminution in value or liability arising as a result of: nationalisation, expropriation or other governmental actions; any regulation, currency restriction, devaluation or fluctuation; market conditions affecting the execution or settlement of transactions or the value of assets (including any Disruption Event); breakdown, failure or malfunction of any third party transport, telecommunications, computer services or systems; natural disasters or acts of God; war, terrorism, insurrection or revolution; or strikes or industrial action.

- (b) No Party (other than the Agent) may take any proceedings against any officer, employee or agent of the Agent in respect of any claim it might have against the Agent or in respect of any act or omission of any kind by that officer, employee or agent in relation to this Agreement and any officer, employee or agent of the Agent may rely on this paragraph 0 subject to Clause 0 (*Third party rights*) and the provisions of the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 referred to therein.
- (c) The Agent will not be liable for any delay (or any related consequences) in crediting an account with an amount required under this Agreement to be paid by the Agent if the Agent has taken all necessary steps as soon as reasonably practicable to comply with the regulations or operating procedures of any recognised clearing or settlement system used by the Agent for that purpose.
- (d) Nothing in this Agreement shall oblige the Agent to carry out:
  - (i) any “know your customer” or other checks in relation to any person; or
  - (ii) any check on the extent to which any transaction contemplated by this Agreement might be unlawful for any Lender or for any Affiliate of any Lender,

on behalf of any Lender and each Lender confirms to the Agent that it is solely responsible for any such checks it is required to carry out and that it may not rely on any statement in relation to such checks made by the Agent.

- (e) Without prejudice to any provision of this Agreement excluding or limiting the Agent’s liability, any liability of the Agent arising under or in connection with this Agreement shall be limited to the amount of actual loss which has been suffered (as determined by reference to the date of default of the Agent or, if later, the date on which the loss arises as a result of such default) but without reference to any special conditions or circumstances known to the Agent at any time which increase the amount of that loss. In no event shall the Agent be liable for any loss of profits, goodwill, reputation, business opportunity or anticipated saving, or for special, punitive, indirect or consequential damages, whether or not the Agent has been advised of the possibility of such loss or damages.

#### 21.7 Resignation of the Agent

- (a) The Agent may resign and appoint one of its Affiliates acting through an office in Turkey as successor by giving notice to the Lenders and the Borrower.
- (b) Alternatively the Agent may resign by giving 30 days’ notice to the Lenders and the Borrower, in which case the Lenders (after consultation with the Borrower) may appoint a successor Agent.
- (c) If the Lenders have not appointed a successor Agent in accordance with paragraph 0 above within 20 days after notice of resignation was given, the retiring Agent (after consultation with the Borrower) may appoint a successor Agent (acting through an office in Turkey).
- (d) If the Agent wishes to resign because (acting reasonably) it has concluded that it is no longer appropriate for it to remain as agent and the Agent is entitled to appoint a successor Agent under paragraph 0

above, the Agent may (if it concludes (acting reasonably) that it is necessary to do so in order to persuade the proposed successor Agent to become a party to this Agreement as Agent) agree with the proposed successor Agent and the Lenders amendments to this Clause 0 and any other term of this Agreement dealing with the rights or obligations of the Agent consistent with then current market practice for the appointment and protection of corporate trustees.

- (e) The retiring Agent shall, at its own cost, make available to the successor Agent such documents and records and provide such assistance as the successor Agent may reasonably request for the purposes of performing its functions as Agent under this Agreement.
- (f) The Agent's resignation notice shall only take effect upon the appointment of a successor.
- (g) Upon the appointment of a successor, the retiring Agent shall be discharged from any further obligation in respect of this Agreement (other than its obligations under paragraph 0 above) but shall remain entitled to the benefit of Clause 0 (Indemnity to the Agent) and this Clause 0 (and any agency fees for the account of the retiring Agent shall cease to accrue from (and shall be payable on) that date). Any successor and each of the other Parties shall have the same rights and obligations amongst themselves as they would have had if such successor had been an original Party.
- (h) After consultation with the Borrower, the Lenders may, by notice to the Agent, require it to resign in accordance with paragraph 0 above. In this event, the Agent shall resign in accordance with paragraph 0 above.

## 22. CONDUCT OF BUSINESS BY THE LENDERS

No provision of this Agreement will:

- (a) interfere with the right of any Lender to arrange its affairs (tax or otherwise) in whatever manner it thinks fit;
- (b) oblige any Lender to investigate or claim any credit, relief, remission or repayment available to it or the extent, order and manner of any claim; or
- (c) oblige any Lender to disclose any information relating to its affairs (tax or otherwise) or any computations in respect of Tax.

## 23. SHARING PROVISIONS

### 23.1 Payments to the Lenders

If a Lender (a "**Recovering Lender**") receives or recovers any amount from the Borrower other than in accordance with Clause 0 (*Payment mechanics*) (a "**Recovered Amount**") and applies that amount to a payment due under this Agreement then:

- (a) the Recovering Lender shall, within three (3) Business Days, notify details of the receipt or recovery to the Agent;
- (b) the Agent shall determine whether the receipt or recovery is in excess of the amount the Recovering Lender would have been paid had the receipt or recovery been received or made by the Agent and distributed in accordance with Clause 0 (*Payment mechanics*), without taking account of any Tax which would be imposed on the Agent in relation to the receipt, recovery or distribution; and

- (c) the Recovering Lender shall, within three (3) Business Days of demand by the Agent, pay to the Agent an amount (the “**Sharing Payment**”) equal to such receipt or recovery less any amount which the Agent determines may be retained by the Recovering Lender as its share of any payment to be made, in accordance with Clause 0 (*Partial payments*).

### 23.2 **Redistribution of payments**

The Agent shall treat the Sharing Payment as if it had been paid by the Borrower and distribute it between the Lenders (other than the Recovering Lender) (the “**Sharing Lenders**”) in accordance with Clause 0 (*Partial payments*) towards the obligations of the Borrower to the Sharing Lenders.

### 23.3 **Recovering Lender’s rights**

On a distribution by the Agent under Clause 0 (*Redistribution of payments*) of a payment received by a Recovering Lender from the Borrower, as between the Borrower and the Recovering Lender, an amount of the Recovered Amount equal to the Sharing Payment will be treated as not having been paid by the Borrower.

### 23.4 **Reversal of redistribution**

If any part of the Sharing Payment received or recovered by a Recovering Lender becomes repayable and is repaid by that Recovering Lender, then:

- (a) each Sharing Lender shall, upon request of the Agent, pay to the Agent for the account of that Recovering Lender an amount equal to the appropriate part of its share of the Sharing Payment (together with an amount as is necessary to reimburse that Recovering Lender for its proportion of any interest on the Sharing Payment which that Recovering Lender is required to pay) (the “**Redistributed Amount**”); and
- (b) as between the Borrower and each relevant Sharing Lender, an amount equal to the relevant Redistributed Amount will be treated as not having been paid by the Borrower.

### 23.5 **Exceptions**

- (a) This Clause 0 shall not apply to the extent that the Recovering Lender would not, after making any payment pursuant to this Clause, have a valid and enforceable claim against the Borrower.
- (b) A Recovering Lender is not obliged to share with any Lender any amount which the Recovering Lender has received or recovered as a result of taking legal or arbitration proceedings, if:
  - (i) it notified that other Lender of the legal or arbitration proceedings; and
  - (ii) that other Lender had an opportunity to participate in those legal or arbitration proceedings but did not do so as soon as reasonably practicable having received notice and did not take separate legal or arbitration proceedings.

## 24. **PAYMENT MECHANICS**

### 24.1 **Payments to the Agent**

- (a) Other than as provided for under Clause 0 (*Lenders Participation*), under Clause 0 (*Fees*) and other than as may be requested by the

Lenders in accordance with Clause 0 (*Alternative Payment Arrangements*), on each date on which the Borrower or a Lender is required to make a payment under this Agreement, the Borrower or Lender (through any domestic or foreign branch) shall make the same available to the Agent (unless a contrary indication appears in this Agreement) for value on the due date at the time and in such funds specified by the Agent as being customary at the time for settlement of transactions in the relevant currency in the place of payment.

- (b) Subject to Clause 0 (*Alternative Payment Arrangements*), payment shall be made to such account in the principal financial centre in such Participating Member State or Turkey and with such bank as the Agent, in each case, specifies and the Agent shall notify the Borrower such information no later than 15 days prior to each Payment Date. Failure by the Agent to provide such information will not affect the Borrower's obligation to make the relevant payments when due in accordance with the Agreement.

#### 24.2 **Alternative Payment Arrangements**

Without prejudice to Clause 0 (*Sharing Provisions*), if, at any time, the Lenders so notify the Borrower in relation to a payment the Borrower is required to make under this Agreement to the Agent in accordance with Clause 0 (*Payments to the Agent*) the Borrower shall instead pay that amount direct to the required recipient(s) on the due date for such payment under this Agreement.

#### 24.3 **Distributions by the Agent**

Each payment received by the Agent under this Agreement for a Lender or for the Borrower (a "**Party**") shall, subject to Clause 0 (*Distributions to the Borrower*) and Clause 0 (*Clawback and pre-funding*) be made available by the Agent as soon as practicable after receipt to the Party entitled to receive payment in accordance with this Agreement (in the case of a Lender, for the account of its Facility Office), to the relevant bank account referred to in the relevant Utilisation Request (as contemplated by Clause 0 (*Completion of a Utilisation Request*)) (if such payment is for the Borrower) or as that Party may notify to the Agent by not less than five (5) Business Days' notice with a bank specified by that Party in the principal financial centre of the country of that currency (or, in relation to euro, in the principal financial centre of a Participating Member State or Turkey, as specified by that Party).

#### 24.4 **Distributions to the Borrower**

The Agent may (with the consent of the Borrower or in accordance with Clause 0 (*Set-off*)) apply any amount received by it for the Borrower in or towards payment (on the date and in the currency and funds of receipt) of any amount due from the Borrower under this Agreement or in or towards purchase of any amount of any currency to be so applied.

#### 24.5 **Clawback and pre-funding**

- (a) Where a sum is to be paid to the Agent under this Agreement for another Party, the Agent is not obliged to pay that sum to that other Party (or to enter into or perform any related exchange contract) until it has been able to establish to its satisfaction that it has actually received that sum.
- (b) If the Agent pays an amount to another Party and it proves to be the case that the Agent had not actually received that amount, then the

Party to whom that amount (or the proceeds of any related exchange contract) was paid by the Agent shall on demand refund the same to the Agent together with interest on that amount from the date of payment to the date of receipt by the Agent, calculated by the Agent to reflect its cost of funds.

#### 24.6 Partial payments

- (a) If the Agent receives a payment that is insufficient to discharge all the amounts then due and payable by the Borrower under this Agreement, the Agent shall apply that payment towards the obligations of the Borrower under this Agreement in the following order:
  - (i) **first**, in or towards payment pro rata of any agency fee owing to the Agent under Clause 0 (*Agency fee*) of this Agreement;
  - (ii) **secondly**, in or towards payment pro rata of any accrued interest, fee or commission due but unpaid under this Agreement;
  - (iii) **thirdly**, in or towards payment pro rata of any principal due but unpaid under this Agreement; and
  - (iv) **fourthly**, in or towards payment pro rata of any other sum due but unpaid under this Agreement.
- (b) The Agent shall, if so directed by the Lenders, vary the order set out in paragraphs 0 to 0 above.
- (c) Paragraphs 0 and 0 above will override any appropriation made by the Borrower.

#### 24.7 No set-off by the Borrower

All payments to be made by the Borrower under this Agreement shall be calculated and be made without (and free and clear of any deduction for) set-off or counterclaim.

#### 24.8 Business Days

- (a) Any payment under this Agreement which is due to be made on a day that is not a Business Day shall be made on the next Business Day in the same calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).
- (b) During any extension of the due date for payment of any principal or Unpaid Sum under this Agreement interest is payable on the principal or Unpaid Sum at the rate payable on the original due date.

#### 24.9 Currency of account

- (a) Subject to paragraphs 0 and 0 below, euro (EUR) is the currency of account and payment for any sum due from the Borrower under this Agreement.
- (b) Each payment in respect of costs, expenses or Taxes shall be made in the currency in which the costs, expenses or Taxes are incurred.
- (c) Any amount expressed to be payable in a currency other than euro shall be paid in that other currency.

#### 24.10 Change of currency

- (a) Unless otherwise prohibited by law, if more than one currency or currency unit are at the same time recognised by the central bank of any country as the lawful currency of that country, then:

- (i) any reference in this Agreement to, and any obligations arising under this Agreement in, the currency of that country shall be translated into, or paid in, the currency or currency unit of that country designated by the Agent (after consultation with the Borrower); and
  - (ii) any translation from one currency or currency unit to another shall be at the official rate of exchange recognised by the central bank for the conversion of that currency or currency unit into the other, rounded up or down by the Agent (acting reasonably).
- (b) If a change in any currency of a country occurs, this Agreement will, to the extent the Agent (acting reasonably and after consultation with the Borrower) specifies to be necessary, be amended to comply with any generally accepted conventions and market practice in the European interbank market and otherwise to reflect the change in currency.

#### **24.11 Disruption to payment systems etc.**

If either the Agent determines (in its discretion) that a Disruption Event has occurred or the Agent is notified by the Borrower that a Disruption Event has occurred:

- (a) the Agent may, and shall if requested to do so by the Borrower, consult with the Borrower with a view to agreeing with the Borrower such changes to the operation or administration of the Loan Facilities as the Agent may deem necessary in the circumstances;
- (b) the Agent shall not be obliged to consult with the Borrower in relation to any changes mentioned in paragraph 0 above if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances and, in any event, shall have no obligation to agree to such changes;
- (c) the Agent may consult with the Lenders in relation to any changes mentioned in paragraph 0 above but shall not be obliged to do so if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances;
- (d) any such changes agreed upon by the Agent and the Borrower shall (whether or not it is finally determined that a Disruption Event has occurred) be binding upon the Parties as an amendment to (or, as the case may be, waiver of) the terms of this Agreement notwithstanding the provisions of Clause 0 (Amendments and waivers);
- (e) the Agent shall not be liable for any damages, costs or losses to any person, any diminution in value or any liability whatsoever (including, without limitation for negligence, gross negligence or any other category of liability whatsoever but not including any claim based on the fraud of the Agent) arising as a result of its taking, or failing to take, any actions pursuant to or in connection with this Clause 0; and
- (f) the Agent shall notify the Lenders of all changes agreed pursuant to paragraph 0 above.

#### **25. SET-OFF**

A Lender may set off any matured obligation due from the Borrower under this Agreement (to the extent beneficially owned by that Lender) against any matured obligation owed by that Lender to the Borrower, regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Lender may convert either



obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off.

## **26. NOTICES**

### **26.1 communications in writing**

- (a) Any communication to be made under or in connection with this Agreement shall be made in writing and, unless otherwise stated, may be made by fax, letter or by electronic mail or also by other electronic means (including, without limitation, by way of posting to a secure website) if the Parties notify each other in writing of their electronic mail address and/or any other information required to enable the transmission of information by that means and notify each other of any change to their address or any other such information supplied by them by not less than five (5) Business Days' notice.
- (b) Any such electronic communication as specified in paragraph 0 above will be effective only when actually received (or made available) in readable form and in the case of any electronic communication made by a Party to the Agent only if it is addressed in such a manner as the Agent shall specify for this purpose.
- (c) Any electronic communication which becomes effective, in accordance with paragraph 0 above, after 5:00 p.m. in the place in which the Party to whom the relevant communication is sent or made available has its address for the purpose of this Agreement shall be deemed only to become effective on the following day.
- (d) Any reference in this Agreement to a communication being sent or received shall be construed to include that communication being made available in accordance with this Clause 0.

### **26.2 Addresses**

The address, fax number and electronic mail address (and the department or officer, if any, for whose attention the communication is to be made) of each Party for any communication or document to be made or delivered under or in connection with this Agreement is:

- (a) in the case of the Borrower, that identified with its signature below;
- (b) in the case of each Lender, that notified in writing to the Agent on or prior to the date on which it becomes a Party; and
- (c) in the case of the Agent, that identified with its signature below,

or any substitute address, fax number, electronic mail address or department or officer as the Party may notify to the Agent (or the Agent may notify to the other Parties, if a change is made by the Agent) by not less than five (5) Business Days' notice.

### **26.3 Delivery**

- (a) Any communication or document made or delivered by one person to another under or in connection with this Agreement will only be effective:
  - (i) if by way of fax, when received in legible form; or
  - (ii) if by way of letter, when it has been left at the relevant address or five (5) Business Days after being deposited in the post postage prepaid in an envelope addressed to it at that address,

- (iii) if by way of electronic mail, when actually received (or made available) in readable form;

and, if a particular department or officer is specified as part of its address details provided t under Clause 0 (*Addresses*), if addressed to that department or officer.

- (b) Any communication or document to be made or delivered to the Agent will be effective only when actually received by the Agent and then only if it is expressly marked for the attention of the department or officer identified with the Agent's signature below (or any substitute department or officer as the Agent shall specify for this purpose).
- (c) All notices from or to the Borrower shall be sent through the Agent.
- (d) Any communication or document made or delivered to the Borrower in accordance with this Clause will be deemed to have been made or delivered to the Borrower.
- (e) Any communication or document which becomes effective, in accordance with paragraphs 0 to 0 above, after 5.00 p.m. in the place of receipt shall be deemed only to become effective on the following day.

#### 26.4 **Notification of address, fax number and electronic mail address**

Promptly upon changing its address, fax number or electronic mail address, the Agent shall notify the other Parties.

#### 26.5 **English language**

- (a) Any notice given under or in connection with this Agreement must be in English.
- (b) All other documents provided under or in connection with this Agreement must be:
  - (i) in English; or
  - (ii) if not in English, and if so required by the Agent, accompanied by a certified English translation and, in this case, the English translation will prevail unless the document is a constitutional, statutory or other official document.

### 27. **CALCULATIONS AND CERTIFICATES**

#### 27.1 **Accounts**

In any litigation or arbitration proceedings arising out of or in connection with this Agreement, the entries made in the accounts maintained by a Lender or the Agent are prima facie evidence of the matters to which they relate.

#### 27.2 **Certificates and determinations**

Any certification or determination by a Lender or the Agent of a rate or amount under this Agreement is, in the absence of manifest error, conclusive evidence of the matters to which it relates.

#### 27.3 **Day count convention**

Any interest, commission or fee accruing under this Agreement will accrue from day to day and is calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of 360 days or, in any case where the practice in the European interbank market differs, in accordance with that market practice.

**28. LENDERS' RIGHTS AND OBLIGATIONS**

- (a) The obligations of each Lender under this Agreement are several. Failure by a Lender to perform its obligations under this Agreement does not affect the obligations of any other Party under this Agreement. No Lender is responsible for the obligations of any other Lender under this Agreement.
- (b) The rights of each Lender under or in connection with this Agreement are separate and independent rights and any debt arising under this Agreement to a Lender from the Borrower is a separate and independent debt in respect of which a Lender shall be entitled to enforce its rights in accordance with paragraph (c) below. The rights of each Lender include any debt owing to that Lender under this Agreement and, for the avoidance of doubt, any part of any amount owed by the Borrower which relates to a Lender's participation in a Loan Facility or to the Agent's role under this Agreement is a debt owing to that Lender or, in case of any such amount payable to the Agent on its behalf, the Agent by the Borrower.
- (c) A Lender and the Agent may, except as specifically provided in this Agreement, separately enforce its rights under or in connection with this Agreement.

**29. PARTIAL INVALIDITY**

If, at any time, any provision of this Agreement is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under any law of any jurisdiction, neither the legality, validity or enforceability of the remaining provisions nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction will in any way be affected or impaired.

**30. REMEDIES AND WAIVERS**

No failure to exercise, nor any delay in exercising, on the part of a Lender or the Agent, any right or remedy under this Agreement shall operate as a waiver of any such right or remedy or constitute an election to affirm this Agreement. No election to affirm this Agreement on the part of any Lender shall be effective unless it is in writing. No single or partial exercise of any right or remedy shall prevent any further or other exercise or the exercise of any other right or remedy. The rights and remedies provided in this Agreement are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

**31. AMENDMENTS AND WAIVERS****31.1 Required consents**

- (a) Subject to Clause 0 (Other exceptions), any term of this Agreement may be amended or waived only with the consent of the Lenders and the Borrower and any such amendment or waiver will be binding on all Parties.
- (b) The Agent may effect, on behalf of the Lenders, any amendment or waiver permitted by this Clause 0.
- (c) Paragraph 0 of Clause 1.7 (Pro rata interest settlement) of Schedule 4 (Conditions relating to assignment or transfer) shall apply to this Clause 0.

### 31.2 **Other exceptions**

An amendment or waiver which relates to the rights or obligations of the Agent (in its capacity as such) may not be effected without the consent of the Agent.

## 32. **CONFIDENTIAL INFORMATION**

### 32.1 **Confidentiality**

Each Lender agrees to keep all Confidential Information confidential and not to disclose it to anyone, save to the extent permitted by Clause 0 (*Disclosure of Confidential Information*), and to ensure that all Confidential Information is protected with security measures and a degree of care that would apply to its own confidential information.

### 32.2 **Disclosure of Confidential Information**

Any Lender may disclose:

- (a) to any of its Affiliates and any of its or their officers, directors, employees, professional advisers, auditors, partners and Representatives such Confidential Information as that Lender shall consider appropriate if any person to whom the Confidential Information is to be given pursuant to this paragraph 0 is informed in writing of its confidential nature and that some or all of such Confidential Information may be price-sensitive information except that there shall be no such requirement to so inform if the recipient is subject to professional obligations to maintain the confidentiality of the information or is otherwise bound by requirements of confidentiality in relation to the Confidential Information;
- (b) to any person:
  - (i) to (or through) whom it assigns or transfers (or may potentially assign or transfer) all or any of its rights and/or obligations under this Agreement or which succeeds (or which may potentially succeed) it as Agent and, in each case, to any of that person's Affiliates, Representatives and professional advisers;
  - (ii) with (or through) whom it enters into (or may potentially enter into), whether directly or indirectly, any sub-participation in relation to, or any other transaction under which payments are to be made or may be made by reference to this Agreement and/or the Borrower and to any of that person's Affiliates, Representatives and professional advisers;
  - (iii) appointed by any Lender or by a person to whom paragraph 00 or 0 above applies to receive communications, notices, information or documents delivered pursuant to this Agreement on its behalf;
  - (iv) who invests in or otherwise finances (or may potentially invest in or otherwise finance), directly or indirectly, any transaction referred to in paragraph 00 or 00 above;
  - (v) to whom information is required or requested to be disclosed by any court of competent jurisdiction or any governmental, banking, taxation or other regulatory authority or similar body, the rules of any relevant stock exchange or pursuant to any applicable law or regulation;

- (vi) to whom information is required to be disclosed in connection with, and for the purposes of, any litigation, arbitration, administrative or other investigations, proceedings or disputes;
- (vii) to whom or for whose benefit that Lender charges, assigns or otherwise creates Encumbrance (or may do so) pursuant to Clause 1.6 (Security over Lenders' rights) of Schedule 4 (Conditions relating to assignment or transfer);
- (viii) who is a Party; or
- (ix) with the consent of the Borrower;

in each case, such Confidential Information as that Lender shall consider appropriate if:

- (A) in relation to paragraphs 00, 00 and 00 above, the person to whom the Confidential Information is to be given has entered into a Confidentiality Undertaking except that there shall be no requirement for a Confidentiality Undertaking if the recipient is a professional adviser and is subject to professional obligations to maintain the confidentiality of the Confidential Information;
  - (B) in relation to paragraph 00 above, the person to whom the Confidential Information is to be given has entered into a Confidentiality Undertaking or is otherwise bound by requirements of confidentiality in relation to the Confidential Information they receive and is informed that some or all of such Confidential Information may be price-sensitive information;
  - (C) in relation to paragraphs 00, 00 and 00 above, the person to whom the Confidential Information is to be given is informed of its confidential nature and that some or all of such Confidential Information may be price-sensitive information except that there shall be no requirement to so inform if, in the opinion of that Lender, it is not practicable so to do in the circumstances; and
- (c) to any person appointed by that Lender or by a person to whom paragraph 0 or 0 above applies to provide administration or settlement services in respect of this Agreement including without limitation, in relation to the trading of participations in respect of this Agreement, such Confidential Information as may be required to be disclosed to enable such service provider to provide any of the services referred to in this paragraph 0 if the service provider to whom the Confidential Information is to be given has entered into a confidentiality agreement substantially in the form of the Loan Market Association Master Confidentiality Undertaking for Use With Administration/Settlement Service Providers or such other form of confidentiality undertaking agreed between the Borrower and that Lender; and
  - (d) to any rating agency (including its professional advisers) such Confidential Information as may be required to be disclosed to enable such rating agency to carry out its normal rating activities in relation to this Agreement and/or the Borrower if the rating agency to whom the Confidential Information is to be given is informed of its confidential

nature and that some or all of such Confidential Information may be price-sensitive information.

### 32.3 **Entire agreement**

This Clause 0 constitutes the entire agreement between the Parties in relation to the obligations of the Lenders under this Agreement regarding Confidential Information and supersedes any previous agreement, whether express or implied, regarding Confidential Information.

### 32.4 **Notification of disclosure**

Each Lender agrees (to the extent permitted by law and regulation) to inform the Borrower:

- (a) of the circumstances of any disclosure of Confidential Information made pursuant to paragraph 00 of Clause 0 (*Disclosure of Confidential Information*) except where such disclosure is made to any of the persons referred to in that paragraph during the ordinary course of its supervisory or regulatory function; and
- (b) upon becoming aware that Confidential Information has been disclosed in breach of this Clause 0.

### 32.5 **Continuing obligations**

The obligations in this Clause 0 are continuing and, in particular, shall survive and remain binding on each Lender for a period of twelve months from the earlier of:

- (a) the date on which all amounts payable by the Borrower under or in connection with this Agreement have been paid in full and all Commitments have been cancelled or otherwise cease to be available; and
- (b) the date on which such Lender otherwise ceases to be a Lender.

## 33. **COUNTERPARTS**

This Agreement may be executed in any number of counterparts, and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of this Agreement.

## 34. **GOVERNING LANGUAGE**

Although this Agreement may be translated into Serbian, the Serbian language version of this Agreement is for information purposes only. In the event of any conflict or inconsistency between the English language version and the Serbian language version of this Agreement or any dispute regarding the interpretation of any provision in the English language version or the Serbian language version of this Agreement, the English language version of this Agreement shall prevail and questions of interpretation shall be addressed solely by reference to the English language version.

## 35. **GOVERNING LAW**

This Agreement is governed by English law.

## 36. **ARBITRATION**

### 36.1 **Arbitration**

Subject to Clause 0 (*Agent's option*), any dispute arising out of or in connection with this Agreement (including a dispute relating to the existence, validity or termination of this Agreement) (a "**Dispute**") shall be referred to

and finally resolved by arbitration under the Arbitration Rules of the London Court of International Arbitration (LCIA) (the “**Rules**”).

### 36.2 **Formation of arbitral tribunal, seat and language of arbitration**

- (a) The arbitral tribunal shall consist of three arbitrators. The claimant(s), irrespective of number, shall nominate jointly one arbitrator; the respondent(s), irrespective of number, shall nominate jointly the second arbitrator, and a third arbitrator (who shall act as Chairman) shall be appointed by the arbitrators nominated by the claimant(s) and respondent(s) or, in the absence of agreement on the third arbitrator within 10 days of the appointment of the second arbitrator, by the LCIA Court (as defined in the Rules).
- (b) The seat of arbitration shall be London, England.
- (c) The language of the arbitration shall be English.

### 36.3 **Recourse to courts**

For the purposes of arbitration pursuant to this Clause 0 (*Arbitration*), the Parties waive any right of application to determine a preliminary point of law or appeal on a point of law under Sections 45 and 69 of the Arbitration Act 1996.

### 36.4 **Agent’s option**

Before the Lenders have filed, as the case may be, a Request for Arbitration or Response (in each case, as defined in the Rules) the Agent may (and shall, if so instructed by the Lenders) by notice in writing to all other Parties require that all Disputes or a specific Dispute be heard by a court of law. If the Agent gives such notice, the Dispute to which such notice refers shall be determined in accordance with Clause 0 (*Jurisdiction of English courts*).

## 37. **JURISDICTION OF ENGLISH COURTS**

If the Agent issues a notice pursuant to Clause 0 (*Agent’s option*), the provisions of this Clause 0 shall apply.

### 37.1 **Jurisdiction**

- (a) The courts of England have exclusive jurisdiction to settle any Dispute.
- (b) The Parties agree that the courts of England are the most appropriate and convenient courts to settle any Dispute and accordingly no Party will argue to the contrary.
- (c) Notwithstanding paragraph 0 above, no Lender shall be prevented from taking proceedings relating to a Dispute in any other courts with jurisdiction. To the extent allowed by law, the Lenders may take concurrent proceedings in any number of jurisdictions.

### 37.2 **Service of process**

- (a) Without prejudice to any other mode of service allowed under any relevant law, the Borrower:
  - (i) irrevocably appoints the Embassy of the Republic of Serbia in London as its agent for service of process in relation to any proceedings before the English courts in connection with this Agreement; and

- (ii) agrees that failure by an agent for the service of process to notify the Borrower of the process will not invalidate the proceedings concerned.
- (b) If any person appointed as an agent for service of process is unable for any reason to act as agent for service of process, the Borrower must immediately (and in any event within 30 days of such event taking place) appoint another agent on terms acceptable to the Agent. Failing this, the Agent may appoint another agent for this purpose and notify the Borrower of the same.

### **38. WAIVER OF IMMUNITY**

#### **38.1 Waiver of immunity**

- (a) The Borrower waives generally all immunity it or its assets or revenues may otherwise have in any jurisdiction, including immunity in respect of:
  - (i) the giving of any relief by way of injunction or order for specific performance or for the recovery of assets or revenues; and
  - (ii) the issue of any process against its assets or revenues for the enforcement of a judgment or, in an action in rem, for the arrest, detention or sale of any of its assets and revenues.
- (b) The Borrower agrees that in any proceedings in England this waiver shall have the fullest scope permitted by the English State Immunity Act 1978 and that this waiver is intended to be irrevocable for the purposes of the English State Immunity Act 1978.
- (c) Foregoing waiver of immunity shall not apply to property which is (i) used by a diplomatic, consular or special mission and missions of international organizations or international conferences of the Republic of Serbia or (ii) of a military character and under the control of a military authority of the Republic of Serbia or (iii) other assets of the Republic of Serbia exempt from enforcement by law or international treaties.

### **39. CONDITIONS TO EFFECTIVENESS**

- (a) This Agreement shall become effective upon the satisfaction of the following conditions:
  - (i) this Agreement has been duly signed by the Lenders, the Agent and the Borrower; and
  - (ii) the Agent has received in form and substance satisfactory to the Lenders and no later than 1 February 2020 (the "**Long Stop Date**"):
    - (A) a copy of the Official Gazette of the Republic of Serbia publishing the law on ratification of this Agreement by the National Assembly of the Republic of Serbia; and
    - (B) a notice from the Borrower informing that an Annex 1 of the Agreement between the Government of the Republic of Serbia and the Government of the Republic of Turkey on Cooperation in the Field of Infrastructure Projects dated 14 June 2019 has entered into force; and
    - (C) a legal opinion of the Ministry of Justice of Serbia in relation to this Agreement.



- (b) The Agent shall notify the Borrower in writing promptly upon being satisfied that the conditions to the effectiveness set out in paragraph (a) above have been received on or prior to the Long Stop Date in form and substance satisfactory to the Lenders and the effective date of this Agreement (the “**Effective Date**”) shall be the date specified in the Agent’s notice to the Borrower.
- (c) In the event that this Agreement fails to become effective prior to Long Stop Date, the Lenders shall have no obligations under this Agreement and the Lenders shall have the right (in their sole and absolute discretion) to re-evaluate the terms and conditions on which they would be prepared to offer to make available the Loan Facilities.

**This Agreement has been signed by the Parties on the date stated at the beginning of this Agreement.**

## DEFINITIONS AND INTERPRETATION

### Definitions

“**Affiliate**” means, in relation to any person, all persons directly or indirectly controlling, controlled by or under common control with such person, where control may be by either management authority, contract or equity interest.

“**Assignment Agreement**” means an agreement substantially in the form set out in 0 (*Form of Assignment Agreement*) or any other form agreed between the relevant assignor and assignee;

“**Authorisation**” means an authorisation, consent, approval, resolution, licence, exemption, filing, notarisation or registration;

“**Availability Period**” has the meaning given to such term in Clause 0 (*Availability Period*);

“**Available Loan Facility**” means, in relation to a Loan Facility, the aggregate for the time being of each Lender's Available Loan Facility Commitment in respect of that Loan Facility.

“**Available Loan Facility Commitment**” means in respect of each Loan Facility, a Lender's Loan Facility Commitment minus:

- (a) the amount of that Lender's participation in any outstanding Tranches under that Loan Facility; and
- (b) in relation to any proposed Utilisation, the amount of that Lender's participation in any Tranches that are due to be made on or before the proposed Utilisation Date;

“**Break Costs**” means the amount (if any) by which:

- (a) the interest which a Lender should have received for the period from the date of receipt of all or any part of its participation in a Tranche or Unpaid Sum to the last day of the current Interest Period in respect of that Tranche or Unpaid Sum, had the principal amount or Unpaid Sum received been paid on the last day of that Interest Period;

exceeds:

- (b) the amount which that Lender would be able to obtain by placing an amount equal to the principal amount or Unpaid Sum received by it on deposit with a leading bank for a period starting on the Business Day following receipt or recovery and ending on the last day of the current Interest Period;

“**Business Day**” means a day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are open for general business in Belgrade, Serbia, Vienna, Austria, Bahrain and Istanbul, Turkey and which is a TARGET Day;

“**Confidential Information**” means all information relating to the Borrower, this Agreement or the Loan Facilities of which a Lender becomes aware in its capacity as, or for the purpose of becoming, a Lender or which is received by the Lender or the Agent in relation to, or for the purpose of becoming a Lender or Agent under, this Agreement or the Loan Facilities from either:

- (a) the Borrower or any of its advisers; or
- (b) another Lender, if the information was obtained by that Lender directly or indirectly from the Borrower or any of its advisers,

in whatever form, and includes information given orally and any document, electronic file or any other way of representing or recording information which contains or is derived or copied from such information but excludes information that:

- (i) is or becomes public information other than as a direct or indirect result of any breach by a Lender of Clause 0 (Confidential Information); or
- (ii) is identified in writing at the time of delivery as non-confidential the Borrower or any of its advisers; or
- (iii) is known by that Lender before the date the information is disclosed to it in accordance with paragraphs 0 or 0 above or is lawfully obtained by that Lender after that date, from a source which is, as far as that Lender is aware, in either case, as far as that Lender is aware, has not been obtained in breach of, and is not otherwise subject to, any obligation of confidentiality;

**“Confidentiality Undertaking”** means a confidentiality undertaking substantially in a recommended form of the Loan Market Association or in any other form agreed between the Borrower and the Agent;

**“Default”** means an Event of Default or any event or circumstance specified in Clause 0 (*Events of Default*) which would (with the expiry of a grace period, the giving of notice, the making of any determination under this Agreement or any combination of any of the foregoing) be an Event of Default;

**“Disruption Event”** means either or both of:

- (a) a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with the Loan Facilities (or otherwise in order for the transactions contemplated by this Agreement to be carried out) which disruption is not caused by, and is beyond the control of, any of the Parties; or
- (b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the treasury or payments operations of a Party preventing that, or any other Party:
  - (i) from performing its payment obligations under this Agreement; or
  - (ii) from communicating with other Parties in accordance with the terms of this Agreement,

and which (in either such case) is not caused by, and is beyond the control of, the Party whose operations are disrupted;

**“Effective Date”** has the meaning given to such term in paragraph (b) of Clause 0 (*Conditions to Effectiveness*).

**“Encumbrance”** means:

- (a) a mortgage, charge, pledge, lien or other encumbrance securing any obligation of any person;
- (b) any arrangement under which money or claims to, or the benefit of, a bank or other account may be applied, set-off or made subject to a combination of accounts so as to effect payment of sums owed or payable to any person; and/or

- (c) any other type of preferential arrangement (including title transfer and retention arrangements) having a similar effect;

**“Engineer of the Project”** means:

- (a) in relation to the Project 1, a person appointed in accordance with Commercial Contract 1 to act as an engineer for the purposes the Commercial Contract 1, or any other person appointed to act as an engineer in accordance with the Commercial Contract 1; and
- (b) in relation to the Project 2, a person appointed in accordance with Commercial Contract 2 to act as an engineer for the purposes the Commercial Contract 2, or any other person appointed to act as an engineer in accordance with the Commercial Contract 2.

**“Environment”** means humans, animals, plants and all other living organisms including the ecological systems of which they form part and the following media:

- (a) air (including, without limitation, air within natural or man-made structures, whether above or below ground);
- (b) water (including, without limitation, territorial, coastal and inland waters, water under or within land and water in drains and sewers); and
- (c) land (including, without limitation, land under water);

**“Environmental Claim”** means any claim, proceeding, formal notice or investigation by any person in respect of any Environmental Law;

**“Environmental Law”** means any applicable law or regulation which relates to:

- (a) the pollution or protection of the Environment;
- (b) the conditions of the workplace; or
- (c) the generation, handling, storage, use, release or spillage of any substance which, alone or in combination with any other, is capable of causing harm to the Environment, including, without limitation, any waste;

**“Equity Contribution”** means the capital expenditures financed by the Borrower from its own sources and which are further described in the Investment Budget for each Project in the minimum amount of twenty (20) per cent. of each contract price as defined in the relevant Commercial Contract;

**“Event of Default”** means any event or circumstance specified as such in Clause 0 (*Events of Default*);

**“External Indebtedness”** means any indebtedness which is payable:

- (a) in or by reference to a currency which is not the lawful currency for the time being of the Republic of Serbia; and/or
- (b) to a non-Serbian entity.

**“€”, “EUR”** and **“euro”** denote the single currency of the Participating Member States.

**“Facility Office”** means the office or offices notified by a Lender to the Agent in writing on or before the date it becomes a Lender (or, following that date, by not less than five (5) Business Days’ written notice) as the office or offices through which it will perform its obligations under this Agreement;

**“Force Majeure”** means exceptional events or circumstances including, however not limited to, the following:

- (a) contamination by munitions of war, explosive materials, ionising radiation or radioactivity;
- (b) acts of God and natural catastrophes (such as earthquakes, hurricanes, floods, typhoons or volcanic activity);
- (c) war, hostilities (whether war has been declared or not), invasion, act of foreign enemies and material change in national defence requirements;
- (d) acts or omission of a Serbian or supranational authority with binding authority;
- (e) rebellion, terrorism, revolution, insurrection, military or usurped power and civil war; and/or
- (f) riot, commotion, disorder, strike or lockout by persons other than the Borrower's personnel and sub-contractors,

so long as the following conditions are satisfied:

- (a) it is beyond the Borrower's control;
- (b) the Borrower could not have reasonably provided against it before entering into this Agreement;
- (c) once having arisen, the Borrower could not reasonably have avoided or overcome it; and
- (d) it is not substantially attributable to the Lenders.

**“Interest Period”** means, in relation to a Tranche, each period determined in accordance with Clause 0 (*Interest Periods*) and, in relation to an Unpaid Sum, each period determined in accordance with Clause 0 (*Default interest*);

**“Investment Budget”** means:

- (a) in relation to the Project 1, EUR24,000,000; and
- (b) in relation to the Project 2, EUR250,000,000,

in each case including a breakdown showing major components and the final investment schedule showing the critical milestones of each Project and schedule of progress payments;

**“Lender”** means:

- (a) any original Lender (and any of its domestic or foreign branches); and
- (b) any bank, financial institution, trust, fund or other entity which has become a Party as a **“Lender”** in accordance with Clause 0 (*Changes to the Lenders*),

which in each case has not ceased to be a Party as such in accordance with the terms of this Agreement;

**“Loan Facility”** means each of the Loan Facility 1 and Loan Facility 2.

**“Loan Facility Commitment”** means any of the Loan Facility 1 Commitment and the Loan Facility 2 Commitment;

**“Loan Facility 1”** means the EUR term loan facility made available under this Agreement as described in Clause 0 of this Agreement;

**“Loan Facility 1 Commitment”** has the meaning assigned to this term in Clause 0 (*The Loan Facilities*) and in relation to each Lender as at the date of this Agreement it means the amount expressed in EUR of such Lender’s participation in Loan Facility 1 as follows:

<b>Name of Lender</b>	<b>Loan Facility 1 Commitment</b>
Denizbank A.Ş. (domestic and foreign branches including Bahrein Branch)	EUR9,600,000
T.C. Ziraat Bankasi A.Ş. (domestic and foreign branches including Bahrein Branch)	EUR 9,600,000
<b>Total</b>	<b>EUR 19,200,000</b>

and in relation to any other Lender, the amount in EUR of any Loan Facility 1 Commitment transferred to it under this Agreement, to the extent not cancelled, reduced or transferred by it under this Agreement.

**“Loan Facility 1 Tranche”** means a tranche made or to be made under the Loan Facility 1 or the principal amount outstanding for the time being of that tranche;

**“Loan Facility 2”** means the EUR term loan facility made available under this Agreement as described in Clause 0 of this Agreement;

**“Loan Facility 2 Commitment”** has the meaning assigned to this term in Clause 0 (*The Loan Facilities*) and in relation to each Lender as at the date of this Agreement it means the amount expressed in EUR of such Lender’s participation in Loan Facility 2 as follows:

<b>Name of Lender</b>	<b>Loan Facility 2 Commitment</b>
Denizbank A.Ş. (domestic and foreign branches including Bahrein Branch)	EUR 100,000,000
T.C. Ziraat Bankasi A.Ş. (domestic and foreign branches including Bahrein Branch)	EUR 100,000,000
<b>Total</b>	<b>EUR 200,000,000</b>

and in relation to any other Lender, the amount in EUR of any Loan Facility 2 Commitment transferred to it under this Agreement, to the extent not cancelled, reduced or transferred by it under this Agreement.

**“Loan Facility 2 Tranche”** means a tranche made or to be made under the Loan Facility 2 or the principal amount outstanding for the time being of that tranche;

**“Long Stop Date”** has the meaning given to such term in paragraph (a)(ii) of Clause 0 (*Conditions to Effectiveness*).

**“Material Adverse Effect”** means in the reasonable opinion of the Lenders:

- (a) a material adverse effect on:

- (i) the ability of the Borrower to perform its obligations under this Agreement; and/or
  - (ii) the legality, validity or enforceability of this Agreement or the rights or remedies of the Lenders under this Agreement; or
- (b) a material deterioration in the financial, political, economic, market or other similar conditions or prospects of the Borrower;

**“Ministry of Construction”** means the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia or any successor thereto;

**“Month”** means a period starting on one day in a calendar month and ending on the numerically corresponding day in the next calendar month, except that:

- (a) (subject to paragraph 0 below) if the numerically corresponding day is not a Business Day, that period shall end on the next Business Day in that calendar month in which that period is to end if there is one, or if there is not, on the immediately preceding Business Day;
- (b) if there is no numerically corresponding day in the calendar month in which that period is to end, that period shall end on the last Business Day in that calendar month; and
- (c) if an Interest Period begins on the last Business Day of a calendar month, that Interest Period shall end on the last Business Day in the calendar month in which that Interest Period is to end;

The above rules will only apply to the last Month of any period;

**“New Lender”** has the meaning given to that term in Clause 0 (*Changes to the Lenders*);

**“Participating Member State”** means any member state of the European Union that has the euro as its lawful currency in accordance with legislation of the European Union relating to Economic and Monetary Union;

**“Parties”** means the parties to this Agreement and the **“Party”** mean any of them;

**“Payment Date”** means 30 April and 31 October in each calendar year and each Termination Date of each Loan Facility. If, however, any such day is not a Business Day, the Payment Date will instead be the next Business Day in that calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).

**“Permitted Encumbrance”** means:

- (a) any Encumbrance which has been disclosed in writing to the Lenders prior to the execution of this Agreement and secures only indebtedness outstanding at the date of this Agreement; and/or
- (b) any Encumbrance on any of the Borrower's assets as security for any External Indebtedness of the Borrower if the Borrower's obligations under this Agreement are previously (or within such time as the Lenders may allow) secured equally and rateably in a manner satisfactory to the Lenders by such encumbrance on the same assets or by some other security acceptable to the Lenders.

**“Project Documents”** means:

- (a) The Memorandum of Understanding entered into between the Ministry of Construction and TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. on 6 May 2018;

- (b) The Framework Agreement entered into between the Government of the Republic of Serbia and TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. in respect of Cooperation in the Field of Infrastructure Projects on 21 September 2018;
- (c) the Commercial Contract 1;
- (d) the Commercial Contract 2; and
- (e) any documents amending, supplementing or replacing any of the above documents.

**“Repeating Representations”** means each of the representations set out in Clause 0 (*Representations*);

**“Representative”** means any delegate, agent, manager, administrator, nominee, attorney, trustee or custodian;

**“Sanctioned Territory”** means a country, region or territory that is the subject of country-wide, region-wide or territory-wide Sanctions;

**“Sanctions”** means the economic or financial sanctions laws, regulations, trade embargoes or other restrictive measures enacted, administered, implemented and/or enforced from time to time by any of the following (and including through any relevant Sanctions Authority):

- (a) the United Nations;
- (b) the European Union; and/or
- (c) the Organisation for Security and Co-operation in Europe (OSCE).

**“Sanctions Authority”** means any agency or person which is duly appointed, empowered or authorised to enact, administer, implement and/or enforce Sanctions, including (without limitation):

- (a) the United Nations Security Council;
- (b) the European Union; and/or
- (c) the Organisation for Security and Co-operation in Europe (OSCE).

**“Sanctions List”** means any of the lists of designated sanctions targets maintained by a Sanctions Authority from time to time, including (without limitation) as at the Effective Date, the Consolidated List of Persons, Groups and Entities Subject to EU Financial Sanctions;

**“Sanctions Restricted Person”** means a person that is:

- (a) listed on a Sanctions List, or directly or indirectly owned, or otherwise controlled within the meaning and scope of the relevant Sanctions by any one or more persons listed on a Sanctions List;
- (b) located or resident in, or incorporated or organised under the laws of, a Sanctioned Territory; or
- (c) otherwise a subject of Sanctions;

**“TARGET2”** means the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system which utilises a single shared platform and which was launched on 19 November 2007;

**“TARGET Day”** means any day on which TARGET2 is open for the settlement of payments in euro;



**“Tax”** means any tax, levy, impost, duty or other charge or withholding of a similar nature (including any penalty or interest payable in connection with any failure to pay or any delay in paying any of the same);

**“Termination Date”** means:

- (a) in relation to Loan Facility 1, the date falling one hundred and forty four (144) months from the Effective Date; and
- (b) in relation to Loan Facility 2, the date falling one hundred and fifty (150) months from the Effective Date;

**“Tranches”** means together the Loan Facility 1 Tranches and the Loan Facility 2 Tranches and **“Tranche”** means any of them;

**“Transfer Certificate”** means a certificate substantially in the form set out in 0 (*Form of Transfer Certificate*) or any other form agreed between the Agent and the Borrower;

**“Transfer Date”** means, in relation to an assignment or a transfer, the later of:

- (a) the proposed Transfer Date specified in the relevant Assignment Agreement or Transfer Certificate; and
- (b) the date on which the Agent executes the relevant Assignment Agreement or Transfer Certificate;

**“Turkey”** means the Republic of Türkiye (*Türkiye Cumhuriyeti*);

**“Unpaid Sum”** means any sum due and payable but unpaid by the Borrower under this Agreement;

**“Utilisation”** means a utilisation of a Loan Facility;

**“Utilisation Date”** means the date of a Utilisation, being the date on which the relevant Tranche is to be made;

**“Utilisation Request”** means a notice substantially in the form set out in 0 (*Form of Utilisation Request*);

**“VAT”** means:

- (a) any tax imposed in compliance with the Law on Value Added Tax (Official Gazette of the Republic of Serbia nos. 84/2004, 86/2004 - correction, 61/2005, 61/2007, 93/2012, 108/2013, 6/2014 - harmonized dinar amounts, 68/2014 - other law, 142/2014, 5/2015 - harmonized dinar amounts, 83/2015, 5/2016 - harmonized dinar amounts, 108/2016, 7/2017 - harmonized dinar amounts, 113/2017, 13/2018 - harmonized dinar amounts, 30/2018, 4/2019 - harmonized dinar amounts and 72/2019) as amended from time to time;
- (b) any tax imposed in compliance with the Council Directive of 28 November 2006 on the common system of value added tax (EC Directive 2006/112); and
- (c) any other tax of a similar nature, whether imposed in a member state of the European Union in substitution for, or levied in addition to, such tax referred to in paragraphs 0 or(b) above, or imposed elsewhere.

## Part 2 Interpretation

- (a) Unless a contrary indication appears, any reference in this Agreement to:
- (i) the “**Agent**”, any “**Lender**” or any “**Party**” shall be construed so as to include its successors in title, permitted assigns and permitted transferees to, or of, its rights and/or obligations under this Agreement;
  - (ii) an “**Agency**” shall be construed so as to include any governmental, intergovernmental or supranational agency, authority, body, central bank, commission, department, ministry, organisation, statutory corporation or tribunal (including any political sub-division, national, regional or municipal government and any administrative, fiscal, judicial, regulatory or self-regulatory body or person);
  - (iii) a document in “**agreed form**” is a document which is previously agreed in writing by or on behalf of the Borrower and the Agent or, if not so agreed, is in the form specified by the Agent;
  - (iv) “**assets**” includes present and future properties, revenues and rights of every description;
  - (v) this “**Agreement**” is a reference to this Agreement as amended, novated, supplemented, extended or restated;
  - (vi) a “**group of Lenders**” includes all the Lenders;
  - (vii) “**guarantee**” means any guarantee, letter of credit, bond, indemnity or similar assurance against loss, or any obligation, direct or indirect, actual or contingent, to purchase or assume any indebtedness of any person or to make an investment in or loan to any person or to purchase assets of any person where, in each case, such obligation is assumed in order to maintain or assist the ability of such person to meet its indebtedness;
  - (viii) “**indebtedness**” includes any obligation (whether incurred as principal or as surety) for the payment or repayment of money, whether present or future, actual or contingent;
  - (ix) a “**person**” includes any individual, firm, company, corporation, government, state or agency of a state or any association, trust, joint venture, consortium, partnership or other entity (whether or not having separate legal personality);
  - (x) a “**regulation**” includes any regulation, rule, official directive, request or guideline (whether or not having the force of law) of any agency;
  - (xi) a provision of law is a reference to that provision as amended or re-enacted; and
  - (xii) a time of day is a reference to Istanbul time.
- (b) Section, Clause and Schedule headings are for ease of reference only.
- (c) A Default (other than an Event of Default) is “**continuing**” if it has not been remedied or waived and an Event of Default is “**continuing**” if it has not been waived.

**SCHEDULE 2**  
**CONDITIONS PRECEDENT**

**Part 1**

**Conditions Precedent to Initial Utilisation**

**1. BORROWER**

- 1.1 A copy of a conclusion of the Government of the Republic of Serbia or any other instrument duly executed by the relevant authority of the Republic of Serbia that (A) expressly approves the borrowing by the Borrower under this Agreement, and (B) expressly authorizes the Minister of Finance of the Republic of Serbia or any other person to whom the Minister of Finance of the Republic of Serbia has properly delegated such authority, to execute this Agreement;
- 1.2 Evidence of the enactment by the National Assembly of the Republic of Serbia of the law ratifying this Agreement (together with evidence of such law being promulgated by the President of the Republic of Serbia) and published in the Official Gazette of the Republic of Serbia;
- 1.3 An excerpt from the Law on Ministries, as published in the Official Gazette of the Republic of Serbia, as subsequently amended and supplemented, concerning the organisation and functioning of the Ministry of Finance of the Republic of Serbia;
- 1.4 If this Agreement is not executed personally by the Minister of Finance of the Republic of Serbia, a copy of the decision of the Government of the Republic of Serbia authorising another appointed person within the Ministry of Finance to execute this Agreement.
- 1.5 A specimen of the signature of each person authorised by the instrument referred to in paragraph 0 above.
- 1.6 Evidence that the person who has signed this Agreement or any other document required to be signed by the Borrower and referred to in this Part 1 (Conditions Precedent to Each Utilisation) of Schedule 2 (Conditions Precedent) has been duly authorised by the Borrower to do so in the form acceptable to the Agent.
- 1.7 A certificate of the Borrower (signed by authorised signatory) confirming that (i) borrowing the total Loan Facility Commitments would not cause any borrowing, guaranteeing or similar limit binding on the Borrower to be exceeded, and (ii) that the public debt loan under this Agreement is within the limits set by the law governing the budget of the Republic of Serbia.
- 1.8 A certificate of an authorised signatory of the Borrower certifying that each copy document relating to it specified in this 0 of 0 (Conditions Precedent to Initial Utilisation) is correct, complete and in full force and effect as at a date no earlier than the Effective Date.

**2. PROJECT DOCUMENTS**

- 2.1 A certified copy of each Commercial Contract duly executed by the parties thereto (and any amendments or variations thereto) including the final Investment Budget.
- 2.2 Evidence that TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. has opened a bank account with each Lender (or with an Affiliate of a Lender).

**3. LEGAL OPINIONS**

- 3.1 The following legal opinions, substantially in the form distributed to the Lenders and the Agent prior to signing this Agreement:
  - 3.1.1 a legal opinion of CMS Cameron McKenna Nabarro Olswang LLP, legal advisers to the Lenders and the Agent as to English law, regarding validity and enforceability of this Agreement; and
  - 3.1.2 a legal opinion of Petrikić & Partneri AOD in cooperation with CMS Reich-Rohrwig Hainz, legal advisers to the Lenders and the Agent as to Serbian law, regarding validity and enforceability of this Agreement and the Project Documents.

**4. OTHER DOCUMENTS AND EVIDENCE**

- 4.1 Evidence that the Equity Contribution has been provided for Project 1 in full in form acceptable to the Lenders.
- 4.2 Evidence that any process agent referred to in Clause 0 (Service of process), has accepted its appointment.
- 4.3 Evidence that each Project has been approved by the Government of the Republic of Serbia in form acceptable to the Lenders.
- 4.4 Confirmation of the Ministry of Finance of the Republic of Serbia that this Agreement has been duly registered/evidenced therewith.
- 4.5 Confirmation that this Agreement has been duly registered in the public debt records maintained by the National Bank of Serbia.
- 4.6 A copy of any other Authorisation or other document, opinion or assurance which the Agent considers to be necessary or desirable (if it has notified the Borrower accordingly) in connection with the entry into and performance of the transactions contemplated by this Agreement and/or any Project Document or for the validity and enforceability of this Agreement and/or any Project Document.
- 4.7 Evidence that the fees, costs and expenses then due from the Borrower pursuant to Clause 0 (Fees) and Clause 0 (Costs and expenses) have been paid or will be paid by the first Utilisation Date.

**Part 2****Conditions Precedent to Each Utilisation****1. PROJECT DOCUMENTS**

- 1.1 A copy of the confirmation from the Borrower that:
  - 1.1.1 the requested Utilisation in relation to the Loan Facility 1 is in line with the investment schedule of the Commercial Contract 1; and/or
  - 1.1.2 the requested Utilisation in relation to the Loan Facility 2 is in line with the investment schedule of the Commercial Contract 2.including, however not limited to, in relation to the amount of such Utilisation and/or the timing of such Utilisation.
- 1.2 In relation to a Utilisation of Loan Facility 2, evidence that the Borrower has financed from own resources at least twenty (20) per cent. of the costs set out in the Interim Payment Certificate (as defined in respective Commercial Contract) which is enclosed to the Utilisation Request.
- 1.3 Evidence that the person who has signed the Utilisation Request and the confirmations referred to in this Part 2 (*Conditions Precedent to each Utilisation*) of Schedule 2 (*Conditions Precedent*) has been duly authorised by the Borrower to do so.
- 1.4 A copy of the completed Interim Payment Certificate (as defined in respective Commercial Contract), verified and confirmed by the Engineer of the Project in accordance with the respective Commercial Contract, including all its annexes which has been agreed between the parties thereto and delivered to the respective Lender.
- 1.5 A copy of the confirmation by the Borrower that works related to Interim Payment Certificate is in accordance with the respective Commercial Contract and that no costs have occurred (or are envisaged to occur) related to a rectification and/or replacement and/or reinstatement under the respective Commercial Contract.
- 1.6 A copy of the confirmation by the Borrower that no failure of TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. has occurred (or is envisaged to occur) in terms of the outstanding works under the Commercial Contract, including, however not limited to, the works requested to be paid under the respective Interim Payment Certificate.
- 1.7 A copy of the confirmation by the Borrower that all obligations of TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. in terms of the respective Interim Payment Certificate have been properly fulfilled so that there is no need for any withholding and/or deduction due to any failure, negligence and/or misconduct of TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş.
- 1.8 A copy of the Utilisation Request confirming the validity of all the points above, arranged and duly signed by the Borrower.

**SCHEDULE 3**  
**FORM OF UTILISATION REQUEST**

From: [*Borrower*]

To: [*Agent*]

Dated:

Dear Sirs

**Loan Agreement dated [●] (the “Agreement”)**

1. We refer to the Agreement. This is a Utilisation Request. Terms defined in the Agreement have the same meaning in this Utilisation Request unless given a different meaning in this Utilisation Request.
2. We wish to borrow a Tranche on the following terms:

**Facility:** [Loan Facility 1 / Loan Facility 2]

**Proposed Utilisation Date:** [●] (or, if that is not a Business Day, the next Business Day)

**Currency of Tranche:** EUR

**Amount:** [●] or, if less, the Available Loan Facility

3. We confirm that each condition specified in Clause 0 (*Further conditions precedent*) including, for the avoidance of doubt, conditions specified in 0 of 0 (*Conditions Precedent to Each Utilisation*) of the Agreement is satisfied on the date of this Utilisation Request.
4. We attach a copy of the Interim Payment Certificate duly completed in accordance with the respective Commercial Contract and verified by the Engineer of the Project.
5. The proceeds of this Tranche should be credited to the TAŞYAPI's Account (as defined in the Agreement), i.e. to the account No. [●].
6. This Utilisation Request is irrevocable.

Yours faithfully

.....

authorised signatory for

[*Borrower*]

**SCHEDULE 4**  
**CONDITIONS RELATING TO ASSIGNMENT OR TRANSFER**

**1.1 Assignment or transfer fee**

The New Lender shall, on the date upon which an assignment or transfer takes effect, pay to the Agent (for its own account) a fee of EUR1,000.

**1.2 Limitation of responsibility of Existing Lenders**

- (a) Unless expressly agreed to the contrary, an Existing Lender makes no representation or warranty and assumes no responsibility to a New Lender for:
  - (i) the legality, validity, effectiveness, adequacy or enforceability of this Agreement or any other documents;
  - (ii) the financial condition of the Borrower;
  - (iii) the performance and observance by the Borrower of its obligations under this Agreement or any other documents; or
  - (iv) the accuracy of any statements (whether written or oral) made in or in connection with this Agreement or any other document, and any representations or warranties implied by law are excluded.
- (b) Each New Lender confirms to the Existing Lender and the other Lenders that it:
  - (i) has made (and shall continue to make) its own independent investigation and assessment of the financial condition and affairs of the Borrower in connection with its participation in this Agreement and has not relied exclusively on any information provided to it by the Existing Lender in connection with this Agreement; and
  - (ii) will continue to make its own independent appraisal of the creditworthiness of the Borrower whilst any amount is or may be outstanding under this Agreement or any Commitment is in force.
- (c) Nothing in this Agreement obliges an Existing Lender to:
  - (i) accept a re-transfer or re-assignment from a New Lender of any of the rights and obligations assigned or transferred under Clause 0; or
  - (ii) support any losses directly or indirectly incurred by the New Lender by reason of the non-performance by the Borrower of its obligations under this Agreement or otherwise.

**1.3 Procedure for transfer**

- (a) Subject to the conditions set out in this Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) a transfer is effected in accordance with paragraph 0 below when the Agent executes an otherwise duly completed Transfer Certificate delivered to it by the Existing Lender and the New Lender. The Agent shall, subject to paragraph 0 below, as soon as reasonably practicable after receipt by it of a duly completed Transfer Certificate appearing on its face to comply with the terms of this Agreement and delivered in accordance with the terms of this Agreement, execute that Transfer Certificate.

- (b) The Agent shall only be obliged to execute a Transfer Certificate delivered to it by the Existing Lender and the New Lender once it is satisfied it has complied with all necessary “know your customer” or other similar checks under all applicable laws and regulations in relation to the transfer to such New Lender.
- (c) Subject to Clause 0 (*Pro rata interest settlement*) below, on the Transfer Date:
  - (i) to the extent that in the Transfer Certificate the Existing Lender seeks to transfer by novation its rights and obligations under this Agreement the Borrower and the Existing Lender shall be released from further obligations towards one another under this Agreement and their respective rights against one another under this Agreement shall be cancelled (being the “**Discharged Rights and Obligations**”);
  - (ii) the Borrower and the New Lender shall assume obligations towards one another and/or acquire rights against one another which differ from the Discharged Rights and Obligations only insofar as the Borrower and the New Lender have assumed and/or acquired the same in place of the Borrower and the Existing Lender;
  - (iii) the Agent, the New Lender and other Lenders shall acquire the same rights and assume the same obligations between themselves as they would have acquired and assumed had the New Lender been an original Lender with the rights and/or obligations acquired or assumed by it as a result of the transfer and to that extent the Agent and the Existing Lender shall each be released from further obligations to each other under this Agreement; and
  - (iv) the New Lender shall become a Party as a “**Lender**”.

#### 1.4 Procedure for assignment

- (a) Subject to the conditions set out in this Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) an assignment may be effected in accordance with paragraph 0 below when the Agent executes an otherwise duly completed Assignment Agreement delivered to it by the Existing Lender and the New Lender. The Agent shall, subject to paragraph 0 below, as soon as reasonably practicable after receipt by it of a duly completed Assignment Agreement appearing on its face to comply with the terms of this Agreement and delivered in accordance with the terms of this Agreement, execute that Assignment Agreement.
- (b) The Agent shall only be obliged to execute an Assignment Agreement delivered to it by the Existing Lender and the New Lender once it is satisfied it has complied with all necessary “know your customer” or other similar checks under all applicable laws and regulations in relation to the assignment to such New Lender.
- (c) Subject to Clause 0 (*Pro rata interest settlement*) below, on the Transfer Date:
  - (i) the Existing Lender will assign absolutely to the New Lender its rights under this Agreement expressed to be the subject of the assignment in the Assignment Agreement;



- (ii) the Existing Lender will be released by the Borrower and the other Lenders from the obligations owed by it (the “**Relevant Obligations**”) and expressed to be the subject of the release in the Assignment Agreement; and
  - (iii) the New Lender shall become a Party as a “**Lender**” and will be bound by obligations equivalent to the Relevant Obligations.
- (d) Lenders may utilise procedures other than those set out in this Clause 0 of 0 to assign their rights under this Agreement (but not, without the consent of the Borrower or unless in accordance with Clause 0 (*Procedure for transfer*) of this Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*), to obtain a release by the Borrower from the obligations owed to the Borrower by the Lenders nor the assumption of equivalent obligations by a New Lender) **provided that** they comply with the conditions set out in this Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*).

#### 1.5 **Copy of Transfer Certificate and Assignment Agreement**

The Agent shall, as soon as reasonably practicable after it has executed a Transfer Certificate or an Assignment Agreement, send to the Borrower a copy of that Transfer Certificate or Assignment Agreement.

#### 1.6 **Security over Lenders’ rights**

In addition to the other rights provided to Lenders under this Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*), each Lender may without consulting with or obtaining consent from the Borrower, at any time charge, assign or otherwise create any Encumbrance in or over (whether by way of collateral or otherwise) all or any of its rights under this Agreement to secure obligations of that Lender including, without limitation:

- (a) any charge, assignment or other Encumbrance to secure obligations to a federal reserve or central bank; and
- (b) any charge, assignment or other Encumbrance granted to any holders (or trustee or representatives of holders) of obligations owed, or securities issued, by that Lender as security for those obligations or securities,

except that no such charge, assignment or Encumbrance shall:

- (i) release a Lender from any of its obligations under this Agreement or substitute the beneficiary of the relevant charge, assignment or Encumbrance for the Lender as a party to this Agreement; or
- (ii) require any payments to be made by the Borrower other than or in excess of, or grant to any person any more extensive rights than, those required to be made or granted to the relevant Lender under this Agreement.

#### 1.7 **Pro rata interest settlement**

- (a) If the Agent has notified the Lenders that it is able to distribute interest payments on a “pro rata basis” to Existing Lenders and New Lenders then (in respect of any transfer pursuant to Clause 0 (*Procedure for transfer*) of this Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) or any assignment pursuant to Clause 0 (*Procedure for assignment*) of this Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or*

*transfer*) the Transfer Date of which, in each case, is after the date of such notification and is not on the last day of an Interest Period):

- (i) any interest or fees in respect of the relevant participation which are expressed to accrue by reference to the lapse of time shall continue to accrue in favour of the Existing Lender up to but excluding the Transfer Date (“**Accrued Amounts**”) and shall become due and payable to the Existing Lender (without further interest accruing on them) on the last day of the current Interest Period; and
- (ii) the rights assigned or transferred by the Existing Lender will not include the right to the Accrued Amounts, so that, for the avoidance of doubt:
  - (A) when the Accrued Amounts become payable, those Accrued Amounts will be payable to the Existing Lender; and
  - (B) the amount payable to the New Lender on that date will be the amount which would, but for the application of this Clause 0 (*Pro rata interest settlement*) of this 0 (*Conditions relating to assignment or transfer*), have been payable to it on that date, but after deduction of the Accrued Amounts.
- (b) In this Clause 0 (*Pro rata interest settlement*) of this Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) references to “**Interest Period**” shall be construed to include a reference to any other period for accrual of fees.
- (c) An Existing Lender which retains the right to the Accrued Amounts pursuant to this Clause 0 (*Pro rata interest settlement*) of this 0 (*Conditions relating to assignment or transfer*) but which does not have a Commitment shall be deemed not to be a Lender for the purposes of ascertaining whether the agreement of any specified group of Lenders has been obtained to approve any request for a consent, waiver, amendment or other vote of Lenders under this Agreement.

**SCHEDULE 5**  
**FORM OF TRANSFER CERTIFICATE**

To: [●] as Agent

From: [*the Existing Lender*] (the “**Existing Lender**”) and [*the New Lender*] (the “**New Lender**”)

Dated:

**Loan Agreement dated [●] (the “Agreement”)**

1. We refer to the Agreement. This is a Transfer Certificate. Terms defined in the Agreement have the same meaning in this Transfer Certificate unless given a different meaning in this Transfer Certificate.
2. We refer to Clause 1.3 (*Procedure for transfer*) of Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) of the Agreement:
  - (a) The Existing Lender and the New Lender agree to the Existing Lender transferring to the New Lender by novation, and in accordance with Clause 1.3 (*Procedure for transfer*) of Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) of the Agreement, all of the Existing Lender’s rights and obligations under the Agreement which relate to that portion of the Existing Lender’s Commitment and participations in Tranches under the Agreement as specified in the Annex.
  - (b) The proposed Transfer Date is [●].
  - (c) The Facility Office and address, fax number and attention details for notices of the New Lender for the purposes of Clause 0 (*Addresses*) of the Agreement are set out in the Schedule.
3. The New Lender expressly acknowledges the limitations on the Existing Lender’s obligations set out in paragraph 0 of Clause 1.2 (Limitation of responsibility of Existing Lenders) of Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) of the Agreement.
4. This Transfer Certificate may be executed in any number of counterparts and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of this Transfer Certificate.
5. This Transfer Certificate is governed by English law.
6. This Transfer Certificate has been entered into on the date stated at the beginning of this Transfer Certificate.

**THE ANNEX**

**Commitment/rights and obligations to be transferred**

*[Insert relevant details]*

*[Facility office address, fax number and attention details for notices and account details for payments,]*

[Existing Lender]

[New Lender]

By:

By:

This Transfer Certificate is accepted by the Agent and the Transfer Date is confirmed as [●].

[Agent]

By:

**SCHEDULE 6**  
**FORM OF ASSIGNMENT AGREEMENT**

To: [●] as Agent and [●] as Borrower

From: [*the Existing Lender*] (the “Existing Lender”) and [*the New Lender*] (the “New Lender”)

Dated:

**Loan Agreement dated [●] (the “Agreement”)**

1. We refer to the Agreement. This is an Assignment Agreement. Terms defined in the Agreement have the same meaning in this Assignment Agreement unless given a different meaning in this Assignment Agreement.
2. We refer to Clause 1.4 (*Procedure for assignment*) of Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) of the Agreement:
  - (a) The Existing Lender assigns absolutely to the New Lender all the rights of the Existing Lender under the Agreement which relate to that portion of the Existing Lender’s Commitment and participations in Tranches under the Agreement as specified in the Annex.
  - (b) The Existing Lender is released from all the obligations of the Existing Lender which correspond to that portion of the Existing Lender’s Commitment and participations in Tranches under the Agreement specified in the Annex.
  - (c) The New Lender becomes a Party as a Lender and is bound by obligations equivalent to those from which the Existing Lender is released under paragraph 0 above.
3. The proposed Transfer Date is [●].
4. On the Transfer Date the New Lender becomes Party to this Agreement as a Lender.
5. The Facility Office and address, fax number and attention details for notices of the New Lender for the purposes of Clause 0 (*Addresses*) of the Agreement are set out in the Schedule.
6. The New Lender expressly acknowledges the limitations on the Existing Lender’s obligations set out in paragraph 0 of Clause 1.2 (*Limitation of responsibility of Existing Lenders*) of Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) of the Agreement.
7. This Assignment Agreement acts as notice to the Agent (on behalf of each Lender) and, upon delivery in accordance with Clause 1.5 (*Copy of Transfer Certificate or Assignment Agreement*) of Schedule 4 (*Conditions relating to assignment or transfer*) of the Agreement, to the Borrower of the assignment referred to in this Assignment Agreement.
8. This Assignment Agreement may be executed in any number of counterparts and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of this Assignment Agreement.
9. This Assignment Agreement is governed by English law.
10. This Assignment Agreement has been entered into on the date stated at the beginning of this Assignment Agreement.

**THE ANNEX**

**Rights to be assigned and obligations to be released and undertaken**

*[Insert relevant details]*

*[Facility office address, fax number and attention details for notices and account details for payments]*

[Existing Lender]

[New Lender]

By:

By:

This Assignment Agreement is accepted by the Agent and the Transfer Date is confirmed as [●].

Signature of this Assignment Agreement by the Agent constitutes confirmation by the Agent of receipt of notice of the assignment referred to herein, which notice the Agent receives on behalf of the Lenders.

[Agent]

By:

## SIGNATURES

### THE BORROWER

For and on behalf of:

**THE REPUBLIC OF SERBIA** represented by Mr. Siniša Mali, Minister of Finance, on behalf of the Government as the representative of the Republic of Serbia

By:

Address: Ministry of Finance of the Republic of Serbia, 20 Kneza Miloša Street, 11000 Belgrade, Serbia

Fax: +381 11 361 8961

Email: [kabinet@mfin.gov.rs](mailto:kabinet@mfin.gov.rs) / [uprava@javnidug.gov.rs](mailto:uprava@javnidug.gov.rs)

Attention: Public Debt Administration, Ms. Ana Tripović, Acting Director

### THE LENDERS

Signed for and on behalf of **T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.**

Signed for and on behalf of **T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.**

By:

Name: Utku Gündeş, Project Financing Manager

By:

Name: Irem Gezmiş, Project Finance Officer

Signed for and on behalf of **DENIZBANK A.Ş**

Signed for and on behalf of **DENIZBANK A.Ş**

By:

Name: Savaş Çıtak, SVP Project Finance

By:

Name: Ayhan Barış Derbentli, Dep. Head/Project Finance

### THE AGENT

Signed for and on behalf of **T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.**

Signed for and on behalf of **T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.**

By:

Name: Utku Gündeş, Project Financing Manager

By:

Name: Irem Gezmiş, Project Finance Officer

Address: Eskibüyükdere Cad. No:41 C Blok 34398 Sarıyer/ İstanbul, Turkey

Fax: +90 216 577 70 56

Email: [ugundes@ziraatbank.com.tr](mailto:ugundes@ziraatbank.com.tr) / [acoskuner@ziraatbank.com.tr](mailto:acoskuner@ziraatbank.com.tr)

Attention: Utku Gündeş /Anıl Coşkuner

**DATUM: 25. DECEMBAR 2019. GODINE**

---

**UGOVOR O KREDITU**

---

između

**REPUBLIKE SRBIJE**

(kao Korisnika kredita)

i

**T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.**

i

**DENİZBANK A. Ş.**

(kao Davalaca kredita)

---

---



**SADRŽAJ**

1.	Definicije i tumačenje .....	2
2.	Kreditne linije .....	2
3.	Svrha .....	2
4.	Uslovi korišćenja.....	3
5.	Korišćenje.....	3
6.	Otplata.....	5
7.	Preвременa otpлата .....	10
8.	Kamata .....	12
9.	Kamatni periodi.....	12
10.	Naknade .....	13
11.	Porezi i promene okolnosti.....	14
12.	Druga obeštećenja.....	15
13.	Ublažavanje od strane Davalaca kredita.....	16
14.	Troškovi i rashodi.....	17
15.	Izjave .....	17
16.	Informacije o jemstvima .....	22
17.	Opšta jemstva.....	24
18.	Slučajevi neizvršenja .....	25
19.	Promene kod Davalaca kredita .....	28
20.	Ustupanja i prenos od strane Korisnika kredita .....	29
21.	Uloga Agent.....	29
22.	Obavljanje poslovanja od strane Davalaca kredita.....	34
23.	Odredbe o podeli .....	35
24.	Mehanizam plaćanja.....	36
25.	Prebijanje .....	39
26.	Obaveštenja .....	39
27.	Obračuni i Potvrde.....	41
28.	Prava i obaveze Davalaca kredita.....	41
29.	Delimično nevaženje.....	42
30.	Pravna sredstva i odricanja.....	42
31.	Izmene i odricanja.....	42
32.	Poverljive informacije .....	43
33.	Primerci .....	45
34.	Merodavan jezik .....	45
35.	Merodavno pravo.....	45
36.	Arbitraža .....	45

37.	Nadležnost sudova Engleske.....	46
38.	Odricanje od imuniteta.....	47
39.	Uslovi za stupanje na snagu.....	47
Prilog 1	Definicije i tumačenje.....	49
	Deo 1 Definicije.....	49
	Deo 2 Tumačenja.....	58
Prilog 2	Prethodni uslovi.....	60
	Deo 1 Prethodni uslovi za početno korišćenje.....	60
	Deo 2 Prethodni uslovi za svako korišćenje.....	62
Prilog 3	Obrazac zahteva za korišćenje sredstava.....	63
Prilog 4	Uslovi ustupanja ili prenosa.....	64
Prilog 5	Obrazac Potvrde o prenosu.....	68
Prilog 6	Obrazac Ugovora o ustupanju.....	70

**OVAJ UGOVOR („Ugovor”)** zaključen je 25. decembra 2019. godine između:

- (1) **REPUBLIKE SRBIJE** koju predstavlja Siniša Mali, ministar finansija, u ime Vlade kao zastupnika Republike Srbije („**Korisnik kredita**”), sa adresom u Kneza Miloša 20, 11000 Beograd;
- (2) **T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.**, (ogranci u zemlji i inostranstvu uključujući i ogranak u Bahreinu) sa kancelarijom za obaveštenja na adresi Eskibüyükdere Cad. No:41 C Blok 34398 Sarıyer/Istanbul, Turska i **DENİZBANK A.Ş.**, (ogranci u zemlji i inostranstvu, uključujući ogranak u Bahreinu), sa kancelarijom za obaveštenja na adresi Büyükdere Caddesi No:141, Esentepe-Şişli/Istanbul, Turska, kao davalaca kredita („**Davaoci kredita**”);
- (3) **T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.**, sa kancelarijom za obaveštenja na adresi Eskibüyükdere Cad. No:41 C Blok 34398 Sarıyer/Istanbul, Turska, kao agenta za Davaoce kredita („**Agent**”).

**BUDUĆI DA:**

- (A) je Korisnik kredita izjavio da želi da realizuje sledeće projekte preko Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture:
  - (a) rekonstrukcija državnog puta, Novi Pazar - Tutin („**Projekat 1**”), kako je detaljno opisano u Komercijalnom ugovoru o planu detaljne regulacije, projektovanju i izvođenju radova rekonstrukcije državnog puta IIa reda br. 203, Novi Pazar – Tutin, koji je zaključen između Vlade Republike Srbije, JP „Putevi Srbije” i TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. dana 29. oktobra 2018. godine, sa naknadnim izmenama i dopunama („**Komercijalni ugovor 1**”); i
  - (b) izgradnja autoputa Sremska Rača – Kuzmin i mosta preko reke Save, uključujući studiju o izvodljivosti i idejni projekat („**Projekat 2**”), kako je detaljno opisano u Komercijalnom ugovoru za izradu plana detaljne regulacije, projektovanja i izvođenja radova na autoputu Sremska Rača – Kuzmin i mosta preko Save i Izrada projekta za deonicu Požega – Kotroman, koji je zaključen između Vlade Republike Srbije, JP „Putevi Srbije” i TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. dana 20. decembra 2018. godine („**Komercijalni ugovor 2**”) (i „**Komercijalni ugovor 1**” i „**Komercijalni ugovor 2**” se u daljem tekstu nazivaju: „**Komercijalni ugovor**”).
- (B) Kako bi se omogućilo Korisniku kredita da zatvori finansijsku konstrukciju za Projekat 1 i Projekat 2 („**Projekti**”), Korisnik kredita je zatražio od Davalaca kredita da odobre, u njegovu korist, Kreditne linije (kako su definisane u nastavku) do iznosa od 219.200.000 EUR;
- (C) U odgovoru na zahtev Korisnika kredita i oslanjajući se, pored ostalog, na činjenice, tvrdnje i jemstva Korisnika kredita u ovom ugovoru, Davaoci kredita

su se saglasili da odobre Korisniku kredita kreditne linije pod uslovima ovog ugovora; i

- (D) Davaoci kredita su imenovali **T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş.** da postupa kao agent Davalaca kredita u pogledu administriranja kreditnim linijama po ovom ugovoru.

**DOGOVORENO JE STOGA** kako sledi:

## **1. DEFINICIJE I TUMAČENJE**

### **1.1. Definicije**

Pojmovi koji su označeni velikim slovom u ovom ugovoru će imati značenje koje im je utvrđeno u gornjoj preambuli i/ili u Delu 1 Priloga 1 (*Definicije i tumačenje*) ovog ugovora.

### **1.2. Tumačenje**

Principi tumačenja i konstrukcije koji su utvrđeni u Delu 2 Priloga 1 (*Definicije i tumačenje*) ovog ugovora primenjuju se na ovaj ugovor.

### **1.3. Prava trećih strana**

Lice koje nije Strana u ovom ugovoru nema nikakvo pravo po Zakonu o obligacionim odnosima (Prava trećih strana) iz 1999. godine da izvrši ili uživa koristi bilo kog uslova ovog Ugovora.

## **2. KREDITNE LINIJE**

### **2.1. Kreditne linije**

Shodno uslovima ovog ugovora, Davaoci kredita (postupajući preko bilo kod ogranka u zemlji ili inostranstvu) stavljaju na raspolaganje Korisniku kredita:

- (a) Kreditnu liniju 1 u iznosu od 19.200.000 EUR („**Preuzeta obaveza po Kreditnoj liniji 1**”); i
- (b) Kreditnu liniju 2 u iznosu od 200.000.000 EUR („**Preuzeta obaveza po Kreditnoj liniji 2**”).

### **2.2. Odvojivost obaveza Korisnika kredita**

Ovaj ugovor je pravno odvojiv od Projektne dokumentacije. Obaveze Korisnika kredita po ovom ugovoru nisu ni pod kojim okolnostima ni na bilo koji način uslovljene izvršenjem Projektne dokumentacije ili ispunjenjem bilo koje odredbe Projektne dokumentacije od bilo koje strane u istoj i na njih neće uticati niti će biti oslobođene po bilo kojem pitanju od uticaja na Projektnu dokumentaciju ili bilo koji od Projekata uključujući ali ne ograničavajući se na neizvršenje, ometanje ili nevaženje, uvećane troškove projekta, ili uništenje, nezavršavanje ili nefunkcionisanje bilo koje robe i/ili usluga nabavljenih u skladu sa Projektnom dokumentacijom ili bilo koje zakašnjenje u ispunjenju rokova za završetak ili ključnih događaja po Projektnoj dokumentaciji ili izvršenje ili propust da se završi bilo koji Projekat.

### **3. SVRHA**

#### **3.1. Svrha**

Korisnik kredita će primeniti sve iznose pozajmljenih sredstava:

- (a) po Kreditnoj liniji 1 za finansiranje Projekta 1; i
- (b) po Kreditnoj liniji 2 za finansiranje Projekta 2,

osim za, u svakom slučaju, finansiranje plaćanja poreza na dodatu vrednost na promet robe i usluga i uvoz robe i usluga, troškova carinskih dažbina i drugih uvoznih dažbina, poreza i drugih nameta koji se plaćaju prilikom izvršenja relevantnog Projekta.

#### **3.2. Praćenje**

Davaoci kredita nisu u obavezi da prate ili da proveravaju primenu bilo kog pozajmljenog iznosa po ovom ugovoru.

### **4. USLOVI KORIŠĆENJA**

#### **4.1. Početni prethodni uslovi**

- (a) Korisnik kredita neće podneti Zahtev za korišćenje osim:
  - (i) ako Datum stupanja na snagu ne nastupi pre Krajnjeg roka; i
  - (ii) ako Agent ne primi svu dokumentaciju i ostale dokaze navedene u Delu 1 Priloga 2 (*Prethodni uslovi za početno korišćenje*) u formi i sadržaju zadovoljavajućim za Davaoce kredita. Agent će obavestiti Korisnika kredita u pisanoj formi i bez odlaganja o prihvatljivosti takvog zahteva za Davaoce kredita.

#### **4.2. Dodatni prethodni uslovi**

Svaki Davalac kredita će morati da ispuni zahteve iz člana 5.8. (*Učešće Davalaca kredita*) ako:

- (a) na datum Zahteva za korišćenje, Agent primi sva dokumenta i ostale dokaze navedene u Delu 2 Priloga 2 (*Prethodni uslovi za svako Korišćenje*) u formi i sadržaju zadovoljavajućim za Davaoce kredita; i
- (b) na datum Zahteva za korišćenje i na predloženi Datum korišćenja:
  - (i) nikakvo Neizvršenje obaveza ne traje niti bi proisteklo u vezi sa predloženom Tranšom koja je stavljena na raspolaganje; i
  - (ii) ako su Ponovljene izjave koje daje Korisnik kredita tačne.

## 5. KORIŠĆENJE

### 5.1. Period raspoloživosti

(a) Korisnik kredita može koristiti svaku Kreditnu liniju tokom njenog Perioda raspoloživosti. Za potrebe ovog Ugovora, „**Period raspoloživosti**” znači:

(i) u pogledu Kreditne linije 1, period koji počinje od Datuma stupanja na snagu uključujući i taj datum do datuma koji pada 24 meseci od Datuma stupanja na snagu uključujući i taj datum; i

(ii) u pogledu Kreditne linije 2, period koji počinje od Datuma stupanja na snagu uključujući i taj datum do datuma koji pada 48 meseca od Datuma stupanja na snagu uključujući i taj datum,

i, u svakom slučaju, bilo kojeg produženja istih o kojima se postigne dogovor u skladu sa stavom (b) u nastavku.

(b) Period raspoloživosti može da se produži, pod uslovom da Korisnik kredita dostavi zahtev za takvo produženje Agentu u pisanoj formi trideset (30) dana pre kraja Perioda raspoloživosti za relevantnu Kreditnu liniju i takav zahtev bude odobren od strane Davalaca kredita (po njihovom diskrecionom pravu). Ukoliko se zahtev za produženje ne odobri, Korisnik kredita i Davaoci kredita (po njihovom diskrecionom pravu) mogu se dogovoriti da isplate Preuzete obaveze po raspoloživoj Kreditnoj liniji svakog Davaoca kredita u datom trenutku na blokirani račun TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. koji se vodi kod svakog Davaoca kredita, ili nekog Povezanog društva nekog Davaoca kredita, sa kojeg će se iznosi koristiti za plaćanje u korist TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. u skladu sa Projektnom dokumentacijom.

### 5.2. Otkazivanje Preuzetih obaveza

Bilo koje Preuzete obaveze po Kreditnim linijama koje ostanu nepovučene ili neisplaćene u skladu sa stavom (b) gornjeg člana 5.1. na kraju relevantnog Perioda raspoloživosti se automatski otkazuju.

### 5.3. Podnošenje Zahteva za korišćenje

Korisnik kredita može vršiti povlačenje po Kreditnoj liniji tako što će Agentu dostaviti propisno popunjen Zahtev za korišćenje najkasnije do 09:30 časova po istambulskom vremenu na dan koji pada tri (3) Radna dana pre predloženog Datuma korišćenja.

#### 5.4. **Popunjavanje Zahteva za korišćenje**

- (a) Svaki Zahtev za korišćenje je neopoziv i neće se smatrati uredno popunjenim ako:
- (i) nije navedena Kreditna linija po kojoj će se vršiti povlačenje;
  - (ii) predloženi Datum korišćenja nije Radni dan u okviru Perioda raspoloživosti koji se odnosi na takvu Kreditnu liniju;
  - (iii) valuta i iznos Tranše nisu u skladu sa članom 5.5. (*Valuta i iznos*); i
  - (iv) se u njemu ne navede broj računa društva TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. koji se vodi kod svakog Davaoca kredita ili Povezanog društva nekog Davaoca kredita i na koji će isplata učešća svakog Davaoca kredita po zahtevanoj Tranši biti izvršena.
- (b) Samo jedna Tranša se može zahtevati za isplatu u svakom Zahtevu za korišćenje.
- (c) Korisnik kredita će dostaviti originale svih primeraka dokumenata priloženih uz svaki Zahtev za korišćenje, kako je utvrđeno u Delu 2 Priloga 2 (*Prethodni uslovi za svako korišćenje*) neposredno po dostavljanju Zahteva za korišćenje i u svakom slučaju najkasnije deset (10) Radnih dana nakon toga.

#### 5.5. **Valuta, iznos i maksimalni broj Tranši**

- (a) Valuta navedena u Zahtevu za korišćenje mora biti evro.
- (b) Iznos predložene Tranše mora biti iznos koji nije veći od Raspoložive kreditne linije i koji iznosi najmanje 1.000.000 EUR (ili, ukoliko je Raspoloživa kreditna linija manja, u tom slučaju jednak Raspoloživoj kreditnoj liniji).

#### 5.6. **Neopozive instrukcije**

Korisnik kredita neopozivo ovlašćuje Agenta da obavesti Davaoce kredita da vrše isplate u skladu sa ovim članom 5. i potvrđuje i saglasan je da se takve instrukcije neće menjati bez prethodne pisane saglasnosti Davaoca kredita. Korisnik kredita je takođe saglasan da je svaka Tranša koja se odobri i isplati po ovom Ugovoru, kako je definisano u ovom članu 5, Tranša koja se odobri Korisniku kredita i Korisnik kredita se odriče svih prava protesta koja bi u suprotnom mogao imati.

#### 5.7. **Pregled dokumenata**

Ni Davaoci kredita niti Agent nemaju obavezu da vrše proveru niti da budu odgovorni za važenje i autentičnost bilo kog Zahteva za korišćenje i svih drugih dokumenata primljenih u vezi sa istim, ili za bilo koju izjavu koja je u

njemu sadržana. Davaoci kredita i Agent imaju sva prava da se oslone na tačnost izjava sadržanih u bilo kom Zahtevu za korišćenje i svim drugim dokumentima primljenim u vezi sa Zahtevom za korišćenje. Ni Davaoci kredita niti Agent nisu odgovorni prema Korisniku kredita za bilo koje zakašnjenje u isplati bilo koje Tranše koje je rezultat bilo kog zahteva za dokazima ili dokumentacijom koji Korisniku kredita mogu biti traženi u vezi sa finansiranjem takve Tranše ili po bilo kojoj drugoj osnovi osim grube nepažnje ili namernog nepropisnog ponašanja.

#### 5.8. Učešće Davalaca kredita

- (a) Ukoliko se uslovi utvrđeni u ovom Ugovoru ispune, svaki Davalac kredita će uplatiti (preko bilo kog ogranka u zemlji ili inostranstvu ili kancelarije o kojoj će obavestiti Agentu) svoje učešće u svakoj Tranši do Datuma korišćenja na bankovni račun TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. koji se vodi kod relevantnog Davaoca kredita ili Povezanog društva Davaoca kredita.
- (b) Iznos učešća svakog Davaoca kredita u svakoj Tranši po nekoj Kreditnoj liniji biće jednak proporcionalnom učešću njegove Preuzete obaveze po raspoloživoj kreditnoj liniji u Raspoloživoj kreditnoj liniji neposredno pre isplate Tranše.
- (c) Agent će obavestiti svakog Davaoca kredita o iznosu svake Tranše i iznosu učešća svakog Davaoca kredita u toj Tranši do 15:00 časova po istambulskom vremenu na dan koji pada tri (3) Radna dana pre predloženog Datuma korišćenja.

#### 5.9. Kreditne linije sa određenom ročnošću

I Kreditna linija 1 i Kreditna linija 2 su kreditne linije sa određenom ročnošću i Korisnik kredita ne može ponovo pozajmiti bilo koji deo Kreditne linije 1 ili Kreditne linije 2 koji je otplaćen ili prevremeno otplaćen.

### 6. OTPLATA

#### 6.1. Otplata Tranši po Kreditnoj liniji 1

- (a) Korisnik kredita će sve Tranše po Kreditnoj liniji 1 koje su mu isplaćene otplatiti putem dvadeset jedne (21) jednake rate, plaćanjem na svaki Datum plaćanja za Kreditnu liniju 1 utvrđen u Koloni 1 tabele u nastavku, iznosa u evrima, koji je naveden naspram takvog datuma u Koloni 2 u tabeli u nastavku:

<b>Kolona 1</b> <b>Datumi otplate za Kreditnu liniju 1</b>	<b>Kolona 2</b> <b>Rata otplate (EUR)</b>
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je dvadeset četiri (24) meseca	914.285,72 EUR



<b>Kolona 1 Datumi otplate za Kreditnu liniju 1</b>	<b>Kolona 2 Rata otplate (EUR)</b>
posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji jetrideset (30) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je trideset šest (36) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je četrdeset dva (42) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je četrdeset osam (48) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je pedeset četiri (54) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je šezdeset (60) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je šezdeset šest (66) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sedamdeset dva (72) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR

<b>Kolona 1 Datumi otplate za Kreditnu liniju 1</b>	<b>Kolona 2 Rata otplate (EUR)</b>
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sedamdeset osam (78) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je osamdeset četiri (84) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je devedeset (90) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je devedeset šest (96) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto dva (102) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto osam (108) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto četrnaest (114) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto dvadeset (120) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR

<b>Kolona 1 Datumi otplate za Kreditnu liniju 1</b>	<b>Kolona 2 Rata otplate (EUR)</b>
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto dvadeset šest (126) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto trideset dva (132) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto trideset osam (138) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 1	914.285,72 EUR
Datum prestanka Kreditne linije 1	914.285,72 EUR

## 6.2. Otplata Tranši po Kreditnoj liniji 2

- (a) Korisnik kredita će sve Tranše po Kreditnoj liniji 2 koje su mu isplaćene otplatiti u osamnaest (18) jednakih rata plaćanjem na svaki Datum plaćanja koji je utvrđen u Koloni 1 tabele u nastavku, iznosa u evrima, koji je naveden naspram takvog datuma u Koloni 2 u tabeli u nastavku:

<b>Kolona 1 Datumi otplate za Kreditnu liniju 2</b>	<b>Kolona 2 Rata otplate (EUR)</b>
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je četrdeset osam (48) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je pedeset četiri (54) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je šezdeset (60) meseci posle	11.111.111,11 EUR

<b>Kolona 1 Datumi otplate za Kreditnu liniju 2</b>	<b>Kolona 2 Rata otplate (EUR)</b>
datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je šezdeset šest (66) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sedamdeset dva (72) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sedamdeset osam (78) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je osamdeset četiri (84) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je devedeset (90) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je devedeset šest (96) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto dva (102) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto osam (108) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto	11.111.111,11 EUR

<b>Kolona 1 Datumi otplate za Kreditnu liniju 2</b>	<b>Kolona 2 Rata otplate (EUR)</b>
četnaest (114) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto dvadeset (120) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto dvadeset šest (126) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto trideset dva (132) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto trideset osam (138) meseci posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Poslednji Datum plaćanja koji pada pre datuma koji je sto četrdeset četiri (144) meseca posle datuma prve Tranše po Kreditnoj liniji 2	11.111.111,11 EUR
Datum prestanka Kreditne linije 2	11.111.111,11 EUR

## 7. **PREVREMENA OTPLATA**

### 7.1. **Nezakonitost**

Ako:

- (a) u bilo kojoj merodavnoj nadležnosti, postane nezakonito za bilo kog Davaoca kredita da ispunjava bilo koju od svojih obaveza kako je predviđeno ovim ugovorom ili da finansira ili održava svoje učešće u bilo kojoj Tranši; ili
- (b) finansiranje ili održavanje učešća bilo kog Davaoca kredita u bilo kojoj Tranši ili ispunjenje neke druge obaveze nekog Davaoca kredita po ovom ugovoru ili korišćenje sredstava bilo koje Tranše

nije u skladu sa bilo kojim zakonom, propisom ili merama bilo koje Agencije (kako je definisana u stavu (a) (ii) Dela 2 (*Tumačenje*) Priloga 1 uz ovaj ugovor.

u tom slučaju će:

- (i) taj Davalac kredita bez odlaganja da obavesti Agentu čim stekne saznanje o takvom slučaju;
- (ii) pošto Agent obavesti Korisnika kredita, deo Raspoložive kreditne linije kod tog Davaoca kredita biti smesta otkazan;
- (iii) Korisnik kredita otplatiti učešće relevantnog Davaoca kredita u Tranšama koje su isplaćene Korisniku kredita poslednjeg dana Kamatnog perioda za svaku Tranšu nakon što Agent obavesti Korisnika kredita ili, ako je ranije, na datum koji Davalac kredita navede u obaveštenju koje dostavi Agentu (koji nije raniji od poslednjeg dana bilo kog važećeg perioda počeka koji je dozvoljen zakonom) i deo takvog Davaoca kredita u Raspoloživoj kreditnoj liniji se otkazuje u iznosu otplaćenog učešća.

U svom obaveštenju za Agentu shodno gornjem stavu (i), Davalac kredita će navesti razumno obrazloženje u pogledu relevantnih okolnosti, u najvećoj mogućoj meri i shodno bilo kojim važećim ograničenjima u pogledu otkrivanja informacija. Taj Davalac kredita i Korisnik kredita mogu, ali ni u kom slučaju nisu dužni, da se dogovore o drugom datumu plaćanja ili o otplati u ratama.

## 7.2. Dobrovoljna prevremena otplata Tranši

Korisnik kredita može, ako dostavi Agentu obaveštenje od najmanje 30 Radnih dana (ili u takvom kraćem roku o kome se Davaoci kredita mogu dogovoriti) unapred, prevremeno da plati sve ili bilo koji deo bilo koje Tranše (ali, u slučaju delimičnog plaćanja, koji predstavlja iznos kojim se umanjuje iznos (i) Tranše Kreditne linije 1 za iznos od najmanje 1.000.000 EUR i (ii) Tranše Kreditne linije 2 za iznos od najmanje 5.000.000 EUR.

- (b) Tranša može da se otplati prevremeno samo nakon poslednjeg dana Perioda raspoloživosti za relevantnu Kreditnu liniju.
- (c) Svaka prevremena otplata shodno ovom članu 7.2. ispunjava obaveze iz člana 6.1. (*Otplata Tranši po Kreditnoj liniji 1*) i člana 6.2. (*Otplata Tranši po Kreditnoj liniji 2*) obrnutim hronološkim redosledom.
- (d) Svaka prevremena otplata Tranše iz ovog člana 7.2. (*Dobrovoljna prevremena otplata Tranši*) primeniće se proporcionalno učešću svakog Davaoca kredita u takvoj Tranši.

### 7.3. Ograničenja

- (a) Svako obaveštenje o otkazu ili prevremenoj otplati koje bilo koja Strana dostavi u skladu sa ovim članom 7. biće neopozivo i, osim u slučaju suprotne naznake u ovom Ugovoru, sadržavaće naveden datum ili datume nakon kojih će se vršiti relevantan otkaz ili prevremena otplata i njihov iznos.
- (b) Svaka prevremena otplata po ovom Ugovoru vršiće se zajedno sa obračunatom kamatom na prevremeno otplaćeni iznos i biće predmet Troškova prevremene otplate i naknada za prevremeno plaćanje koje se plaćaju po ovom ugovoru, bez premije ili ugovorne kazne.
- (c) Korisnik kredita ne može ponovo pozajmiti bilo koji deo Kreditne linije koji je prevremeno otplaćen.
- (d) Korisnik kredita neće otplatiti ili prevremeno otplatiti sve ili bilo koji deo Tranši osim u vreme i na način kako je izričito predviđeno ovim ugovorom.
- (e) Nijedan iznos bilo koje Kreditne linije otkazane u skladu sa ovim ugovorom ne može se naknadno ponovo uspostaviti.
- (f) Ukoliko Agent primi obaveštenje u skladu sa ovim članom 7, Agent će bez odlaganja proslediti kopiju tog obaveštenja ili Korisniku kredita ili Davaocima kredita, u zavisnosti od slučaja.
- (g) Ukoliko se celokupan ili bilo koji deo učešća bilo kog Davaoca kredita u nekoj Tranši otplati ili prevremeno otplati, Preuzeta obaveza tog Davaoca kredita u relevantnoj Kreditnoj liniji smatraće se umanjenom za iznos koji je jednak iznosu učešća koji je otplaćen ili prevremeno otplaćen.

## 8. KAMATA

### 8.1. Obračunavanje kamate

Kamatna stopa na svaku Tranšu po svakoj Kreditnoj liniji za svaki Kamatni period je 2,50% godišnje.

### 8.2. Plaćanje kamate

Korisnik kredita će platiti kamatu obračunatu na Tranše na svaki Datum plaćanja.

### 8.3. Zatezna kamata

- (a) Ako Korisnik kredita ne plati bilo koji iznos koji Korisnik kredita plaća po ili u vezi sa ovim Ugovorom na njegov datum dospeća, na neizmireni iznos se obračunava kamata od datuma dospeća do datuma stvarnog plaćanja (kako pre tako i posle presude) po stopi koja je, shodno stavu (b) u nastavku, 1 procenat godišnje viša od stope koja bi bila plaćena da je neizmireni iznos, tokom perioda

neplaćanja, predstavljao Tranšu u valuti neizmirenog iznosa za sukcesivne Kamatne periode i to svakog u trajanju po izboru Agentu (postupajući razborito).

- (b) Kamata koja se obračunava po ovom članu 8.3. dospeva trenutno za plaćanje od strane Korisnika kredita na zahtev Agentu.
- (c) Ako se bilo koji neizmireni iznos sastoji od celokupnog iznosa ili bilo kog dela Tranše koja je dospela na dan koji nije poslednji dan nekog Kamatnog perioda vezanog za tu Tranšu:
  - (i) prvi Kamatni period za taj neizmireni iznos će po svom trajanju biti jednak neisteklom delu tekućeg Kamatnog perioda koji se odnosi na tu Tranšu; i
  - (ii) kamatna stopa koja se primenjuje na neizmireni iznos tokom tog prvog Kamatnog perioda će biti 1 procenat godišnje viša od stope koja bi bila primenjena da neizmireni iznos nije dospeo za plaćanje.

## **9. KAMATNI PERIODI**

### **9.1. Kamatni periodi**

- (a) Shodno stavu c) u nastavku, trajanje svakog Kamatnog perioda će biti šest (6) meseci.
- (b) Bilo koji Kamatni period za bilo koju Tranšu neće biti duži od Datuma prestanka.
- (c) Svaki Kamatni period za Tranšu počinje da teče od Datuma plaćanja i završava se na sledeći Datum plaćanja, pod uslovom da prvi Kamatni period za svaku Tranšu počne da teče na Datum korišćenja relevantne Tranše i završi se na sledeći Datum plaćanja i poslednji Kamatni period za svaku Tranšu se završava na Datum prestanka.

### **9.2. Neradni dani**

Ako bi se neki Kamatni period inače završio na dan koji nije Radni dan, taj Kamatni period će se umesto toga završiti na sledeći Radni dan u tom kalendarskom mesecu (ukoliko postoji) ili na Radni dan koji prethodi tom danu (ako ne postoji).

### **9.3. Konsolidovanje Tranši**

Ako se dva ili više Kamatna perioda odnose na Tranše po istoj Kreditnoj liniji i završavaju se na isti Datum plaćanja, te Tranše će biti konsolidovane i tretirane kao jedna Tranša na poslednji dan Kamatnog perioda.

### **9.4. Troškovi prevremenog plaćanja kredita**

- (a) Korisnik kredita će, u roku od trideset (30) Radnih dana od zahteva Agentu, platiti Agentu (za određenog Davaoca kredita) Troškove prevremenog plaćanja tog Davaoca kredita koji se pripisuju



celokupnoj ili bilo kom delu Tranše ili Neplaćeni iznos koji plaća Korisnik kredita na dan koji nije poslednji dan Kamatnog perioda za tu konkretnu Tranšu ili Neplaćeni iznos.

- (b) Svaki Davalac kredita će, čim to bude izvodljivo pošto dobije zahtev od Agentu, dostaviti potvrdu u kojoj se navodi iznos njegovih Troškova prevremene otplate za bilo koji Kamatni period tokom kojeg se ti Troškovi obračunaju.

## **10. NAKNADE**

### **10.1. Naknada na nepovučena sredstva**

- (a) Korisnik kredita će platiti svakom Davaocu kredita naknadu koja se izračunava po stopi od 0,75 procenta godišnje na učešće svakog Davaoca kredita u Raspoloživoj kreditnoj liniji tokom Perioda raspoloživosti.
- (b) Obračunata naknada na nepovučena sredstva se plaća na Prvi datum plaćanja koji pada posle Datuma stupanja na snagu, na svaki sledeći Datum plaćanja koji pada tokom Perioda raspoloživosti, na poslednji dan Perioda raspoloživosti i, u slučaju otkaza u celosti, na otkazani iznos Preuzete obaveze relevantnog Davaoca kredita kada otkaz postane važeći.

### **10.2. Naknada za angažovanje**

- (a) Korisnik kredita će platiti svakom Davaocu kredita naknadu za angažovanje u iznosu od 2,50 procenta paušalno od ukupnog iznosa Preuzete obaveze po kreditnoj liniji relevantnog Davaoca kredita i po Kreditnoj liniji 1 i Kreditnoj liniji 2.
- (b) Naknada za angažovanje se plaća u roku od 30 dana od Datuma stupanja na snagu.

### **10.3. Naknada za zastupanje**

Korisnik kredita će platiti Agentu (za njegov vlastiti račun), na prvi Datum plaćanja svake godine godišnju naknadu za zastupanje u iznosu od 10.000 EUR.

## **11. POREZI I PROMENE OKOLNOSTI**

### **11.1. Bruto porez**

- (a) Sva plaćanja koja vrši Korisnik kredita bilo kom licu po ili u vezi sa ovim Ugovorom vršiće se bez bilo kakvog odbitka za ili na ime Poreza.
- (b) Ako u bilo kom trenutku bilo koji važeći zakon, propis ili regulatorni zahtev ili bilo koji državni organ, monetarno telo ili centralna banka u državi iz koje treba da se izvrši plaćanje po ovom ugovoru za račun nekog Davaoca kredita (ili Agentu, za njegov račun) zahtevaju da se izvrši odbitak ili zadržavanje na ime Poreza od bilo

kog plaćanja koje dospeva u skladu sa ovim ugovorom za račun tog Davaoca kredita (ili Agentu, za njegov račun), ili ako je Korisnik kredita obavezan po zakonu da izvrši plaćanje bilo kom licu koje podleže izvršenju odbitka ili zadržavanja Poreza, iznos koji dospeva za plaćanje od strane Korisnika kredita u pogledu tog izvršenog odbitka ili zadržavanja Poreza biće uvećan u meri u kojoj je potrebno kako bi se obezbedilo da nakon vršenja tog odbitka ili obustave, takvo lice primi i zadrži (bez ikakvog odbitka ili zadržavanja) neto iznos koji je jednak iznosu koji bi to lice inače primilo i zadržalo da se nije zahtevalo izvršenje tog odbitka ili zadržavanja.

#### 11.2. **Obaveštenje o obavezi vršenja Poreskog odbitka**

Ako, u bilo kom momentu, Korisnik kredita mora po zakonu da izvrši odbitak ili zadržavanje od bilo kog iznosa koji dospeva za plaćanje od strane Korisnika kredita po ili u vezi sa ovim ugovorom (ili, ako kasnije dođe do promene stopa po kojima se takav odbitak ili obustava obračunavaju), Korisnik kredita će bez odlaganja obavestiti Agentu.

#### 11.3. **Dokaz o plaćenom Porezu**

Ako Korisnik kredita izvrši bilo kakvo plaćanje po ili u vezi sa ovim ugovorom u vezi sa kojim je dužan da izvrši bilo koji odbitak ili zadržavanje, Korisnik kredita će platiti pun iznos koji treba da se odbije ili zadrži relevantnom poreskom ili drugom organu u roku koji je dozvoljen za takvo plaćanje shodno važećem zakonu i dostaviće Agentu, za svakog Davaoca kredita, u roku od trideset (30) dana pošto izvrši takvo plaćanje merodavnom organu, overenu kopiju originalne potvrde koju izdaje takav organ, kojom se dokazuje plaćanje takvom organu svih iznosa tako izvršenog odbitka ili zadržavanja.

#### 11.4. **Takse**

Na Datum stupanja na snagu, shodno merodavnom pravu Republike Srbije, ne plaćaju se nikakve taksene marke, takse za registraciju ili slične takse na ili u pogledu ovog Ugovora ili transakcija predviđenih ovim ugovorom. Ako taksene marke, takse za registraciju ili slični Porez postanu plativi u pogledu ovog ugovora ili transakcija predviđenih ovim ugovorom, takav Porez će platiti Korisnik kredita.

#### 11.5. **PDV**

Shodno pravu Republike Srbije, uvoz robe i isporuka robe i usluga koje se realizuju u okviru ovog ugovora ne podležu plaćanju carinskih dažbina i PDV-a. Ako se PDV naplaćuje ili počne da se naplaćuje na bilo koje davanje od strane nekog Davaoca kredita i Agentu bilo kojoj Strani u ovom ugovoru a taj Davaoac kredita ili Agent je dužan da taj PDV pravda relevantnom poreskom organu, ta Strana mora da plati tom Davaocu kredita ili Agentu (pored plaćanja i istovremeno sa izmirenjem svake druge naknade za takvo davanje) iznos koji je jednak iznosu tog PDV-a (a taj Davaoac kredita ili

Agent moraju bez odlaganja da dostave odgovarajuću fakturu za PDV toj Strani). Da bi se otklonila svaka sumnja, smatra se da svi iznosi za koje je navedeno da su plativi po ili u vezi sa ovim ugovorom od bilo koje Strane bilo kom Davaocu kredita ili Agentu koji (u celosti ili delimično), čine naknadu za bilo koje davanje, za potrebe plaćanja PDV-a, ne uključuju nikakav PDV koji se naplaćuje ili počne da se naplaćuje na takvo davanje.

Kreditne linije se neće koristiti za plaćanje PDV-a na promet robe i usluga i uvoz robe i usluga, troškove carinskih dažbina i drugih uvoznih dažbina, poreza i drugih nameta koji se plaćaju prilikom izvršenja relevantnog Projekta.

#### 11.6. Promene okolnosti

- (a) Ako se, posle Datuma stupanja na snagu, zbog (i) uvođenja ili promene (ili tumačenja, sprovođenja ili primene) nekog zakona ili propisa, ili (ii) izvršenog usaglašavanja sa bilo kojim zakonom ili propisom posle Datuma stupanja na snagu, neki Davalac kredita ili Denizbank AG (zavisno društvo banke Denizbank AG koje je osnovano u Austriji) izloži, bilo posredno ili neposredno, nekom dodatnom ili uvećanom trošku, gubitak ili bilo koji iznos koji dospeva i plativ je po ovom ugovoru se umanjuje zbog toga što taj Davalac kredita ili Denizbank AG (zavisno društvo banke Denizbank AG koje je osnovano u Austriji) finansira ili održava bilo koju Tranšu, bilo koju Preuzetu obavezu po Kreditnoj liniji ili Kreditne linije (ili bilo koji njihov deo) po ovom ugovoru, taj Davalac kredita će obavestiti Korisnika kredita o slučaju koji je doveo do takvog potraživanja i o iznosu potraživanja i Korisnik kredita i taj Davalac kredita će se konsultovati (u roku od najviše 30 dana) da utvrde iznos koji će biti plaćen od strane Korisnika kredita.
- (b) Ako neki Davalac kredita potražuje neko plaćanje od Korisnika kredita u skladu sa gornjim članom 11.6. (a) i posle perioda konsultovanja navedenog u gornjem članu 11.6 (a) nikakav dogovor se ne postigne u pogledu iznosa koji Korisnik kredita treba da plati na ime potraživanja tog Davaoca kredita ili Denizbank AG (zavisno društvo banke Denizbank AG koje je osnovano u Austriji), Korisnik kredita će, sve dok okolnost zbog kojih potraživanje traje, dostaviti Agentu obaveštenje o otkazu Preuzete obaveze (Preuzetih obaveza) po kreditnoj liniji tog Davaoca kredita i otplati učešća tog Davaoca kredita u Tranšama i po prijemu takvog obaveštenja, Preuzeta obaveza (Preuzete obaveze) tog Davaoca kredita će bez odlaganja biti svedena (svedene) na nulu i Korisnik kredita će otplatiti učešće tog Davaoca kredita u Tranšama zajedno sa svim kamatama i drugim iznosima koji nastanu po ovom Ugovoru na datum koji nastupi ranije od (i) datuma koji pada trideset (30) dana posle datuma tog obaveštenja i (ii) sledećeg Datuma plaćanja koji pada posle tog obaveštenja.

## 12. DRUGA OBEŠTEĆENJA

### 12.1. Valutno obeštećenje

(a) Ako bilo koja suma koju neki Korisnik kredita plaća po ovom ugovoru („**Suma**”), ili po bilo kom nalogu, presudi ili odluci donetoj ili učinjenoj u vezi sa Sumom treba da bude konvertovana iz valute („**Prva valuta**”) u kojoj se Suma isplaćuje, u drugu valutu („**Druga valuta**”), u svrhe:

- (i) upućivanja ili podnošenja zahteva potraživanja ili dostavljanja dokaza protiv Korisnika kredita; ili
- (ii) dobijanja ili sprovođenja naloga, presude ili odluke u vezi sa bilo kojim sporom ili arbitražnim postupkom,

Korisnik kredita će, kao nezavisnu obavezu, i u roku od trideset (30) Radnih dana po zahtevu, obeštetiti svakog Davaoca kredita i Agentu u vezi sa bilo kojim troškom, gubitkom ili obavezom koja proističe iz ili je rezultat konverzije, uključujući bilo koje neslaganje između (A) deviznog kursa korišćenog za konverziju te Sume iz Prve valute u Drugu valutu i (B) deviznog kursa ili kurseva na raspolaganju tom licu u momentu kada primi tu Sumu.

(b) Korisnik kredita se odriče bilo kog prava koje može imati u bilo kojoj nadležnosti, da plati bilo koji iznos po ovom ugovoru u valuti ili valutnoj jedinici osim one u kojoj je plaćanje izraženo.

### 12.2. Druga obeštećenja

Korisnik kredita će u roku od trideset (30) Radnih dana po zahtevu, obeštetiti svakog Davaoca kredita i Agentu za bilo koji trošak, gubitak ili obavezu kojima se izlože kao rezultat:

- (a) nastanka bilo kog Slučaja neizvršenja obaveza;
- (b) neplaćanja od strane Korisnika kredita bilo kojeg iznosa koji dospeva po ovom Ugovoru na njegov dan dospeća;
- (c) finansiranja ili pravljenja aranžmana za finansiranje svog učešća u Tranši koje je Korisnik kredita zatražio u Zahtevu za korišćenje, ali do čega nije došlo zbog primene jedne ili više odredbi ovog ugovora (osim iz razloga neizvršenja obaveza ili nepažnje tog Davaoca kredita ili samog Agentu); ili
- (d) Tranše (ili dela Tranše) koja nije prevremeno otplaćena u skladu sa obaveštenjem o prevremenoj otplati koje je dostavio Korisnik kredita.

### 12.3. Obeštećenje Agentu

Korisnik kredita će bez odlaganja obeštetiti Agentu za bilo koji trošak, gubitak ili odgovornost kojima se Agent izloži (osim zbog grube nepažnje ili namernog nepropisnog ponašanja Agentu) dok postupa kao Agent po ovom

ugovoru, zbog bilo kog Neizvršenja obaveza, postupka ili propusta od strane Korisnika kredita da postupi u skladu sa svojim obavezama po ovom ugovoru.

### **13. UBLAŽAVANJE OD STRANE DAVALACA KREDITA**

#### **13.1. Ublažavanje**

- (a) Svaki Davalac kredita i, ako je primenljivo, Agent će, po dogovoru sa Korisnikom kredita (i o trošku Korisnika kredita), preduzeti sve razumne korake u cilju umanjavanja negativnih efekata bilo kojih okolnosti koje nastanu i koje bi za posledicu imale da bilo koji iznos dospe za plaćanje po ili na osnovu, ili bude otkazan na osnovu bilo kojeg od sledećih članova: člana 7.1. (*Nezakonitost*) ili člana 11. (*Porezi i promene okolnosti*).
- (b) Gornji stav (a) ni u kom slučaju ne ograničava obaveze Korisnika kredita po ovom ugovoru.
- (c) Ni Davalac kredita niti Agent nije dužan da preduzme bilo koje korake u skladu sa članom 13.1. (*Ublažavanje*) ako bi to, po mišljenju tog Davaoca kredita ili, zavisno od slučaja, Agentu (postupajući razborito), za istog moglo biti negativno.

### **14. TROŠKOVI I RASHODI**

#### **14.1. Troškovi transakcije**

Korisnik kredita će u roku od 30 dana na zahtev isplatiti Davaocima kredita iznos svih troškova i rashoda (uključujući pravne troškove i/ili taksene marke, ukoliko postoje) kojima se bilo ko od njih opravdano izloži u vezi sa zaključenjem ovog ugovora.

#### **14.2. Troškovi izmena ili očuvanja prava**

Korisnik kredita će, u roku od tri 30 dana od zahteva, platiti Davaocima kredita i Agentu iznos svih troškova i rashoda (uključujući pravne troškove) kojima se Davaoci kredita izlože u vezi sa očuvanjem bilo kojih prava po ovom ugovoru, ili postupkom ili istragama koje su postale neophodne zbog radnji Korisnika kredita ili njegovog propusta da postigne usaglašenost sa ovim ugovorom, ili u vezi sa bilo kojom izmenom, odricanjem od ili davanjem saglasnost u vezi sa ovim ugovorom.

### **15. IZJAVE**

Korisnik kredita daje izjave i garancije koje su utvrđene u ovom članu 15. Davaocima kredita na Datum stupanja na snagu i potvrđuje da su Davaoci kredita zaključili ovaj ugovor oslanjajući se na te izjave i garancije.

#### **15.1. Status**

Korisnik kredita je suverena država koja je aktivno i pasivno legitimisana i ima ovlašćenje da ostvari svoja prava i ispunjava svoje obaveze po ovom

ugovoru i Projektnoj dokumentaciji i sve radnje potrebne da se ovlasti za potpisivanje ovog ugovora i Projektne dokumentacije u kojima je strana i ispunjenje obaveza Korisnika kredita po istima su uredno preduzete.

#### 15.2. **Obavezujuće obaveze**

Obaveze za koje je naznačeno da ih je Korisnik kredita preuzeo u ovom ugovoru i/ili Projektnoj dokumentaciji u kojima je Korisnik kredita strana su zakonite, važeće, obavezujuće i izvršive obaveze Korisnika kredita.

#### 15.3. **Bez sukoba sa drugim obavezama**

Zaključivanje i izvršavanje Ugovora i/ili Projektne dokumentacije od strane Korisnika kredita, i transakcije predviđene u njima nisu i neće biti u sukobu:

- (a) sa bilo kojim zakonom ili propisom, obveznicom ili drugim instrumentom ili ugovorom koji se primenjuje na Korisnika kredita;
- (b) ustavom Korisnika kredita; ili
- (c) sa bilo kojim ugovorom ili instrumentom koji je obavezujući za Korisnika kredita ili za bilo koju imovinu Korisnika kredita.

#### 15.4. **Ovlašćenje i nadležnost**

- (a) Korisnik kredita ima zakonsko ovlašćenje da zaključuje, izvršava i uručuje i preduzeo je sve neophodne radnje da bude ovlašćen za zaključivanje, izvršavanje i uručivanje ovog ugovora i/ili Projektne dokumentacije i transakcija predviđenih ovim ugovorom i/ili Projektnom dokumentacijom.
- (b) Nikakvo ograničenje ovlašćenja Korisnika kredita neće se prekoračiti kao rezultat zaduživanja koje je predviđeno ovim ugovorom.

#### 15.5. **Punovažnost i mogućnost korišćenja kao dokaza**

- (a) Sva Ovlašćenja i svi drugi akti, uslovi ili stvari koje su neophodne ili poželjne:
  - (i) da obezbede Korisniku kredita da pravnosnažno zaključi, ostvaruje svoja prava i ispunjava svoje obaveze definisane u ovom ugovoru;
  - (ii) da obezbede da obaveze koje Korisnik kredita preuzima ovim ugovorom, u kojem je strana, jesu u skladu sa zakonom, da su važeće i obavezujuće; i
  - (iii) kako bi ovaj ugovor i Projektna dokumentacija, u kojima je Korisnik kredita strana, mogli da budu priznati kao dokaz u Republici Srbiji,su pribavljene, izvršene, učinjene, ispunjene ili obavljene i u potpunosti su važeće.

- (b) Sva Ovlašćenja koja su potrebna za zakonito projektovanje, izgradnju, funkcionisanje i finansiranje svakog Projekta kako je i kada neophodno u skladu sa Projektnom dokumentacijom su pribavljena ili su u potpunosti važeća ili će biti pribavljena kada je neophodno, u skladu sa Projektnom dokumentacijom.

**15.6. Merodavno pravo i izvršenje**

- (a) Izbor zakona kao merodavnog zakona za ovaj ugovor jeste priznat i sprovodiće se u Republici Srbiji.
- (b) Svaka presuda vezano za ovaj ugovor u nadležnosti navedenog merodavnog prava za ovaj ugovor priznaje se i sprovodiće se u Republici Srbiji.
- (c) Svaka arbitražna odluka vezano za ovaj ugovor doneta u sedištu arbitražnog suda koji je naveden u ovom ugovoru priznaje se i sprovodiće se u Republici Srbiji.

**15.7. Odbijanje poreza**

Korisnik kredita nije obavezan da vrši bilo kakvo odbijanje za Porez od bilo kog plaćanja koje Korisnik kredita vrši po ovom ugovoru nekom Davaocu kredita.

**15.8. Bez taksi za podnošenje ili taksenih marki**

Po zakonima Republike Srbije nije potrebno da ovaj ugovor bude podnet, evidentiran ili upisan u bilo kom sudu ili kod drugog organa u Republici Srbiji niti se bilo koja taksena marka, taksa za registraciju i slična taksa plaća na ili u pogledu ovog ugovora i transakcija predviđenih ovim ugovorom.

**15.9. Bez neizvršenja obaveza**

- (a) Nijedan Slučaj neizvršenja obaveza ne traje niti se može opravdano očekivati da nastane iz nekog korišćenja bilo koje Kreditne linije.
- (b) Nijedan drugi događaj ili okolnost ne postoji koji predstavlja neizvršenje obaveza po bilo kom drugom ugovoru ili instrumentu koji je obavezujući za Korisnika kredita ili bilo kojeg od njegovih agencija ili za bilo koju imovinu Korisnika kredita koji bi mogao imati Bitno negativan uticaj.
- (c) Korisnik kredita nije propustio da izvrši bilo koju obavezu plaćanja niti je propustio da ispuni bilo koju drugu obavezu u pogledu bilo koje druge obaveze koja bi omogućila poveriocu za takvu obavezu da ubrza plaćanje dugujućih iznosa u pogledu takve obaveze.

**15.10. Bez informacija koje navode na pogrešan zaključak**

Sve činjenične informacije koje dostavi Korisnik kredita (uključujući i njegove savetnike) Davaocima kredita su istinite, potpune i tačne u svakom bitnom smislu na datum kada su dostavljene i ne navode na pogrešan zaključak u bilo kom smislu, i Korisnik kredita nema saznanje o bilo kojim bitnim

činjenicama ili okolnostima koje nisu otkrivene Davaocima kredita koje mogu, ako se otkriju, negativno uticati na odluku lica koje razmatra da li da obezbedi finansiranje Korisniku kredita ili ne.

15.11. **Pari passu rangiranje**

Obaveze plaćanja Korisnika kredita po ovom ugovoru rangiraju se najmanje *pari passu* sa potraživanjima svih njegovih drugih neobezbeđenih i nesubordiniranih poverilaca.

15.12. **Bez postupaka**

- (a) Nijedan spor, arbitraža ili upravni postupak pred bilo kojim sudom, arbitražnim organom ili agencijom za koji se, u slučaju negativne presude, može opravdano očekivati da će imati Bitno negativan uticaj, nije pokrenut niti postoji pretnja od pokretanja u odnosu na bilo koji Projekat.
- (b) Nikakva presuda ili nalog suda, arbitražnog organa ili agencije za koju se može opravdano očekivati da ima Bitno negativan uticaj nije donet u odnosu na bilo koji Projekat.

15.13. **Bez povrede zakona**

- (a) Korisnik kredita ne vrši povredu bilo kog zakona ili propisa u pogledu ovog ugovora ili Projekata koja ima ili bi se opravdano moglo očekivati da će imati Bitno negativan uticaj.
- (b) Nikakav radni spor nije u toku niti, prema najboljem saznanju i uverenju Korisnika kredita (nakon što je sproveo uredne i pažljive provere), nije zaprećen protiv Korisnika kredita u odnosu na Projekte koji ima ili bi se opravdano moglo očekivati da će imati Bitno negativan uticaj.

15.14. **Zakoni o zaštiti životne sredine**

- (a) Svaki Projekat ispunjava uslove iz člana 17.5. (*Usklađenost sa uslovima zaštite životne sredine*) i prema najboljem saznanju i uverenju Korisnika kredita (nakon što je sproveo uredne i pažljive provere) nikakve okolnosti nisu nastale koje bi osujetile takvu usaglašenost na način ili u meri u kojoj imaju ili bi se opravdano moglo očekivati da imaju Bitno negativan uticaj.
- (b) Nije pokrenuta nikakva Tužba u pogledu zaštite životne sredine, niti (prema najboljem saznanju i uverenju Korisnika kredita (nakon što je sproveo uredne i pažljive provere) ne postoji pretnja da će biti pokrenuta u odnosu na bilo koji Projekat koja, opravdano ili verovatno, u slučaju nepovoljne presude protiv Projekta, ima ili će imati Bitno negativan uticaj.

15.15. **Zakoni o sprečavanju korupcije**

- (a) Korisnik kredita posluje u skladu sa zakonima o sprečavanju korupcije i uspostavio je i održava zakone, politike i procedure koje



imaju za cilj promovisanje i postizanje usaglašenosti sa takvim zakonima.

- (b) Korisnik kredita nije (niti prema najboljem saznanju i uverenju Korisnika kredita (nakon što je sproveo uredne i pažljive provere), niti je bilo ko od njegovih zastupnika, zaposlenih ili službenika) izvršio ili primio ili naredio ili ovlastio bilo koje drugo lice da izvrši ili primi bilo kakvu ponudu, plaćanje ili obećanje o plaćanju bilo kojih novčanih sredstva, poklona ili drugih stvari od vrednosti, direktno ili indirektno, nekom ili na korišćenje ili u korist bilo kog lica čime se vrši povreda ili bi se mogla vršiti povreda ili nastaje ili bi mogla nastati odgovornost za Korisnika Kredita ili bilo koje drugo lice u skladu sa zakonima o sprečavanju korupcije.

#### 15.16. Sankcije

- (a) Korisnik kredita postupa u skladu sa obavezama u vezi sa Sankcijama.
- (b) Korisnik kredita:
  - (i) nije Teritorija pod sankcijama, nije na Listi sankcija niti je na neki drugi način predmet bilo kojih Sankcija;
  - (ii) se ne angažuje neposredno u redovnom poslovanju sa bilo kojim Licem koje je pod sankcijama; i/ili
  - (iii) nije predmet niti je uključen u bilo koju formalnu istragu, zahtev, tužbu, parnicu ili postupak protiv Korisnika kredita u pogledu bilo kojih Sankcija koju sprovodi Organ za sankcije.

#### 15.17. Tereti

- (a) Osim kako je dozvoljeno članom 17.3. (*Negativna zaloga*), nikakav Teret nije uspostavljen na celokupnoj ili bilo kom delu sadašnje ili buduće imovine Korisnika kredita ili bilo kog od njegovih agencija.
- (b) Potpisivanje ovog ugovora i Projektne dokumentacije u kojima je Korisnik kredita strana i njegovo ostvarivanje prava i ispunjavanje obaveza po istima neće imati za posledicu postojanje, niti obavezati bilo Korisnika kredita ili bilo koju od njegovih agencija da uspostavi bilo koji Teret na celokupnoj ili bilo kom delu sadašnje ili buduće imovine Korisnika kredita.

#### 15.18. Bez negativnih posledica

- (a) U skladu sa zakonima Republike Srbije, nije nužno:
  - (i) kako bi se omogućilo svakom Davaocu kredita i Agentu da ostvare svoja prava po ovom ugovoru; ili
  - (ii) zbog potpisivanja ovog ugovora ili izvršenja od strane Korisnika kredita njegovih obaveza po ovom ugovoru,

da bilo koji Davalac kredita ima licencu za rad, bude kvalifikovan ili na neki drugi način ima pravo da obavlja poslovanje u Republici Srbiji.

- (b) Davalac kredita nije niti će se smatrati rezidentom, subjektom sa domicilom ili subjektom koji obavlja poslovanje u Republici Srbiji samo u svrhe potpisivanja, ispunjenja i/ili izvršenja ovog ugovora.

#### 15.19. **Pravila o javnim nabavkama**

Pravila o javnim nabavkama i državnoj pomoći koja važe u Republici Srbiji ne primenjuju se na zaključenje i ostvarivanje prava i ispunjenje obaveza Korisnika kredita po ovom ugovoru.

#### 15.20. **Bez imuniteta**

U bilo kom postupku koji se pokrene u Republici Srbiji u odnosu na ovaj ugovor u kojem je Korisnik kredita strana, Korisnik kredita nema pravo da za sebe ili bilo koju svoju imovinu traži imunitet u pogledu sudskog postupka, izvršenja, zaplene ili drugog pravnog procesa osim u vezi sa nepokretnostima koje (i) koristi diplomatska, konzularna ili specijalna misija ili misije međunarodnih organizacija ili međunarodnih konferencija Republike Srbije, ili (ii) su vojne prirode i pod kontrolom su nekog vojnog organa Republike Srbije, ili (iii) koje su druga imovina Republike Srbije koja je izuzeta od izvršenja po zakonu ili međunarodnim sporazumima.

#### 15.21. **Privatni i komercijalni akti**

- (a) Potpisivanje od strane Korisnika kredita ovog ugovora u kojem je strana predstavlja, i njegovo ostvarivanje prava i ispunjenje obaveza po ovom ugovoru će predstavljati privatne i komercijalne akte sačinjene i izvršene u privatne i komercijalne svrhe a ne državne ili javne akte i Korisnik kredita ne uživa, u skladu sa pravom Republike Srbije, imunitet u pogledu dostave pismena, nadležnosti, parnice, presude, prebijanja, protivpotraživanja ili drugog pravnog procesa u pogledu bilo kojih obaveza Korisnika kredita po ovom ugovoru.
- (b) Obaveze Korisnika kredita da otplati Tranše isplaćene po ovom ugovoru i da izvrši sva ostala plaćanja po ovom ugovoru predstavljaju nesubordinirano zaduženje Republike Srbije.

#### 15.22. **Raspodele za plaćanja**

Sve neophodne raspodele u godišnjem budžetu Korisnika kredita, odobrene zakonom o godišnjem budžetu, za plaćanja koja će Korisnik kredita vršiti s vremena na vreme po ovom ugovoru su izvršene.

#### 15.23. **Državni dug**

Obaveze Korisnika kredita da otplati Tranše isplaćene po ovom ugovoru i da izvrši sva druga plaćanja po ovom ugovoru predstavljaju državni dug Republike Srbije koji se rangira najmanje *pari passu* u pogledu prioriteta

plaćanja potraživanja svih drugih neobezbeđenih i nesubordiniranih poverilaca u pogledu sadašnjeg ili budućeg Spoljnog duga Korisnika kredita.

#### 15.24. **Ponavljanje**

Izjave koje se ponavljaju smatraće se ponovljenim od strane Korisnika kredita upućivanjem na činjenice i okolnosti koje postoje na datum svakog Zahteva za korišćenje, svaki Datum korišćenja, i na prvi dan svakog Kamatnog perioda.

### 16. **INFORMACIJE O JEMSTVIMA**

Jemstva iz ovog člana 16. ostaju na snazi od Datuma stupanja na snagu sve dok ne budu izmireni svi iznosi po ovom ugovoru i sve dok je bilo koja Preuzeta obaveza na snazi.

#### 16.1. **Finansijske informacije**

- (a) Korisnik kredita će, s vremena na vreme, na zahtev Agentu, dostaviti Agentu takve finansijske, statističke, ekonomske i druge informacije koje bilo koji Davalac kredita (postupajući preko Agentu) može opravdano da zatraži pod uslovom da, ne dovodeći u pitanje bilo koje druge obaveze Korisnika kredita po ovom ugovoru, Korisnik kredita neće biti dužan da obelodani ili dozvoli dostavljanje takvog dela informacija ako su poverljive prirode (a zbog kojeg obelodanjivanja Agentu bi Korisnik kredita vršio povredu bilo koje obaveze koja je obavezujuća za Korisnika kredita), ili ako je takvo otkrivanje zabranjeno radi zaštite nacionalne bezbednosti ili javne politike.
- (b) Ne dovodeći u pitanje gornji stav (a), Korisnik kredita će na pisani zahtev Agentu, ali najkasnije 45 dana od isteka fiskalne godine na koju se takva informacija odnosi, dostaviti Agentu, osim ukoliko je objavljeno na zvaničnoj internet stranici Ministarstva finansija ili Narodne banke Srbije, odgovarajuće izdanje ekonomskih indikatora koje objavljuje Ministarstvo finansija, Uprava za javni dug, za takvu godinu.

#### 16.2. **Informacije o sprečavanju korupcije**

Osim ukoliko bi takvo obelodanjivanje predstavljalo povredu bilo kog važećeg zakona ili propisa, Korisnik kredita će dostaviti Agentu:

- (a) odmah, nakon što stekne saznanje o njima, pojedinosti o stvarnoj ili potencijalnoj povredi, ili nastanku obaveze za bilo kog zastupnika, direktora, zaposlenog ili službenika Korisnika kredita (ili bilo koje druge strane bilo kog drugog lica u pogledu bilo koje transakcije predviđene ovim Ugovorom), ili u vezi sa bilo kojim zakonom o sprečavanju korupcije, ili istrazi ili postupcima u vezi sa istima;
- (b) kopije korespondencije koja je dostavljena regulatornim organima ili primljena od regulatornih organa u vezi sa bilo kojim pitanjem

navedenim u gornjem stavu (a) istovremeno kada se ista pošalje, odnosno neposredno pošto bude primljena (zavisno od slučaja); i

- (c) neposredno po prijemu zahteva od Davalaca kredita (preko Agentu), takve dalje informacije koje se odnose na bilo koje pitanje navedeno u gornjim stavovima (a) i (b), kako Davaoci kredita mogu opravdano da zahtevaju.

### 16.3. Informacije: ostalo

Korisnik kredita će dostaviti Agentu:

- (a) sva dokumenta koje Korisnik kredita pošalje svojim poveriocima o Spoljnom dugu istovremeno kada ih šalje poveriocima, koja se tiču obustave plaćanja po bilo kom Spoljnom dugu ili moratorijuma na bilo koji Spoljni dug ili početak pregovora, zbog postojećih ili očekivanih finansijskih poteškoća, koji imaju za cilj reprogramiranje Spoljnog duga Korisnika kredita;
- (b) bez odlaganja sve informacije o svakoj činjenici kojom se Korisnik kredita obavezuje i zahtevu koji primi ili da izvrši prevremenu otplatu zbog neizvršenja, u celosti ili delimično, po bilo kom kreditu koji mu odobri neko treće lice, ili da podmiri zbog toga pre planiranog dospeća bilo koji Spoljni dug;
- (c) informacije u vezi sa namerom Korisnika kredita da uspostavi bilo koje sredstvo obezbeđenja na bilo kojoj svojoj imovini u korist trećeg lica;
- (d) uopšte, informacije u vezi sa nekom činjenicom ili događajem koji mogu sprečiti ispunjenje bilo koje obaveze Korisnika kredita po ovom ugovoru;
- (e) neposredno nakon što sazna za iste, detalje o bilo kom sporu, arbitraži ili upravnom postupku koji su u toku, koji su zaprećeni ili čekaju na rešenje, protiv Korisnika kredita, i koji bi, ako budu negativno rešeni, imali Bitno negativan uticaj;
- (f) neposredno nakon što sazna za iste, detalje o bilo kojoj presudi ili nalogu suda, arbitražnog organa ili agencije, donetom protiv Korisnika kredita i koji može imati Bitno negativan uticaj ili koji bi obuhvatio neku odgovornost, ili potencijalnu ili navodnu odgovornost, koja premašuje 10.000.000 EUR (ili ekvivalentni iznos u bilo kojoj drugoj valuti ili valutama); i
- (g) bez odlaganja takve dalje informacije u vezi sa finansijskim statusom Korisnika kredita ili u vezi sa bilo kojim od Projekata koje bilo koji Davalac kredita (preko Agentu) može opravdano da zatraži.

#### 16.4. **Obaveštenje o neizvršenju obaveza**

- (a) Korisnik kredita će obavestiti Agenta o bilo kom Neizvršenju obaveza (i koracima, ako postoje, koji su preduzeti u cilju otklanjanja istog) neposredno nakon što sazna za nastanak istog.
- (b) Neposredno nakon zahteva Agenta, Korisnik kredita će dostaviti Agentu potvrdu potpisanu od strane njegovih ovlašćenih potpisnika u njegovo ime, kojom se potvrđuje da ne traje bilo kakvo Neizvršenje obaveze (ili, ako Neizvršenje obaveza traje, u kojoj se navode pojedinosti o Neizvršenju obaveza i koraci, ako postoje, koji su preduzeti u cilju otklanjanja istog).

### 17. **OPŠTA JEMSTVA**

Jemstva u ovom članu 17. ostaju na snazi od Datuma stupanja na snagu sve dok je bilo koji iznos neizmiren po ovom ugovoru i sve dok su bilo koje Preuzete obaveze na snazi.

#### 17.1. **Ovlašćenja**

Korisnik kredita će bez odlaganja:

- (a) pribaviti, postupiti u skladu sa, i učiniti sve što je potrebno za održavanje važenja svih Ovlašćenja; i
- (b) dostaviti Agentu overene kopije bilo kojih Ovlašćenja koja su obavezna po bilo kom zakonu ili propisima Republike Srbije:
  - (i) kojima se Korisniku kredita omogućava da izvršava svoje obaveze po ovom ugovoru i/ili Projektnoj dokumentaciji;
  - (ii) da obezbedi pravosnažnost, važenje, izvršivost ili prihvatljivost kao dokaza za ovaj ugovor i/ili Projektni dokument; ili
  - (iii) kojima se Korisniku kredita omogućava da izvršava Projekte u skladu sa Projektnom dokumentacijom.

#### 17.2. **Usklađenost sa zakonima**

Korisnik kredita će postupati u potpunosti u skladu sa svim zakonima koji mogu za njega biti merodavni, ako bi propust da postupa u skladu sa tim zakonima bitno umanjio sposobnost Korisnika kredita da izvršava svoje obaveze po ovom ugovoru.

#### 17.3. **Negativna zaloga**

Korisnik kredita neće i obezbediće da niti jedan od njegovih organa neće, bez prethodne pisane saglasnosti Davalaca kredita, uspostaviti ili dozvoliti postojanje bilo kog Tereta na celokupnoj ili bilo kojoj sadašnjoj ili budućoj imovini osim Dozvoljenog tereta.

#### 17.4. **Projektna dokumentacija**

- (a) Korisnik kredita će financirati svojim vlastitim sredstvima kapitalne izdatke kako su opisani u Investicionom budžetu za svaki Projekat u iznosu od najmanje dvadeset (20) procenta od svake ugovorne cene, kako je definisana u relevantnom Komercijalnom ugovoru.
- (b) Korisnik kredita neće, bez prethodne pisane saglasnosti Davalaca kredita, dozvoliti da nastane bilo koja izmena ili dopuna, ili odstupanje od uslova Projektne dokumentacije koje bi dovelo do promene obima bilo kog Projekta ili promene izvođača radova po bilo kom Projektom dokumentu.

#### 17.5. **Usklađenost sa zakonima o zaštiti životne sredine**

Korisnik kredita će:

- (a) Postupati u potpunosti u skladu sa Zakonima o zaštiti životne sredine; i
  - (b) primeniti procedure za praćenje usklađenosti i sprečavanja nastanka odgovornosti po bilo kom Zakonu o zaštiti životne sredine,
- u pogledu Projekata ako nepostupanje u skladu sa istima ima ili će verovatno imati Bitno negativan uticaj.

#### 17.6. **Zakoni o sprečavanju korupcije**

- (a) Korisnik kredita neće direktno ili indirektno koristiti sredstva po bilo kojoj Kreditnoj liniji u svrhe kojima bi se vršila povreda zakona o sprečavanju korupcije.
- (b) Korisnik kredita će:
  - (i) obavljati svoju aktivnost u skladu sa zakonima o sprečavanju korupcije;
  - (ii) održavati politike i procedure definisane da se promoviše i postigne usklađenost sa takvim zakonima; i
  - (iii) preduzeti sve opravdane i razborite korake da obezbedi da svi njegovi zastupnici, direktori, zaposleni i službenici postupaju u skladu sa takvim zakonima.

#### 17.7. **Sankcije**

Korisnik kredita neće primeniti sredstva primljena po Kreditnim linijama u bilo koju svrhu kojom bi se kršile Sankcije.

#### 17.8. ***Pari passu* rangiranje**

Korisnik kredita se obavezuje da obezbedi da će se u svakom trenutku potraživanja Davalaca kredita od Korisnika kredita po ovom ugovoru rangirati najmanje *pari passu* u pogledu prioriteta plaćanja u odnosu na potraživanja svih ostalih neobezbeđenih i nesubordniranih poverilaca u pogledu sadašnjeg i budućeg Spoljnog duga Korisnika kredita.

**17.9. Inspekcija knjiga i evidencija**

Korisnik kredita će dozvoliti predstavnicima Davalaca kredita, na bazi poslatog pisanog obaveštenja, pet (5) Radnih dana unapred, Korisniku kredita tokom redovnog radnog vremena, da izvrše inspekciju i da naprave izvode iz i kopije njegovih knjiga i evidencija u meri u kojoj se to odnosi na prava i pravna sredstva Agenta ili Davalaca kredita po ovom ugovoru ili na obaveze Korisnika kredita po bilo kom Projektnom dokumentu u kojem je Korisnik kredita strana, pod uslovom da se od Korisnika kredita ne zahteva da dozvoli takvu inspekciju i/ili sačinjavanje takvih izvoda ako je i u meri u kojoj je to zabranjeno zbog zaštite nacionalne bezbednosti ili javne politike.

**18. SLUČAJEVI NEIZVRŠENJA**

Svaki od događaja ili okolnosti utvrđenih u članu 18. je Slučaj neizvršenja (sa izuzetkom člana 18.15. (*Ubrzanje*)).

**18.1. Neplaćanje**

Ako Korisnik kredita ne plati o dospeću bilo koji iznos koji je dužan da plati po ili u vezi sa ovim ugovorom, na mestu i u valuti u kojoj je njegovo plaćanje izraženo, osim ako je propust Korisnika kredita da plati izazvano administrativnom ili tehničkom greškom ili Slučajem poremećaja i u svakom slučaju plaćanje bude izvršeno u roku od jednog (1) Radnog dana posle datuma dospeća konkretnog plaćanja.

**18.2. Druge obaveze**

- (a) Ako Korisnik kredita ne postupi u skladu sa bilo kojom odredbom ovog ugovora i/ili bilo kog Projektnog dokumenta u kome je strana (osim onih iz člana 18.1. (*Neplaćanje*)).
- (b) Nijedan Slučaj neizvršenja obaveza iz stava (a) gore neće nastati ako se ta neusklađenost može otkloniti i ako bude otklonjena u roku od pet (5) Radnih dana na datum koji nastupi ranije od kada (A) Agent dostavi obaveštenje Korisniku kredita i (B) Korisnik kredita sazna za neusklađenost.

**18.3. Netačne izjave**

Ako bilo koja izjava ili garancija koju je dao ili se smatra da ju je dao Korisnik kredita u ovom ugovoru i/ili Projektnoj dokumentaciji u kojoj je Korisnik kredita strana ili nekom drugom dokumentu dostavljenom od strane ili u ime Korisnika kredita po ili u vezi sa ovim ugovorom i/ili bilo kojim Projektnim dokumentom jeste ili se dokaže da je bila netačna ili je navodila na pogrešan zaključak u bilo kom bitnom smislu, kada je data ili kada se smatra da je data.

**18.4. Unakrsno neizvršenje obaveza**

Ako se bilo koje zaduženje Korisnika kredita, Narodne banke Srbije, ili bilo kojeg od njihovih organa (i) ne plati o dospeću, (ii) proglasi ili na neki drugi način postane dospelo i plativo pre naznačenog roka dospeća, ili (iii) bilo koji

poverilac ili poverioci Korisnika kredita, Narodne banke Srbije, ili bilo koja od njihovih agencija stekne pravo da proglasi dug Korisnika kredita, Narodne banke Srbije ili bilo koje od njihovih agencija dospelim i plativim pre naznačenog roka dospeća.

**18.5. Projektna dokumentacija**

Ako bilo koje neizvršenje ili bilo koji Slučaj neizvršenja (nezavisno od toga kako je definisan) nastane po Projektnoj dokumentaciji i/ili Korisnik kredita i/ili bilo koja strana u Projektnoj dokumentaciji ne postupi u skladu sa bilo kojom odredbom Projektne dokumentacije.

**18.6. Nepostupanje u skladu sa sudskom presudom ili arbitražnom odlukom**

Ako Korisnik kredita propusti da plati do određenog roka bilo koji iznos koji dospe za plaćanje od strane Korisnika kredita po bilo kojoj pravnosnažnoj presudi donetoj, ili bilo kom pravnosnažnom nalogu izdatim od strane bilo kog suda ili arbitražnog suda ili drugog arbitražnog organa odgovarajuće nadležnosti, u svakom slučaju, u pogledu Spoljnog duga Korisnika kredita.

**18.7. Nezakonitost i nevaženje**

- (a) Ako jeste ili postane nezakonito da Korisnik kredita izvrši bilo koju od svojih obaveza po ovom ugovoru i/ili Projektnoj dokumentaciji u kojima je strana.
- (b) Ako bilo koja obaveza ili obaveze Korisnika kredita po ovom ugovoru i/ili Projektnoj dokumentaciji u kojima je strana nije ili prestane da bude zakonita, važeća, obavezujuća ili izvršiva a prestanak pojedinačno ili kumulativno bitno i negativno utiče na interese Davalaca kredita po ovom ugovoru.
- (c) Ako ovaj ugovor prestane da bude na snazi ili neka strana u njemu (osim Davalaca kredita) tvrdi da je Ugovor nevažeći.

**18.8. Odbijanje i opoziv ugovora**

Ako Korisnik kredita izvrši opoziv ili namerava da opozove ili odbije ili namerava da odbije (ili izvrši ili se postara da se izvrši bilo koji akt ili stvar, potkrepljujući napismeno da nedvosmisleno planira da to učini) ovaj ugovor i/ili neki Projektni dokument ili potkrepi nameru da odbije ili izvrši opoziv ovog ugovora i/ili nekog Projektnog dokumenta.

**18.9. Sporovi**

Ako se bilo koji spor, arbitraža, upravni, državni, regulatorni postupak, ili drugi istražni postupak, sudski postupak ili parnica pokrene ili postoji pretnja da će biti pokrenuta protiv Korisnika kredita i/ili Vlade Republike Srbije, ili ako bilo koja presuda bude doneta, ili bilo koji nalog bude izdat od strane nekog suda ili arbitražnog organa ili agencije u vezi sa ovim ugovorom i/ili Projektnom dokumentacijom, ili ako će transakcije predviđene u ovom ugovoru i/ili Projektnoj dokumentaciji sasvim (u svakom slučaju) verovatno



biti negativno rešene i, u slučaju negativnog rešenja će imati ili će sasvim verovatno imati Bitno negativan uticaj.

#### 18.10. **Konvertibilnost/Prenosivost**

Ako se ili je razumno očekivati da se bilo koji zakon o deviznom poslovanju izmeni, stupi na snagu ili uvede u Republici Srbiji koji (po mišljenju Davalaca kredita):

- (a) ima ili će verovatno imati dejstvo zabrane, ograničavanja ili odlaganja u bilo kom bitnom smislu bilo kog plaćanja koje je Korisnik kredita dužan da izvrši u skladu sa uslovima ovog ugovora; ili
- (b) je bitno štetan interesima Davalaca kredita po ili u vezi sa ovim ugovorom.

#### 18.11. **Moratorijum**

- (a) Ako se moratorijum proglašuje na plaćanja u vezi sa ili po garancijama za Spoljni dug.
- (b) Ako Korisnik kredita ili bilo koja od njegovih agencija ne može da plati svoj Spoljni dug kada i kako isti dospe za plaćanje ili pokrene pregovore sa jednim ili više poverilaca radi opšte izmene ili reprogramiranja svog Spoljnog duga.

#### 18.12. **Politički i ekonomski rizik**

Ako dođe do pogoršanja političke i ekonomske situacije uopšte u Republici Srbiji, ili dođe do rata ili neprijateljstava, invazije, oružanog sukoba ili delovanja stranog neprijatelja, revolucije, pobune ili pretnje o nastanku istih u Republici Srbiji ili u kome će Republika Srbija biti umešana.

#### 18.13. **Bitno negativna promena**

Svaki događaj ili okolnost koja nastane za koje Davaoci kredita opravdano veruju da ima ili da će verovatno imati Bitno negativan uticaj.

#### 18.14. **Viša sila**

Ako slučaj Više sile nastane i traje više od jednog (1) meseca.

#### 18.15. **Ubrzanje**

Na dan i u svakom trenutku nakon nastanka Slučaja neizvršenja Agent može i učiniće, ako dobije takve instrukcije od Davalaca kredita (ili u slučaju Slučaja neizvršenja iz člana 18.1. (*Neplačanje*) ovog ugovora, ako dobije takve instrukcije od bilo kog Davaoca kredita), uz dostavljanje obaveštenja Korisniku kredita:

- (a) otkazati iznose Preuzete obaveze po Kreditnoj liniji 1 i/ili Preuzete obaveze po Kreditnoj liniji 2, nakon čega će one biti odmah otkazane;

- (b) proglasiti da su sve ili deo Tranši, zajedno sa obračunatom kamatom, kao i svi drugi iznosi koji su nastali ili su neizmireni po ovom ugovoru dospeli za plaćanje bez odlaganja, nakon čega će odmah dospeti za plaćanje; i/ili
- (c) proglasiti da su sve ili deo Tranši plativi na zahtev, nakon čega će bez odlaganja dospeti za plaćanje na zahtev Agentu, shodno instrukcijama Davalaca kredita.

## 19. PROMENE KOD DAVALACA KREDITA

### 19.1. Ustupanja i prenos od strane Davalaca kredita

U skladu sa ovim članom 19. i shodno odredbama Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) ovog ugovora, Davalac kredita („**Postojeći davalac kredita**”) može:

- (a) ustupiti bilo koja od svojih prava; ili
- (b) preneti putem prenosa bilo koja od svojih prava i obaveza,

drugoj banci ili finansijskoj instituciji, ili udruženju, fondu ili drugom subjektu koji su redovno uključeni u, ili osnovani za svrhu davanja, kupovanja ili ulaganja u kredite, hartije od vrednosti ili druga finansijska sredstva („**Novi davalac kredita**”) bez saglasnosti Korisnika kredita.

### 19.2. Uslovi ustupanja ili prenosa

- (a) Ustupanje će biti važeće samo:
  - (i) kada Agent primi (bilo u Ugovoru o ustupanju ili na neki drugi način) pisanu potvrdu od Novog davaoca kredita (u formi i sadržaju zadovoljavajućim za Agentu) da će Novi davalac kredita preuzeti iste obaveze prema drugim Davaocima kredita i Agentu koje bi imao da je bio prvobitni Davalac kredita; i
  - (ii) sprovođenju od strane Agentu svih neophodnih provera tipa „upoznaj svog klijenta” ili drugih sličnih provera po svim važećim zakonima i propisima u vezi sa takvim ustupanjem Novom davaocu kredita, o čijem će izvršenju Agent odmah da obavesti Postojećeg davaoca kredita i Novog davaoca kredita.
- (b) Da bi se otklonila svaka sumnja, uslovi i odredbe ovog ugovora nastavljaju da se primenjuju prema Korisniku kredita posle ustupanja ili prenosa.
- (c) Agent će, čim to postane izvodljivo pošto potpiše Potvrdu o prenosu ili Ugovor o ustupanju, poslati Korisniku kredita kopiju te Potvrde o prenosu ili Ugovora o ustupanju. Korisnik kredita će preduzeti sve neophodne radnje kako bi ustupanje ili prenos od strane Postojećeg davaoca kredita po ovom članu 20. postalo važeće.

- (d) Prenos će biti važeći samo ako se ispuni procedura utvrđena u članu 1.3 Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*).
- (e) Ako:
- (i) Davalac kredita ustupi ili prenese bilo koja od svojih prava ili obaveza po ovom ugovoru ili promeni svoju Kancelariju za kreditnu liniju; i
  - (ii) kao rezultat okolnosti koje postoje na datum ustupanja, prenosa ili promene, Korisnik kredita bude dužan da izvrši neko plaćanje Novom davaocu kredita ili Davaocu kredita koji postupa preko svoje nove Kancelarije za kreditnu liniju u skladu sa članom 11. (*Porezi i promene okolnosti*),
- tada Novi davalac kredita ili Davalac kredita koji postupa preko svoje nove Kancelarije za kreditnu liniju ima pravo samo da primi plaćanje u skladu sa navedenim članovima u istoj meri u kojoj bi to imao i Postojeći davalac kredita ili Davalac kredita koji postupa preko svoje prethodne Kancelarije za kreditnu liniju da nije došlo do takvog ustupanja, prenosa ili promene.
- (f) Svaki Novi davalac kredita, potpisivanjem relevantne Potvrde o prenosu ili Ugovora o ustupanju, potvrđuje, radi izbegavanja sumnje, da Agent ima ovlašćenje da potpiše u njegovo ime bilo koju izmenu ili odricanje odobreno od strane ili u ime relevantnog Davaoca kredita ili Davalaca kredita u skladu sa ovim ugovorom na ili pre datuma na koji prenos ili ustupanje postane važeće u skladu sa ovim ugovorom i da je obavezan takvom odlukom u istoj meri u kojoj bi i Postojeći davalac kredita bio da je i dalje Davalac kredita.

## **20. USTUPANJA I PRENOS OD STRANE KORISNIKA KREDITA**

Korisnik kredita ne može da ustupi bilo koje od svojih prava ili prenese bilo koja od svojih prava ili obaveza po ovom Ugovoru.

## **21. ULOGA AGENTA**

### **21.1. Imenovanje Agenta**

- (a) Svaki od Davalaca kredita ovim imenuje Agentu da postupa kao njegov agent po i u vezi sa ovim Ugovorom.
- (b) Svaki Davalac kredita ovlašćuje Agentu da izvršava dužnosti, obaveze i odgovornosti i da koristi prava, ovlašćenja i diskreciona prava koja su specifično data Agentu po ili u vezi sa ovim Ugovorom zajedno sa bilo kojim drugim povezanim pravima, ovlašćenjima i diskrecionim pravima.

## 21.2. Uputstva

- (a) Agent:
  - (i) će, osim ako je naznačeno drugačije u ovom Ugovoru, koristiti ili se uzdržati od korišćenja bilo kog prava, ovlašćenja ili diskrecionog prava koja mu se daju kao Agentu u skladu sa uputstvima koja dobije od Davalaca kredita; i
  - (ii) neće biti odgovoran za bilo koju radnju (ili propust) ako postupa (ili se uzdržava od bilo kakvog postupanja) u skladu sa gornjim stavom (i).

## 21.3. Dužnosti Agentu

- (a) Dužnosti Agentu po ovom Ugovoru su isključivo mehaničke i administrativne prirode.
- (b) Shodno stavu (c) u nastavku, Agent će bez odlaganja dostaviti nekoj Strani original ili kopiju dokumenta koji je dostavljen Agentu za tu Stranu od druge Strane. Radi izbegavanja sumnje, Agent će odmah proslediti Davaocima kredita bilo koju informaciju ili dokumente koje primi u svom svojstvu Agentu od Korisnika kredita.
- (c) Ne dovodeći u pitanje član 1.5. (*Kopija Potvrde o prenosu ili Ugovora o ustupanju*) Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*), gornji stav (b) se neće primenjivati na bilo koju Potvrdu o prenosu ili bilo koji Ugovor o ustupanju.
- (d) Osim kada je drugačije predviđeno u ovom Ugovoru, Agent nije dužan da kontroliše ili proverava adekvatnost, tačnost ili kompletnost bilo kog dokumenta koji prosledi drugoj Strani.
- (e) Ako Agent primi obaveštenje od neke Strane u vezi sa ovim Ugovorom, u kome se opisuje Neizvršenje i navode okolnosti koje se opisuju kao Neizvršenje, Agent će bez odlaganja obavestiti Davaoce kredita.
- (f) Ukoliko Agent ima saznanje o neplaćanju glavnice, kamate, naknade na nepovučena sredstva ili druge naknade koja se plaća Davaocima kredita (osim Agentu) po ovom Ugovoru, Agent će bez odlaganja obavestiti Davaoce kredita.
- (g) Agent će imati samo one dužnosti, obaveze ili odgovornosti koje su izričito navedene u ovom Ugovoru u kom je navedeno da je Agent strana (i nikakve druge se neće podrazumevati).

## 21.4. Bez fiducijarnih dužnosti

- (a) Ništa u ovom Ugovoru ne čini Agentu poverenikom ili fiducijarom bilo kojeg drugog lica.

- (b) Agent neće biti obavezan da daje objašnjenje bilo kojem Davaocu kredita za bilo koju sumu ili element profita bilo koje sume koju je primio na sopstveni račun.

#### 21.5. Prava i diskreciona prava

- (a) Agent:
  - (i) se može osloniti na bilo koju izjavu, komunikaciju, obaveštenje ili dokument za koji smatra da je originalan, tačan i adekvatno odobren;
  - (ii) može da pretpostavi da:
    - (A) su bilo koje instrukcije koje primi od Davalaca kredita ili bilo kojeg od njih date u skladu sa uslovima ovog Ugovora; i
    - (B) osim ako primi obaveštenje o opozivu, da te instrukcije nisu opozvane; i
  - (iii) može da se osloni na potvrdu bilo kog lica:
    - (A) u pogledu bilo koje činjenice ili okolnosti za koju bi se opravdano moglo očekivati da je poznata tom licu; ili
    - (B) da to lice odobrava svaki posao, transakciju, korak, radnju ili stvar,
 

kao na odgovarajući dokaz o tome i, u slučaju gornjeg stava (A) može da pretpostavi da je takva potvrda istinita i tačna.
- (b) Agent može da pretpostavi (ako nije primio suprotno obaveštenje u svojstvu agenta za Davaoce kredita) da:
  - (i) nije došlo do Neizvršenja obaveza (osim ako ima stvarno saznanje o Neizvršenju obaveza shodno članu 19.1. (*Neplaćanje*)); i
  - (ii) nijedno pravo, ovlašćenje ili diskreciono pravo koje bilo koja Strana ili bilo koja grupa Davalaca kredita imaju nije iskorišćeno;
- (c) Agent može da angažuje, plati i osloni se na savete ili usluge bilo kojih advokata, računovođa, poreskih savetnika, geometara i drugih stručnih savetnika ili veštaka u vezi sa ovim Ugovorom.
- (d) Ne dovodeći u pitanje opšti smisao gornjeg stava (c) ili stava (e) u nastavku, Agent može u bilo kom trenutku da angažuje i plati usluge bilo kojih advokata da postupaju kao nezavisni pravni savetnici Agentu (čime se pravi razlika između njih i advokata kojima uputstva daju Davaoci kredita) ukoliko Agent, po svom razumnom uverenju, smatra da je to neophodno.

- (e) Agent može da se osloni na savete ili usluge bilo kojih advokata, računovođa, poreskih savetnika, geometara ili drugih stručnih savetnika ili veštaka (bilo da ih dobije Agent ili neka druga Strana) i neće biti odgovoran za bilo kakve naknade štete, troškove ili gubitke bilo kog lica, bilo koje smanjenje vrednosti ili odgovornosti bilo koje vrste koje nastanu kao rezultat takvog oslanjanja Agenta.
- (f) Agent može postupati u pogledu ovog Ugovora preko svojih službenika, zaposlenih ili zastupnika.
- (g) Osim ukoliko ovaj Ugovor izričito drugačije predviđa, Agent može da obelodani bilo kojoj drugoj Strani bilo koje informacije za koje opravdano veruje da ih je primio kao agent po ovom Ugovoru.
- (h) Izuzetno od bilo koje druge suprotne odredbe u ovom Ugovoru, Agent nije dužan da izvrši ili propusti da izvrši bilo šta ako bi to predstavljalo ili bi po njegovom razumnom mišljenju moglo predstavljati povredu bilo kog zakona ili propisa ili povredu fiducijarne dužnosti ili obavezu čuvanja poverljivosti.
- (i) Izuzetno od bilo koje druge suprotne odredbe u ovom Ugovoru, Agent nije dužan da potroši ili rizikuje svoja vlastita sredstva ili se na drugi način izloži bilo kojoj finansijskoj odgovornosti prilikom izvršenja svojih dužnosti, obaveza ili odgovornosti, ili korišćenju bilo kog prava, ovlašćenja, nadležnosti ili diskrecionog prava ukoliko ima osnova da veruje da mu isplata takvih sredstava ili odgovarajućeg obeštećenja za takav rizik ili odgovornost nisu razumno garantovani.

#### 21.6. **Isključenje odgovornosti**

- (a) Bez ograničavanja stava (b) u nastavku (i ne dovodeći u pitanje bilo koju drugu odredbu ovog Ugovora kojom se isključuje odgovornost Agenta), Agent neće snositi odgovornost za:
  - (i) bilo koju naknadu štete, troškove ili gubitke bilo kog lica, bilo koje smanjenje vrednosti ili odgovornosti bilo koje vrste koje nastanu kao rezultat preduzimanja ili nepreduzimanja bilo koje radnje po ili u vezi sa ovim Ugovorom, osim ukoliko ih Agent direktno izazove svojom grubom nepažnjom ili namernim nepropisnim ponašanjem;
  - (ii) ostvarivanje, ili neostvarivanje bilo kog prava, ovlašćenja, nadležnosti ili diskrecionog prava koje mu je dato ili u vezi sa ovim Ugovorom ili bilo kojim drugim ugovorom, dogovorom ili dokumentom koji je potpisan u očekivanju, po ili u vezi sa ovim Ugovorom, osim zbog grube nepažnje ili namernog nepropisnog ponašanja; ili
  - (iii) ne dovodeći u pitanje opšti smisao gornjih stavova (i) i (ii), za bilo koju naknadu štete, troškove ili gubitke bilo kog lica,

bilo koje smanjenje vrednosti ili odgovornosti bilo koje vrste (uključujući, bez ograničenja, zbog nemara ili bilo koje druge kategorije odgovornosti ali ne uključujući bilo koji zahtev zasnovan na prevarnom ponašanju Agenta) koji nastanu kao rezultat:

- (A) bilo koje radnje, događaja ili okolnosti koja opravdano nije pod kontrolom Agenta; ili
- (B) opštih rizika ulaganja u ili držanja imovine u bilo kojoj jurisdikciji,

uključujući (u svakom slučaju i bez ograničenja) takve naknade štete, troškove, gubitke ili smanjenje vrednosti ili odgovornosti koje su rezultat: nacionalizacije, eksproprijacije ili drugih radnji države; bilo koje uredbe, ograničenja u pogledu valute, devalvacije ili fluktuacije valute; tržišnih uslova koji utiču na izvršenje ili izmirenje transakcija ili vrednost imovine (uključujući i bilo koji Slučaj poremećaja); prekida, izostanka ili nefunkcionisanja transporta, telekomunikacija, kompjuterskih usluga ili sistema trećeg lica; elementarnih nepogoda ili dejstva Više sile; rata, terorizma, pobune ili revolucije; štrajkova ili industrijskog delovanja.

- (b) Nijedna Strana (osim Agenta) ne može da pokrene bilo kakav postupak protiv bilo kojeg službenika, zaposlenog ili zastupnika Agenta u pogledu bilo kog zahteva koji bi mogla imati protiv Agenta ili u pogledu bilo koje radnje ili propusta bilo koje vrste od strane tog službenika, zaposlenog ili zastupnika u vezi sa ovim Ugovorom i bilo koji službenik, zaposleni ili zastupnik Agenta se može osloniti na ovaj stav (b) shodno članu 1.3. (*Prava trećih strana*) i odredbama Zakona o obligacionim odnosima (*Prava trećih strana*) iz 1999. godine navedenim u njima.
- (c) Agent neće biti odgovoran za bilo koje zakašnjenje (ili bilo koje posledice u vezi sa zakašnjenjem) u vezi sa uplatom na račun iznosa koji treba da bude plaćen po ovom Ugovoru od strane Agenta ako je Agent preduzeo sve neophodne korake čim to postane praktično izvodljivo radi usaglašavanja sa propisima ili procedurama poslovanja bilo kog priznatog kliring ili sistema poravnanja kojeg koristi Agent u tu svrhu.
- (d) Ništa u ovom Ugovoru ne obavezuje Agenta da izvrši:
  - (i) bilo koju proveru tipa „upoznaj svog klijenta” ili druge provere u vezi sa bilo kojim licem; ili
  - (ii) bilo koju proveru u meri u kojoj bilo koja transakcija predviđena ovim Ugovorom može biti nezakonita za bilo

kog Davaoca kredita ili za bilo koje Povezano društvo bilo kog Davaoca kredita,

u ime bilo kog Davaoca kredita i svaki Davalac kredita potvrđuje Agentu da je Agent odgovoran samo za takve provere koje se od njega zahtevaju da izvrši i da se ne može osloniti na bilo koju izjavu u vezi sa takvim proverama koje je sproveo Agent.

- (e) Ne dovodeći u pitanje bilo koju odredbu ovog Ugovora kojom se isključuje ili ograničava odgovornost Agentu, bilo koja odgovornost Agentu koja proizilazi po ili u vezi sa ovim Ugovorom biće ograničena na iznos stvarnog pretrpljenog gubitka (kako se isti utvrdi upućivanjem na datum neizvršenja obaveza od strane Agentu ili, ako je kasnije, datum na koji nastane gubitak kao rezultat takvog neizvršenja obaveza) ali bez upućivanja na bilo koje specijalne uslove ili okolnosti koje su poznate Agentu u bilo kom momentu koje povećavaju iznos takvog gubitka. Agent neće ni u kom slučaju biti odgovoran za bilo koji gubitak dobiti, gudvila, reputacije, poslovnih prilika ili predviđene uštede, ili za posebne, kažnjive, indirektno ili posledične štete, bilo da je Agent bio obavešten ili ne o mogućnosti nastanka takvog gubitka ili naknade štete.

#### 21.7. **Podnošenje ostavke od strane Agentu**

- (a) Agent može da podnese ostavku i imenuje jedno od svojih Povezanih društava koje posluje preko kancelarije u Turskoj za sledbenika uz dostavljanje obaveštenja o tome Davaocima kredita i Korisniku kredita.
- (b) Umesto toga, Agent može da podnese ostavku tako što će o tome dostaviti obaveštenje Davaocima kredita i Korisniku kredita u otkaznom roku od 30 dana, i u tom slučaju Davaoci kredita (pošto su se posavetovali sa Korisnikom kredita) mogu da imenuju sledbenika Agentu.
- (c) Ako Davaoci kredita ne imenuju sledbenika Agentu u skladu sa stavom (b) gore u roku od 20 dana pošto je dato obaveštenje o ostavci, Agent koji se povlači (pošto se posavetuje sa Korisnikom kredita) može da imenuje sledbenika Agentu (koji postupa preko kancelarije u Turskoj).
- (d) Ako Agent želi da se povuče pošto je (postupajući razborito) zaključio da više nije prihvatljivo za njega da bude agent i ako je Agent dužan da imenuje sledbenika Agentu u skladu sa gornjim stavom (c), Agent može (ukoliko zaključi (postupajući razborito) da je neophodno da to učini kako bi ubedio predloženog sledbenika Agentu da postane strana u ovom Ugovoru kao Agent) da se saglasi sa predlogom u vezi sa sledbenikom Agentu i sa izmenama ovog člana 21. od strane Davalaca kredita i bilo kog drugog uslova



ovog Ugovora u vezi sa pravima i obavezama Agentu dosledno važećoj tržišnoj praksi za imenovanje i zaštitu korporativnih poverenika.

- (e) Agent koji se povlači će, o svom trošku, staviti na raspolaganje sledbeniku Agentu sva dokumenta i evidencije i pružiti pomoć koju taj sledbenik Agentu može opravdano da traži u svrhe izvršavanja svojih funkcija Agentu po ovom Ugovoru.
- (f) Obaveštenje o ostavci Agentu stupa na snagu tek nakon imenovanja sledbenika.
- (g) Po imenovanju sledbenika, Agent koji se povlači biće oslobođen bilo kojih daljih obaveza u pogledu ovog Ugovora (osim njegovih obaveza shodno gornjem stavu (e)) ali će i dalje imati pravo na koristi iz člana 12.3. (*Obeštećenje za Agentu*) i ovog člana 21. (i svaka naknada za zastupanje Agentu koji se povlači pretaće da se obračunava (i biće plativa) od tog datuma). Bilo koji sledbenik i svaka druga Strana imaće ista prava i obaveze između sebe kao što bi ih imali da je sledbenik bio prvobitna Strana.
- (h) Nakon konsultacija sa Korisnikom kredita, Davaoci kredita mogu, uz dostavljanje obaveštenja Agentu, zahtevati da se Agent povuče u skladu sa gornjim stavom (b). U tom slučaju, Agent će podneti ostavku u skladu sa stavom (b) gore.

## 22. OBAVLJANJE POSLOVANJA OD STRANE DAVALACA KREDITA

Nijedna odredba ovog Ugovora neće:

- (a) uticati na pravo bilo kog Davaoca kredita da organizuje svoje poslove (poreske ili druge) na bilo koji način koji smatra pogodnim;
- (b) obavezati bilo kog Davaoca kredita da istražuje ili potražuje bilo kakav kredit, otpust, oprost ili otplatu koji su mu na raspolaganju ili iznos, redosled i način bilo kog potraživanja; ili
- (c) obavezati bilo kog Davaoca kredita da obelodani bilo koju informaciju u vezi sa njegovim poslovima (poreskim ili drugim) ili obračunima u pogledu Poreza.

## 23. ODREDBE O PODELI

### 23.1. Plaćanja Davaocima kredita

Ako neki Davalac kredita („**Davalac kredita koji prima plaćanje**”) primi ili dobije povraćaj bilo kog iznosa od Korisnika kredita osim u skladu sa članom 24. (*Mehanizam plaćanja*) („**Iznos povraćaja**”) i primeni taj iznos da izvrši plaćanje koje je dospelo po ovom Ugovoru, onda:

- (a) će Davalac kredita koji prima plaćanje, u roku od tri (3) Radna dana, obavestiti Agentu o detaljima tog primanja ili povraćaja;

- (b) će Agent odrediti da li je primanje ili povraćaj premašio iznos koji bi Davaocu kredita koji prima plaćanje bio plaćen da primanje ili povraćaj nisu primljeni ili izvršeni od strane Agentu i raspodeljeni u skladu sa članom 24. (*Mehanizam plaćanja*), ne uzimajući u obzir nikakav Porez koji bi se mogao nametnuti Agentu u vezi sa primanjem, povraćajem ili raspodelom; i
- (c) Davalac kredita koji prima plaćanje će, u roku od tri (3) Radna dana od zahteva Agentu, isplatiti Agentu iznos („**Zajedničko plaćanje**”) jednak tom primanju ili povraćaju, umanjen za iznos za koji Agent odredi da će mu možda biti zadržan od strane Davaoca kredita koji prima plaćanje na ime njegovog udela u bilo kom plaćanju koje treba da se izvrši, u skladu sa članom 24.6. (*Delimična plaćanja*).

### 23.2. Preraspodela plaćanja

Agent će tretirati Zajedničko plaćanje kao da je izvršeno od strane Korisnika kredita i raspodeliće ga između Davalaca kredita (osim Davaoca kredita koji prima plaćanje) („**Davaoci kredita koji učestvuju u podeli**”) u skladu sa članom 24.6 (*Delimična plaćanja*) na ime izmirenja obaveza Korisnika kredita prema Davaocima kredita koji učestvuju u podeli.

### 23.3. Prava Davaoca kredita koji prima plaćanje

Po raspodeli uplate koju Davalac kredita koji prima plaćanje primi od Korisnika kredita, kao između Korisnika kredita i Davaoca kredita koji prima plaćanje, koju Agent izvrši na osnovu člana 23.2. (*Preraspodela plaćanja*), smatraće se da Korisnik kredita nije platio Iznos povraćaja koji je jednak Zajedničkom plaćanju.

### 23.4. Preinačenje preraspodele

Ako bilo koji deo Zajedničkog plaćanja kao primanja ili povraćaja od strane Davaoca kredita koji prima plaćanje dospe za otplatu i otplati ga taj Davalac kredita koji prima plaćanje, u tom slučaju:

- (a) će svaki Davalac kredita koji učestvuje u podeli, na zahtev Agentu, platiti Agentu za račun tog Davaoca kredita koji prima plaćanje iznos jednak odgovarajućem delu njegovog udela u Zajedničkom plaćanju (zajedno sa iznosom koji je neophodan da se nadoknadi tom Davaocu kredita koji prima plaćanje njegov udeo u bilo kojoj kamati na Zajedničko plaćanje koju je taj Davalac kredita koji prima plaćanje dužan da plati) („**Preraspodeljeni iznos**”); i
- (b) kao između Korisnika kredita i svakog relevantnog Davaoca kredita koji učestvuje u podeli, smatraće se da Korisnik kredita nije platio iznos jednak relevantnom Preraspodeljenom iznosu.

### 23.5. Izuzeci

- (a) Ovaj član 23. se ne primenjuje u meri u kojoj Davalac kredita koji prima plaćanje, nakon što izvrši bilo koje plaćanje u skladu sa ovim

članom, ne bi imao važeće i izvršivo potraživanje u odnosu na Korisnika kredita.

- (b) Davalac kredita koji prima plaćanje nije dužan da podeli sa bilo kojim Davaocem kredita bilo koji iznos primljen od strane Davaoca kredita koji prima plaćanje u vidu primanja ili povraćaja zbog pokretanja sudskog ili arbitražnog postupka, ako:
  - (i) je tog drugog Davaoca kredita obavestio o sudskom ili arbitražnom postupku; i
  - (ii) je taj drugi Davalac kredita imao priliku da učestvuje u tim sudskim ili arbitražnim postupcima, ali to nije učinio nakon što je to postalo izvodljivo po prijemu obaveštenja i nije pokrenuo poseban sudski ili arbitražni postupak.

## **24. MEHANIZAM PLAĆANJA**

### **24.1. Plaćanja Agentu**

- (a) Osim kako je predviđeno u članu 5.8. (*Učešće Davalaca kredita*), u članu 10. (*Naknade*) i osim kako mogu zahtevati Davaoci kredita u skladu sa članom 24.2. (*Alternativni modaliteti plaćanja*), na svaki datum kada su Korisnik kredita ili Davalac kredita dužni da izvrše plaćanje po ovom Ugovoru, Korisnik kredita odnosno Davalac kredita (postupajući preko bilo kog ogranka u zemlji ili inostranstvu) će to plaćanje staviti na raspolaganje Agentu (osim ako nije drugačije navedeno u ovom Ugovoru) sa valutom na datum dospeća u vreme i u novčanim sredstvima za koje Agent navede da su uobičajeni u vreme izmirenja transakcije u relevantnoj valuti u mestu plaćanja.
- (b) Shodno članu 24.2 (*Alternativni modaliteti plaćanja*), plaćanje će se vršiti na račun u glavnom finansijskom centru u takvoj Državi članici učesnici ili u Turskoj i kod banke koju, u svakom od slučajeva, navede Agent i Agent će obavestiti Korisnika kredita o tome najkasnije 15 dana pre svakog Datuma plaćanja. Propust Agentu da dostavi tu informaciju neće uticati na obavezu Korisnika kredita da izvrši relevantna plaćanja o dospeću, u skladu sa ovim Ugovorom.

### **24.2. Alternativni modaliteti plaćanja**

Ne dovodeći u pitanje član 23. (*Odredbe o podeli*), ako u bilo kom trenutku Davaoci kredita tako obaveste Korisnika kredita u vezi sa plaćanjem koje je Korisnik kredita dužan da izvrši Agentu na osnovu ovog Ugovora u skladu sa članom 24.1. (*Plaćanja Agentu*), Korisnik kredita umesto toga plaća taj iznos direktno datom primaocu odnosno datim primaocima na datum dospeća tog plaćanja po ovom Ugovoru.

### 24.3. Raspodele koje vrši Agent

Svako plaćanje koje Agent primi po ovom Ugovoru za Davaoca kredita ili za Korisnika kredita („Strana”), shodno članu 24.4. (*Raspodele Korisniku kredita*) i članu 24.5. (*Povraćaj sredstava i avansno finansiranje*) Agent stavlja na raspolaganje, čim to bude izvodljivo nakon prijema, Strani koja ima pravo da primi plaćanje u skladu sa ovim Ugovorom (u slučaju nekog Davaoca kredita, za račun njegove Kancelarije za kreditnu liniju), na odgovarajući bankovni račun naveden u odgovarajućem Zahtevu za korišćenje sredstava (kako je navedeno u članu 5.4.(a)(iv) (*Popunjavanje Zahteva za korišćenje sredstava*)) (ako je to plaćanje za Korisnika kredita) ili onako kako ta Strana obavesti Agentu najmanje pet (5) Radnih dana unapred, kod banke koju ta Strana navede u glavnom finansijskom centru zemlje te valute (ili, ako je u pitanju evro, u glavnom finansijskom centru Zemlje članice učesnice ili u Turskoj, kako navede ta Strana).

### 24.4. Raspodele Korisniku kredita

Agent može (uz saglasnost Korisnika kredita ili u skladu sa članom 25. (*Prebijanje*)) da primeni bilo koji iznos koji primi za Korisnika kredita za ili da plati (na datum i u valuti i sredstvima prijema) bilo koji iznos koji Korisnik kredita duguje po ovom Ugovoru ili za ili da kupi bilo koji iznos bilo koje valute koja će biti tako primenjena.

### 24.5. Povraćaj sredstava i avansno finansiranje

- (a) Kada neki iznos treba da se plati Agentu po ovom Ugovoru za neku drugu Stranu, Agent nije dužan da plati taj iznos toj drugoj Strani (ili da zaključi ili izvrši bilo kakav povezani valutni ugovor) dok ne bude u mogućnosti da na svoje zadovoljenje utvrdi da je zaista i primio taj iznos.
- (b) Ako Agent plati neki iznos drugoj Strani, a ispostavi se da Agent zapravo nije primio taj iznos, ta Strana kojoj je taj iznos (ili prihodi bilo kog povezanog valutnog ugovora) isplaćen od strane Agentu, će na zahtev refundirati taj iznos Agentu zajedno sa kamatom na taj iznos od datuma plaćanja do datuma prijema od strane Agentu, koju će Agent obračunati kako bi odrazila njegove troškove novčanih sredstava.

### 24.6. Delimična plaćanja

- (a) Ako Agent primi plaćanje koje nije dovoljno da podmiri sve do tada dospеле i plative iznose od strane Korisnika kredita po ovom Ugovoru, Agent to plaćanje koristi za podmirenje obaveza Korisnika kredita po ovom Ugovoru prema sledećem redosledu:
  - (i) **prvo**, za ili na ime proporcionalnog plaćanja bilo koje naknade za zastupanje koja se duguje Agentu na osnovu člana 10.3. (*Naknada za zastupanje*) ovog Ugovora;

- (ii) **drugo**, za ili na ime proporcionalnog plaćanja bilo koje obračunate i neplaćene kamate, naknade ili provizije po ovom Ugovoru;
  - (iii) **treće**, za ili na ime proporcionalnog plaćanja dospele i neplaćene glavnice po ovom Ugovoru; i
  - (iv) **četvrto**, za ili na ime proporcionalnog plaćanja bilo kojih ostalih dospelih i neplaćenih iznosa po ovom Ugovoru.
- (b) Agent će, ako tako odrede Davaoci kredita, promeniti redosled utvrđen u stavovima (a)(ii) do (a)(iv) gore.
- (c) Gore navedeni stavovi (a) i (b) imaju prioritet nad aproprijacijom uplata koju izvrši Korisnik kredita.

#### 24.7. **Bez poravnanja od strane Korisnika kredita**

Sva plaćanja koja vrši Korisnik kredita po ovom Ugovoru obračunavaju se i vrše bez (i bez bilo kakvog odbitka za) poravnanja ili protivpotraživanja.

#### 24.8. **Radni dani**

- (a) Svako plaćanje po ovom Ugovoru koje dospeva na dan koji nije Radni dan izvršiće se narednog Radnog dana u istom kalendarskom mesecu (ukoliko postoji) ili prethodnog Radnog dana (ukoliko ne postoji).
- (b) Za vreme bilo kakvog produženja roka dospeća za plaćanje bilo koje glavnice ili nekog Neplaćenog iznosa po ovom Ugovoru, plaća se kamata na glavicu ili na Neplaćeni iznos po stopi koja važi na prvobitni datum dospeća.

#### 24.9. **Valuta računa**

- (a) Shodno donjim stavovima (b) i (c), evro (EUR) je valuta računa i plaćanja za bilo koji iznos koji treba da plati Korisnik kredita po ovom Ugovoru.
- (b) Svako plaćanje na ime troškova, rashoda ili Poreza biće izvršeno u valuti u kojoj su troškovi, rashodi ili Porezi načinjeni.
- (c) Svaki iznos za koji je predviđeno plaćanje u valuti koja nije evro biće plaćen u toj drugoj valuti.

#### 24.10. **Promena valute**

- (a) Osim kada je to inače zakonom zabranjeno, ako je više od jedne valute ili valutne jedinice istovremeno priznato od strane centralne banke bilo koje zemlje kao zakonita valuta te zemlje, u tom slučaju:
- (i) svako pozivanje u ovom Ugovoru na, i sve obaveze koje proističu po ovom Ugovoru vezano za, valutu te zemlje se prevode u, ili plaćaju u valuti ili valutnoj jedinici te zemlje koju odredi Agent (pošto se posavetovao sa Korisnikom kredita); i

- (ii) svako prevođenje iz jedne valute ili valutne jedinice u drugu vrši se po zvaničnom deviznom kursu koji priznaje ta centralna banka za konverziju te valute ili valutne jedinice u drugu, pri čemu Agent za kreditni aranžman (postupajući razumno) vrši zaokruživanje na gore ili na dole.
- (b) Ukoliko dođe do promene bilo koje valute zemlje, ovaj Ugovor biće izmenjen i dopunjen u meri u kojoj Agent (postupajući razumno i nakon konsultacija za Korisnikom kredita), odredi kao potrebno, tako da bude u skladu sa opšte prihvaćenim konvencijama i tržišnom praksom na evropskom međubankarskom tržištu i na drugi način da odrazi promenu u valuti.

#### 24.11. **Poremećaj sistema platnog prometa i sl.**

Ako ili Agent utvrdi (po sopstvenom diskrecionom pravu) da je nastupio Slučaj poremećaja ili Korisnik kredita obavesti Agentu da je nastupio Slučaj poremećaja:

- (a) Agent se može i ako to od njega zatraži Korisnik kredita, konsultovati sa Korisnikom kredita u cilju dogovora sa Korisnikom kredita o izmenama u funkcionisanju ili administriranju Kreditnih linija koje Agent smatra neophodnim u datim okolnostima;
- (b) Agent nije u obavezi da se konsultuje sa Korisnikom kredita u vezi sa izmenama iz stava (a) gore ako, po njegovom mišljenju, to nije izvodljivo u datim okolnostima i, u svakom slučaju, nema obavezu da se saglasi sa takvim izmenama;
- (c) Agent se može konsultovati sa Davaocima kredita u vezi sa izmenama navedenim u stavu (a) iznad ali nije obavezan da to učini ako, po njegovom mišljenju, to nije izvodljivo u datim okolnostima;
- (d) sve takve promene o kojima se dogovore Agent i Korisnik kredita (nezavisno od toga da li je konačno utvrđeno da je nastupio Slučaj poremećaja ili ne) obavezujuće su za Strane kao izmena (ili, u zavisnosti od slučaja, odricanje od) uslova ovog Ugovora, bez obzira na odredbe člana 31. (*Izmene i odricanja*);
- (e) Agent nije odgovoran ni za kakve naknade štete, troškova ili gubitaka bilo kom licu, ili bilo kakvo umanjenje vrednosti ili odgovornosti bilo koje vrste (uključujući, ali se ne ograničavajući na nepažnju, grubu nepažnju ili bilo kakvu drugu kategoriju odgovornosti, ali ne uključujući bilo koje potraživanje zasnovano na prevarnom ponašanju Agentu) nastalih usled njegovog preduzimanja ili nepreduzimanja radnji po ili u vezi sa ovim članom 24.11; i
- (f) Agent će obavestiti Davaoce kredita o svim promenama dogovorenim u skladu sa stavom (d) gore.

## 25. PREBIJANJE

Davalac kredita može izvršiti poravnanje bilo koje dospеле obaveze Korisnika kredita po ovom Ugovoru (u meri u kojoj je Davalac kredita njen stvarni vlasnik) sa bilo kojom dospelom obavezom tog Davaoca kredita prema Korisniku kredita, nezavisno od mesta plaćanja, ogranka gde se vrši knjiženje ili valute bilo koje od tih obaveza. Ako su obaveze u različitim valutama, Davalac kredita može svaku obavezu konvertovati po tržišnom deviznom kursu u okviru svog redovnog poslovanja u svrhe poravnanja.

## 26. OBAVEŠTENJA

### 26.1. Pisana komunikacija

- (a) Sva komunikacija koja će se obavljati po ili u vezi sa ovim Ugovorom biće u pisanoj formi i, osim ako nije navedeno drugačije, može se dostaviti faksom, pismom ili elektronskom poštom ili drugim elektronskim sredstvima (uključujući, bez ograničenja, postavljanjem na bezbedan internet sajt) ukoliko Strane obaveste jedna drugu u pisanoj formi o svojoj adresi elektronske pošte i/ili drugim informacijama koje su potrebne da se omogući prenos informacija na taj način i obavestiće jedna drugu o bilo kojoj promeni u adresama ili bilo kojim drugim informacijama koje šalju, obaveštenjem od najmanje pet (5) Radnih dana unapred.
- (b) Sva elektronska komunikacija kao što je navedeno u stavu (a) gore važiće samo kada je zaista primljena (ili učinjena raspoloživom) u čitljivoj formi i, u slučaju da takvu elektronsku komunikaciju šalje neka Strana Agentu, samo ako je adresirana na način koji Agent odredi za ovu svrhu.
- (c) Sva elektronska komunikacija koja postane važeća u skladu sa stavom (b) gore, nakon 17:00 časova u mestu u kom Strana kojoj se odgovarajuća komunikacija šalje ili stavlja na raspolaganje ima adresu za potrebe ovog Ugovora, smatraće se da postaje važeća tek sledećeg dana.
- (d) Svako upućivanje u ovom Ugovoru na komunikaciju koja se šalje ili prima tumačiće se tako da uključuje komunikaciju koja je učinjena raspoloživom u skladu sa ovim članom 26.1.

### 26.2. Adrese

Poštanska adresa, broj faksa i adresa elektronske pošte (i direkcija ili službenik, ako postoje, na koje treba nasloviti komunikaciju) svake Strane, za bilo kakvu komunikaciju ili dokument koji se sačinjava ili dostavlja po ili u vezi sa ovim Ugovorom, su:

- (a) u slučaju Korisnika kredita, ona koja se nalazi uz njegov potpis u nastavku;

- (b) u slučaju svakog Davaoca kredita, ona koja je dostavljena pismenim putem Agentu na datum kada postane Strana ili pre tog datuma; i
- (c) u slučaju Agenta, ona koja se nalazi uz njegov potpis u nastavku, ili bilo koja druga adresa, broj faksa ili adresa elektronske pošte, ili direkcija ili službenik o kojima Strana može da obavesti Agenta (ili o kojima Agent može da obavesti druge Strane, ukoliko Agent izvrši izmenu) obaveštenjem od najmanje od pet (5) Radnih dana unapred.

### 26.3. Dostavljanje

- (a) Sva komunikacija koju jedno lice vrši sa drugim licem ili dokument koji jedno lice dostavi drugom licu po ili u vezi sa ovim Ugovorom važiće isključivo:
  - (i) ako se dostavlja putem faksa, kada se primi u čitljivom obliku; ili
  - (ii) ako se dostavlja putem pisma, kada je poslato na relevantnu adresu, ili pet (5) Radnih dana nakon što je predato na pošti sa plaćenom poštarinom, u koverti adresiranoj na to lice i tu adresu,
  - (iii) ako se dostavlja putem elektronske pošte, onda kada se zapravo primi (ili bude na raspolaganju) u čitljivoj formi;
 i, ako je neka konkretna direkcija ili službenik naveden kao deo podataka adrese navedenih u članu 26.2. (*Adrese*), ukoliko je naslovljen na tu direkciju ili službenika.
- (b) Svaka komunikacija ili dokument koji se obavljaju ili dostavljaju Agentu važiće tek kada su zaista primljeni od strane Agenta i samo tada ako je izričito označeno da se dostavljaju na ruke direkcije ili službenika naznačenog u dole navedenom potpisu Agenta (ili bilo koje druge direkcije ili službenika koje za ovu svrhu odredi Agent).
- (c) Sva obaveštenja od Korisnika kredita ili Korisniku kredita šalju se preko Agenta.
- (d) Sva komunikacija ili dokument koji se sačini ili dostavi Korisniku kredita u skladu sa ovim članom smatraće se da su obavljani ili dostavljeni Korisniku kredita.
- (e) Sva komunikacija ili dokument koji postane važeći, u skladu sa stavovima (a) do (d) gore, posle 17:00 časova u mestu prijema važiće tek sledećeg dana.

### 26.4. Obaveštenje o adresi, broju faksa i adresi elektronske pošte

Pošto promeni svoju adresu, broj faksa ili adresu elektronske pošte, Agent će o tome odmah obavestiti druge Strane.



**26.5. Engleski jezik**

- (a) Svako obaveštenje dato po ili u vezi sa ovim Ugovorom mora biti na engleskom jeziku.
- (b) Sva druga dokumenta koja se daju po ili vezi sa ovim Ugovorom moraju biti:
  - (i) na engleskom jeziku; ili
  - (ii) ako nisu na engleskom jeziku, a ako to zahteva Agent, moraju biti praćena overenim prevodom na engleski jezik, u kom slučaju će engleski prevod biti merodavan osim ukoliko dokument nije konstitutivan, zakonski ili drugi zvaničan dokument.

**27. OBRAČUNI I POTVRDE****27.1. Računi**

U bilo kom parničnom ili arbitražnom postupku koji proistekne iz ili u vezi sa ovim Ugovorom, unosi na račune koje vodi Davalac kredita ili Agent su *prima facie* dokaz o pitanjima na koja se odnose.

**27.2. Potvrde i odluke**

Svaka potvrda ili odluka nekog Davaoca kredita ili Agentu u pogledu stope ili iznosa po ovom Ugovoru predstavljaju, u odsustvu očigledne greške, konačan dokaz o pitanjima na koja se odnose.

**27.3. Konvencija o utvrđivanju broja dana**

Svaka kamata, provizija ili naknada koja se obračunava po ovom Ugovoru će se obračunavati iz dana u dan, na bazi stvarno proteklih dana i godine od 360 dana, ili, u svakom slučaju kada se praksa na evropskom međubankarskom tržištu razlikuje, u skladu sa tom tržišnom praksom.

**28. PRAVA I OBAVEZE DAVALACA KREDITA**

- (a) Obaveze svakog Davaoca kredita po ovom Ugovoru su solidarne. Neizvršavanje od strane nekog Davaoca kredita obaveza po ovom Ugovoru ne utiče na obaveze bilo koje druge Strane po ovom Ugovoru. Nijedan Davalac kredita nije odgovoran za obaveze bilo kog drugog Davaoca kredita po ovom Ugovoru.
- (b) Prava svakog Davaoca kredita po ili u vezi sa ovim Ugovorom predstavljaju zasebna i nezavisna prava i svaki dug koji proistekne po ovom Ugovoru prema Davaocu kredita od Korisnika kredita predstavlja zaseban i nezavisan dug u pogledu kog Davalac kredita ima pravo da sprovede svoja prava u skladu sa stavom (c) u nastavku. Prava svakog Davaoca kredita uključuju svaki dug koji se duguje tom Davaocu kredita po ovom Ugovoru i, radi izbegavanja sumnje, bilo koji deo iznosa koji duguje Korisnik kredita, koji se odnosi na učešće Davaoca kredita u Kreditnoj liniji ili na ulogu

Agenta u ovom Ugovoru, je dug koji se duguje tom Davaocu kredita ili, u slučaju bilo kog takvog iznosa plativog Agentu, za njegov račun, Agentu od strane Korisnika kredita.

- (c) Davalac kredita i Agent mogu, osim ako nije izričito navedeno u ovom Ugovoru, odvojeno sprovoditi svoja prava po ili u vezi sa ovim Ugovorom.

## **29. DELIMIČNO NEVAŽENJE**

Ako, u bilo kom trenutku, bilo koja odredba ovog Ugovora bude ili postane nezakonita, nevažeća ili neizvršiva u bilo kom pogledu, po bilo kom zakonu u bilo kojoj nadležnosti, to neće ni na koji način uticati na, niti će umanjiti zakonitost, važenje ili izvršivost preostalih odredbi, ni zakonitost, važenje ili izvršivost takve odredbe po zakonu u bilo kojoj drugoj nadležnosti.

## **30. PRAVNA SREDSTVA I ODRICANJA**

Nikakav propust da ostvare niti zakašnjenje u ostvarivanju, od stane Davaoca kredita ili Agentu, bilo kog prava ili pravnog sredstva po ovom Ugovoru neće se tumačiti kao odricanje od tog prava ili pravnog sredstva niti predstavljati opredeljenje da se potvrdi ovaj Ugovor. Nikako opredeljenje o potvrđivanju ovog Ugovora od strane bilo kog Davaoca kredita nije punovažno ako nije u pisanom obliku. Nikakvo pojedinačno ili delimično ostvarivanje bilo kog prava ili pravnog sredstva ne sprečava dalje ili drugo ostvarivanje ili ostvarivanje bilo kog drugog prava ili pravnog sredstva. Prava i pravna sredstva predviđena ovim Ugovorom su kumulativna i ne isključuju nijedno drugo pravo ili pravno sredstvo predviđeno zakonom.

## **31. IZMENE I ODRICANJA**

### **31.1. Potrebne saglasnosti**

- (a) Shodno članu 31.2. (*Ostali izuzeci*), bilo koja odredba ovog Ugovora može se menjati ili može doći do odricanja od iste isključivo uz saglasnost Davalaca kredita i Korisnika kredita i svaka takva izmena ili odricanje će biti obavezujući za sve Strane.
- (b) Agent može da sprovede, u ime Davalaca kredita, bilo koju izmenu ili odricanje dozvoljeno ovim članom 31.
- (c) Stav (c) člana 1.7. (*Proporcionalno izmirenje kamate*) Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) se primenjuje na ovaj član 31.

### **31.2. Ostali izuzeci**

Izmena ili odricanje koje se odnosi na prava ili obaveze Agentu (u njegovom svojstvu kao takvom) se ne može sprovesti bez saglasnosti Agentu.

## **32. POVERLJIVE INFORMACIJE**

### **32.1. Poverljivost**

Svaki Davalac kredita je saglasan da sve Poverljive informacije drži u tajnosti i da ih ne otkriva nikome, osim u meri u kojoj je to dozvoljeno članom 32.2. (*Obelodanjivanje Poverljivih informacija*), i da obezbedi da sve Poverljive informacije budu zaštićene bezbednosnim merama i stepenom brige koju bi primenio na sopstvene poverljive informacije.

### **32.2. Obelodanjivanje Poverljivih informacija**

Svaki Davalac kredita može obelodaniti:

- (a) bilo kome od svojih Povezanih društava i bilo kome od svojih ili njihovih službenika, direktora, zaposlenih, stručnih savetnika, revizora, partnera i Zastupnika one Poverljive informacije koje taj Davalac kredita smatra primerenim, ako je svako lice kome te Poverljive informacije treba dati u skladu sa ovim stavom (a) napismeno obavešteno o njihovom poverljivom karakteru i o tome da neke ili sve od tih Poverljivih informacija mogu biti cenovno osetljive informacije, s tim da takva obaveza obaveštavanja ne postoji ako primalac podleže profesionalnoj obavezi čuvanja poverljivosti informacija ili je inače obavezan zahtevom poverljivosti u pogledu Poverljivih informacija;
- (b) bilo kom licu:
  - (i) kome (ili preko koga) ustupa ili prenosi (ili može eventualno ustupiti ili preneti) sva ili neka od svojih prava i/ili obaveza po ovom Ugovoru ili koje nasledi (ili koje može eventualno da nasledi) kao Agent i, u svakom slučaju, bilo kom od Povezanih društava, Zastupnika i stručnih savetnika tog lica;
  - (ii) sa kojim (ili preko koga) zaključuje (ili može eventualno zaključiti), bilo direktno ili indirektno, bilo kakvo podučešće u vezi sa ovim Ugovorom i/ili Korisnikom kredita ili bilo kakvu drugu transakciju na osnovu koje se vrše plaćanja ili se mogu vršiti plaćanja upućivanjem na ovaj Ugovor i/ili Korisnika kredita, kao i bilo kom Povezanom društvu, Zastupnicima i stručnim savetnicima tog lica;
  - (iii) koje je imenovao bilo koji Davalac kredita ili lice na koje se primenjuje gornji stav (b) (i) ili (ii) da u njegovo ime prima prepisku, obaveštenja, informacije ili dokumente dostavljene u skladu sa ovim Ugovorom;
  - (iv) koje investira ili na drugi način finansira (ili koje može eventualno investirati ili na drugi način finansirati), direktno ili indirektno, neku transakciju navedenu u gornjem stavu (b) (i) ili (b) (ii);

- (v) kome se informacija mora otkriti ili njeno otkrivanje zahteva bilo koji nadležni sud ili bilo koji državni, bankarski, poreski ili drugi regulatorni organ ili slično telo, pravila relevantne berze ili na osnovu bilo kog merodavnog prava ili propisa;
- (vi) kome se informacija mora otkriti u vezi sa nekim sudskim, arbitražnim, upravnim ili drugim istragama, postupcima ili sporovima ili u te svrhe;
- (vii) kojem ili u čiju korist taj Davalac kredita zaračunava, ustupa ili na drugi način uspostavlja Teret (ili može to učiniti) u skladu sa članom 1.6. (*Obezbeđenje na pravima Davalaca kredita*) Priloga 4 (*Uslovi ustupanja i prenosa*);
- (viii) koje je Strana; ili
- (ix) uz saglasnost Korisnika kredita;

u svakom slučaju, te Poverljive informacije koje Davalac kredita smatra primerenim:

- (A) u pogledu gornjih stavova (b)(i), (b)(ii) i (b)(iii), ako je lice kome treba preneti Poverljive informacije dalo Izjavu o poverljivosti, s tim da ne postoji obaveza davanja Izjave o poverljivosti ako je primalac stručni savetnik i podleže profesionalnim obavezama čuvanja poverljivosti Poverljivih informacija;
  - (B) u pogledu gornjeg stava (b)(iv), ako je lice kome treba pružiti Poverljive informacije dalo Izjavu o poverljivosti ili je na drugi način obavezano zahtevima poverljivosti u pogledu Poverljivih informacija koje prima i obavešteno je da neke ili sve od tih Poverljivih informacija mogu biti cenovno osetljive informacije;
  - (C) u pogledu gornjih stavova (b)(v), (b)(vi) i (b)(vii), ako je lice kome se daju Poverljive informacije obavešteno o njihovoj poverljivoj prirodi i o tome da neke ili sve od tih Poverljivih informacija mogu biti cenovno osetljive, s tim što ne postoji obaveza takvog informisanja ako, po mišljenju tog Davaoca kredita, to nije izvodljivo u datim okolnostima; i
- (c) bilo kom licu koje je imenovao taj Davalac kredita ili lice na koje se primenjuje gornji stav (b)(i) ili (b)(ii) za pružanje jedne ili više usluga administracije ili saldiranja ovog Ugovora, uključujući ali ne ograničavajući se na trgovanje učešćima u pogledu ovog Ugovora, takve Poverljive informacije koje se moraju obelodaniti kako bi se tom pružaocu usluga omogućilo da pruža usluge iz ovog stava (c),

ako je pružalac usluge kome treba dati Poverljive informacije zaključio ugovor o poverljivosti suštinski u obliku Tipske izjave o poverljivosti Udruženja tržišta kredita za korišćenje sa pružaocima usluga administracije/saldiranja ili takav drugi oblik izjave o poverljivosti o kome se dogovore Korisnik kredita i taj Davalac kredita; i

- (d) bilo kojoj rejting agenciji (uključujući njene stručne savetnike) one Poverljive informacije koje se moraju obelodaniti kako bi se toj rejting agenciji omogućilo da obavlja svoje uobičajene poslove utvrđivanja rejtinga u vezi sa ovim Ugovorom i/ili Korisnikom kredita ako je rejting agencija kojoj treba dati Poverljive informacije obaveštena o njihovoj poverljivoj prirodi i o tome da neke ili sve te Poverljive informacije mogu biti cenovno osetljive.

### 32.3. **Celovitost sporazuma**

Ovaj član 32. predstavlja celokupan sporazum između Strana u vezi sa obavezama Davalaca kredita po ovom Ugovoru u pogledu Poverljivih informacija i zamenjuje sve prethodne sporazume, bilo izričite ili prećutne, u pogledu Poverljivih informacija.

### 32.4. **Obaveštavanje o obelodanjivanju**

Svaki Davalac kredita je saglasan (u meri u kojoj to dozvoljavaju zakon i propisi) da obavesti Korisnika kredita:

- (a) o okolnostima u kojima su Poverljive informacije obelodanjene u skladu sa stavom (b) (v) člana 32.2 (*Obelodanjivanje Poverljivih informacija*) izuzev ako je to obelodanjivanje izvršeno nekom od lica navedenih u tom stavu tokom obavljanja njihove uobičajene nadzorne ili regulatorne funkcije; i
- (b) kada sazna da je Poverljiva informacija otkrivena kršenjem ovog člana 32.

### 32.5. **Trajne obaveze**

Obaveze iz ovog člana 32. su trajne i naročito nastavljaju da važe i obavezujuće su za svakog Davaoca kredita u periodu od dvanaest meseci od datuma koji nastupi ranije od:

- (a) datuma kada svi iznosi koje Korisnik kredita treba da plati na osnovu ili u vezi sa ovim Ugovorom budu u celini plaćeni i sve Preuzete obaveze su otkazane ili na drugi način prestale da budu raspoložive; i
- (b) datuma kada taj Davalac kredita prestane da bude Davalac kredita.

## 33. **PRIMERCI**

Ovaj Ugovor može da se sačiniti u bilo kom broju primeraka, od kojih će svaki predstavljati original, a svi zajedno će činiti jedan isti dokument.

### 34. **MERODAVAN JEZIK**

Mada se ovaj Ugovor može prevesti na srpski, srpska verzija ovog Ugovora je samo u informativne svrhe. U slučaju bilo kakvog sukoba ili nedoslednosti između engleske i srpske jezičke verzije ovog Ugovora ili bilo kakvog spora u pogledu tumačenja bilo koje odredbe u engleskoj ili srpskoj verziji ovog Ugovora, engleska verzija ovog Ugovora će važiti i pitanja tumačenja će se rešavati isključivo pozivanjem na englesku jezičku verziju.

### 35. **MERODAVNO PRAVO**

Ovaj Ugovor se reguliše u skladu sa engleskim pravom.

### 36. **ARBITRAŽA**

#### 36.1. **Arbitraža**

Shodno članu 36.4. (*Opcija Agent*), svaki spor koji nastane po ili u vezi sa ovim Ugovorom (uključujući spor koji se tiče postojanja, važenja ili prestanka ovog Ugovora („**Spor**”) upućuju se i biće konačno rešeni arbitražom u skladu sa Pravilima o arbitraži Međunarodnog arbitražnog suda u Londonu (LCIA) („**Pravila**”).

#### 36.2. **Formiranje arbitražnog veća, sedište i jezik arbitraže**

(a) Arbitražno veće čine tri arbitra. Tužilac/tužioci, bez obzira na njihov broj, imenuju zajedno jednog arbitra; tuženik/tuženici, bez obzira na njihov broj, imenuju zajedno drugog arbitra, a trećeg arbitra (koji će postupati kao predsedavajući) imenuju arbitri koje su imenovali tužilac/tužioci i tuženik/tuženici ili, ako se ne postigne dogovor o trećem arbitru u roku od 10 dana od imenovanja drugog arbitra, LCIA sud (kako je definisano Pravilima).

(b) Sedište arbitraže je u Londonu, Engleska.

(c) Jezik arbitraže je engleski.

#### 36.3. **Pribegavanje sudovima**

U svrhe arbitraže u skladu sa ovim članom 36. (*Arbitraža*), Strane se odriču svakog prava na zahtev za utvrđivanje preliminarne pravne osnova ili na žalbu na utvrđeni pravni osnov u skladu sa čl. 45. i 69. Zakona o arbitraži iz 1996. godine.

#### 36.4. **Opcija Agent**

Pre nego što Davaoci kredita podnesu, zavisno od slučaja, Zahtev za arbitražu ili Odgovor (u svakom slučaju, kako je definisano Pravilima), Agent može (a mora, ako je dobio takvo uputstvo od Davalaca kredita), pisanim obaveštenjem svim drugim Stranama zahtevati da se svi Sporovi ili konkretan Spor rešavaju pred sudom. Ako Agent dâ takvo obaveštenje, Spor na koji se to obaveštenje odnosi rešavaće se u skladu sa članom 36. (*Nadležnost engleskih sudova*).

## **37. NADLEŽNOST ENGLJSKIH SUDOVA**

Ukoliko Agent izda obaveštenje shodno članu 36.4. (*Opcija Agenta*), primenjivaće se odredbe ovog člana 37.

### **37.1. Nadležnost**

- (a) Engleski sudovi imaju isključivu nadležnost za rešavanje bilo kakvog Spora.
- (b) Strane su saglasne da su sudovi Engleske najpodesniji i da najviše odgovaraju za rešavanje bilo kakvog Spora i da se shodno tome nijedna Strana neće tome usprotiviti.
- (c) Bez obzira na gornji stav (a), nijedan Davalac kredita neće biti sprečen da preduzme postupak u pogledu Spora pred bilo kojim drugim nadležnim sudom. U meri u kojoj to zakon dozvoljava, Davaoci kredita mogu da vode istovremene postupke u više jurisdikcija.

### **37.2. Dostava pismena**

- (a) Ne dovodeći u pitanje bilo koji drugi način prijema pismena koje bilo koji merodavni zakon dopušta, Korisnik kredita:
  - (i) neopozivo imenuje Ambasadu Republike Srbije u Londonu za svog zastupnika za dostavu pismena u vezi sa bilo kojim postupkom pred engleskim sudovima u vezi sa ovim Ugovorom; i
  - (ii) saglasan je da propust zastupnika za dostavu dokumenata da obavesti Korisnika kredita neće učiniti konkretni postupak nevažećim.
- (b) Ako bilo koje lice imenovano za zastupnika za dostavu pismena nije iz bilo kog razloga u mogućnosti da postupa kao zastupnik za dostavu pismena, Korisnik kredita mora odmah (a u svakom slučaju u roku od 30 dana nakon takvog događaja) da imenuje drugog zastupnika pod uslovima koji su prihvatljivi za Agenta. Ukoliko to propusti, Agent može da imenuje drugog zastupnika u ovu svrhu i da o tome obavesti Korisnika kredita.

## **38. ODRICANJE OD IMUNITETA**

### **38.1. Odricanje od imuniteta**

- (a) Korisnik kredita se generalno odriče svih imuniteta koje on ili njegova imovina ili prihodi mogu imati u bilo kojoj jurisdikciji, uključujući imunitet u pogledu:
  - (i) odobravanja bilo kakvog predloga za privremenu meru ili naloga za određeno izvršenje ili za povraćaj imovine ili prihoda; i

- (ii) pitanja bilo kog procesa protiv njegove imovine ili prihoda radi izvršenja presude ili, u slučaju tužbe *in rem*, radi zaplene, zadržavanja ili prodaje bilo koje njegove imovine i prihoda.
- (b) Korisnik kredita je saglasan da u svakom postupku u Engleskoj ovo odricanje ima najširu oblast primene koju dopušta engleski Zakon o imunitetu države iz 1978. godine i da je ovo odricanje namenjeno da bude neopozivo za svrhe engleskog Zakona o imunitetu države iz 1978. godine.
- (c) Gore navedeno odricanje se ne primenjuje na nepokretnosti koje (i) koristi diplomatska, konzularna ili specijalna misija ili misije međunarodnih organizacija ili međunarodnih konferencija Republike Srbije, ili (ii) su vojne prirode i pod kontrolom su nekog vojnog organa Republike Srbije, ili (iii) koja je druga imovina Republike Srbije koja je izuzeta od izvršenja po zakonu ili međunarodnim sporazumima.

### 39. USLOVI ZA STUPANJE NA SNAGU

- (a) Ovaj Ugovor stupa na snagu nakon ispunjenja sledećih uslova:
  - (i) da su ovaj Ugovor uredno potpisali Davaoci kredita, Agent i Korisnik kredita; i
  - (ii) da je Agent primio u formi i sadržaju zadovoljavajućim za Davaoce kredita i najkasnije do 1. februara 2020. godine („**Krajnji rok**”):
    - (A) primerak Službenog glasnika Republike Srbije u kome je objavljen zakon o potvrđivanju ovog Ugovora u Narodnoj skupštini Republike Srbije; i
    - (B) obaveštenje Korisnika kredita da je na snagu stupio Aneks 1. Ugovora između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o saradnji u oblasti infrastrukturnih projekata od 14. juna 2019. godine; i
    - (C) pravno mišljenje srpskog Ministarstva pravde u vezi sa ovim Ugovorom.
- (b) Agent će napismeno obavestiti Korisnika kredita čim se uveri da su uslovi za stupanje na snagu iz gornjeg stava (a) primljeni na ili pre Krajnjeg roka u formi i sadržaju zadovoljavajućim za Davaoce kredita i da je datum stupanja na snagu ovog Ugovora („**Datum stupanja na snagu**”) datum naveden u obaveštenju koje Agent dostavi Korisniku kredita.
- (c) U slučaju da ovaj Ugovor ne stupi na snagu pre Krajnjeg roka, Davaoci kredita neće imati nikakvu obavezu po ovom Ugovoru i



Davaoci kredita će imati pravo (po njihovom diskrecionom pravu) da preispitaju uslove i odredbe pod kojima bi bili spremni da ponude Kreditne linije.

**Ovaj Ugovor su Strane potpisale na datum naveden na početku ovog Ugovora.**

## PRILOG 1

### DEFINICIJE I TUMAČENJA

#### Deo 1 Definicije

„**Povezano društvo**” označava, u odnosu na neko lice, sva lica koja direktno ili indirektno kontrolišu to lice, pod kontrolom su ili pod zajedničkom kontrolom sa tim licem, pri čemu kontrola može podrazumevati ovlašćenje za upravljanje, ugovor ili udeo u kapitalu.

„**Ugovor o ustupanju**” označava ugovor suštinski u formi koja je utvrđena u Prilogu 6 (*Obrazac ugovora o ustupanju*) ili u drugom obliku o kome se međusobno dogovore relevantni ustupilac i primalac;

„**Ovlašćenje**” označava ovlašćenje, saglasnost, odobrenje, rešenje, licencu, izuzeće, podnesak, overu javnog beležnika ili registraciju;

„**Period raspoloživosti**” ima značenje koje je tom pojmu dato u članu 5.1(a) (*Period raspoloživosti*);

„**Raspoloživa kreditna linija**” označava, u pogledu neke Kreditne linije, ukupan iznos u datom trenutku Preuzete obaveze po raspoloživoj kreditnoj **liniji svakog Davaoca kredita u pogledu takve Kreditne linije.**

„**Preuzeta obaveza po raspoloživoj kreditnoj liniji**” označava u pogledu svake Kreditne linije Preuzetu obavezu po Kreditnoj liniji nekog Davaoca kredita, umanjenu za:

- (a) iznos učešća tog Davaoca kredita u neizmirenim Tranšama po toj Kreditnoj liniji; i
- (b) u odnosu na svako predloženo Korišćenje, iznos učešća tog Davaoca kredita u Tranšama koje treba da budu odobrene na ili pre predloženog Datuma korišćenja.

„**Troškovi prevremenog plaćanja kredita**” označava iznos (ako postoji) za koji:

- (a) kamata koju je Davalac kredita trebalo da primi za period od datuma prijema celokupnog ili dela svog učešća u Tranši ili Neplaćenog iznosa do poslednjeg dana tekućeg Kamatnog perioda u vezi sa tom Tranšom ili tim Neplaćenim iznosom, da su primljeni iznos glavnice ili Neplaćeni iznos plaćeni poslednjeg dana tog Kamatnog perioda;

premašuje:

- (b) iznos koji bi taj Davalac kredita mogao dobiti deponovanjem iznosa jednakog iznosu glavnice ili Neplaćenom iznosu, koji Davalac kredita primi, kod vodeće banke na rok koji počinje da teče narednog Radnog dana nakon primanja ili povraćaja i završava se poslednjeg dana tekućeg Kamatnog perioda.

„**Radni dan**” označava dan (osim subote i nedelje) kada su banke otvorene za redovno poslovanje u Beogradu, Srbija, Beču, Austrija, Bahreinu i Istanbulu, Turska i koji je TARGET dan.

„**Poverljive informacije**” označavaju sve informacije u vezi sa Korisnikom kredita, ovim Ugovorom ili Kreditnim linijama koje Davalac kredita sazna u svojstvu Davaoca kredita ili da bi postao Davalac kredita ili koje Davalac kredita ili Agent prime u vezi sa ovim Ugovorom ili Kreditnim linijama ili da bi postali Davalac kredita ili Agent po ovom Ugovoru ili Kreditnim linijama od:

- (a) Korisnika kredita ili nekog od njegovih savetnika; ili
- (b) drugog Davaoca kredita, ako te informacije Davalac kredita pribavi neposredno ili posredno od Korisnika kredita ili nekog od njegovih savetnika,

u bilo kom obliku i obuhvataju informacije date usmeno i svaki dokument, elektronsku datoteku, ili bilo koji drugi način prikazivanja ili beleženja informacija koji sadrže takve informacije ili su iz tih informacija izvedene ili kopirane, ali ne obuhvata informacije koje:

- (i) jesu ili postanu javne informacije, osim ako je to neposredna ili posredna posledica povrede člana 32. (*Poverljive informacije*) od strane nekog Davaoca kredita; ili
- (ii) koje prilikom njihovog dostavljanja Korisnik kredita ili neki od njegovih savetnika pismeno označi kao informacije koje nisu poverljive; ili
- (iii) koje su bile poznate tom Davaocu kredita pre datuma kada mu je ta informacija otkrivena u skladu sa gore navedenim stavom (a) ili (b), ili koje je taj Davalac kredita zakonito pribavio nakon tog datuma iz izvora koji, prema saznanjima tog Davaoca kredita, u oba slučaja, prema saznanju Davaoca kredita, nije te informacije pribavio kršenjem obaveze čuvanja poverljivosti, i inače ne podležu toj obavezi.

„**Izjava o poverljivosti**” označava izjavu o čuvanju poverljivosti suštinski u obliku koji preporučuje Udruženje tržišta kredita ili u drugom obliku o kome se međusobno dogovore Korisnik kredita i Agent.

„**Neizvršenje**” označava Slučaj neizvršenja ili bilo koji slučaj ili okolnost iz člana 18. (*Slučajevi neizvršenja*) koji bi (istekom perioda počeka, davanjem obaveštenja, donošenjem odluke po ovom Ugovoru ili bilo kojom kombinacijom napred navedenog) predstavljali Slučaj neizvršenja;

„**Slučaj poremećaja**” označava neki od sledećih događaja ili oba:

- (a) bitan poremećaj onih sistema plaćanja ili komunikacije ili onih finansijskih tržišta koja, u svakom slučaju, moraju da rade da bi se izvršila plaćanja u vezi sa Kreditnim linijama (ili da bi se na drugi

način izvršile transakcije predviđene ovim Ugovorom), a taj poremećaj nije izazvala nijedna od Strana, niti je pod kontrolom bilo koje Strane; ili

- (b) nastanak drugog događaja koji dovodi do poremećaja (tehničke ili sistemske prirode) u poslovima javnih finansija ili platnog prometa jedne Strane koji tu ili bilo koju drugu Stranu sprečava da:
  - (i) izvršava svoje obaveze plaćanja po ovom Ugovoru; ili
  - (ii) komunicira sa drugim Stranama u skladu sa uslovima ovog Ugovora,

a koji (u bilo kojem od tih slučajeva) nije izazvala Strana čije je poslovanje poremećeno, niti na njega može da utiče;

„**Datum stupanja na snagu**” ima značenje dato tom terminu u stavu (b) člana 39. (*Uslovi za stupanje na snagu*).

„**Teret**” označava:

- (a) hipoteku, opterećenje, zalogu, založno pravo ili drugi teret kojim se obezbeđuje obaveza nekog lica;
- (b) bilo kakav aranžman na osnovu kojeg se novac ili potraživanja ili korist banke ili nekog drugog računa mogu iskoristiti, prebiti ili pomoću kombinovanja računa upotrebiti da bi se izvršilo plaćanje iznosa koji se duguju ili koje treba platiti nekom licu; i/ili
- (c) neku drugu vrstu preferencijalnog aranžmana (uključujući aranžmane za prenos i zadržavanje vlasništva) sa sličnim dejstvom;

„**Inženjer Projekta**” označava:

- (a) u odnosu na Projekat 1, lice imenovano u skladu sa Komercijalnim ugovorom 1 da postupa u svojstvu inženjera za svrhe Komercijalnog ugovora 1 ili bilo koje drugo lice imenovano da postupa u svojstvu inženjera u skladu sa Komercijalnim ugovorom 1; i
- (b) u odnosu na Projekat 2, lice imenovano u skladu sa Komercijalnim ugovorom 2 da postupa u svojstvu inženjera za svrhe Komercijalnog ugovora 2 ili bilo koje drugo lice imenovano da postupa u svojstvu inženjera u skladu sa Komercijalnim ugovorom 2.

„**Životna sredina**” jesu ljudi, životinje, biljke i svi ostali živi organizmi, uključujući ekološke sisteme kojima pripadaju i sledeće sredine:

- (a) vazduh (uključujući, bez ograničenja, vazduh u prirodnim ili veštačkim strukturama, bilo iznad ili ispod zemlje);

- (b) voda (uključujući, bez ograničenja, teritorijalne, obalske i kontinentalne vode, vode ispod ili unutar zemljišta i vode u odvodima i kanalizaciji); i
- (c) zemlja (uključujući, bez ograničenja, zemlju pod vodom);

„**Ekološka tužba**” jeste svaka tužba, postupak, zvanično obaveštenje ili istraga od strane bilo kog lica u pogledu bilo kog Zakona o zaštiti životne sredine.

„**Zakon o zaštiti životne sredine**” jesu svi merodavni zakoni ili propisi koji se odnose na:

- (a) zagađenje ili zaštitu Životne sredine;
- (b) uslove radnog mesta; ili
- (c) proizvodnju, rukovanje, skladištenje, korišćenje, oslobađanje ili izlivanje bilo koje supstance koja, samostalno ili u kombinaciji sa bilo kojom drugom supstancom, može da izazove štetu Životnoj sredini, uključujući, bez ograničenja, svaki otpad;

„**Unos kapitala**” označava kapitalne troškove koje finansira Korisnik kredita iz sopstvenih izvora i koji su bliže opisani u Investicionom budžetu za svaki Projekat u iznosu od najmanje dvadeset (20) procenata od svake ugovorne cene kako je definisana u relevantnom Komercijalnom ugovoru;

„**Slučaj neizvršenja**” znači bilo koji događaj ili okolnost koji su navedeni u članu 18. (*Slučajevi neizvršenja*).

„**Spoljni dug**” označava svaki dug koji je plativ:

- (a) u valuti ili upućivanjem na valutu koja za sada nije zakonska valuta Republike Srbije; i/ili
- (b) subjektu koji nije srpski.

„**€**”, „**EUR**” i „**evro**” je jedinstvena valuta Država članica učesnica.

„**Kancelarija za kreditnu liniju**” znači kancelarija ili kancelarije koje neki Davalac kredita napismeno naznači Agentu na dan ili pre datuma kada postane Davalac kredita (ili nakon tog datuma, pisanim obaveštenjem u roku od najmanje pet (5) Radnih dana) kao kancelariju odnosno kancelarije preko kojih će izvršavati svoje obaveze po ovom Ugovoru.

„**Viša sila**” označava izuzetne događaje ili okolnosti, uključujući bez ograničenja, sledeće:

- (a) kontaminacija ratnom municijom, eksplozivnim materijalima, jonizujućim zračenjem ili radioaktivnošću;
- (b) elementarne nepogode i prirodne katastrofe (poput zemljotresa, uragana, poplava, tajfuna ili vulkanske aktivnosti);
- (c) rat, neprijateljstva (bilo da je rat proglašen ili ne), invazija, dejstvo stranih neprijatelja i materijalne promene u zahtevima nacionalne odbrane;

- (d) činjenje ili propuštanje srpskog ili nadnacionalnog organa sa obavezujućim zakonskim ovlašćenjem;
- (e) pobuna, terorizam, revolucija, ustanak, vojna ili uzurpirana vlast i građanski rat; i/ili
- (f) pobuna, nemiri, neredi, štrajk ili obustava rada od strane lica koja nisu zaposleni i podizvođači Korisnika kredita,

ukoliko su zadovoljeni sledeći uslovi:

- (a) da su izvan kontrole Korisnika kredita;
- (b) da Korisnik kredita nije u razumnoj meri mogao da se osigura protiv dejstva Više sile pre zaključenja ovog Ugovora;
- (c) da kada nastanu, da ih Korisnik kredita opravdano ne može izbeći ili prevazići; i
- (d) da se suštinski ne mogu pripisati Davaocima kredita.

„**Kamatni period**” znači, u vezi sa nekom Tranšom, svaki period koji je utvrđen u skladu sa članom 9. (*Kamatni periodi*) i, u vezi sa Neplaćenim iznosom, svaki period koji je utvrđen u skladu sa članom 8.3. (*Zatezna kamata*);

„**Investicioni budžet**” znači:

- (a) u odnosu na Projekat 1, 24.000.000 EUR; i
- (b) u odnosu na Projekat 2, 250.000.000 EUR,

u svakom slučaju, uključujući pregled gde su navedene najvažnije komponente i dinamika ulaganja i gde se vide ključne tačke svakog Projekta i dinamika plaćanja;

„**Davalac kredita**” znači:

- (a) svaki prvobitni Davalac kredita (i bilo koji od njegovih ogranaka u zemlji ili inostranstvu); i
- (b) bilo koja banka, finansijska institucija, udruženje, fond ili drugi subjekat koji je postao Strana kao **Davalac kredita** u skladu sa članom 19. (*Izmene Davalaca kredita*),

koji u svakom slučaju nije prestao da bude Strana kao takva u skladu sa uslovima iz ovog Ugovora;

„**Kreditna linija**” znači i Kreditna linija 1 i Kreditna linija 2.

„**Preuzeta obaveza po Kreditnoj liniji**” znači i Preuzeta obaveza po Kreditnoj liniji 1 i Preuzeta obaveza po Kreditnoj liniji 2;

„**Kreditna linija 1**” znači kreditna linija sa određenom ročnošću u evrima koja je stavljena na raspolaganje po ovom Ugovoru kao što je opisano u članu 2.1.(a) ovog Ugovora;

„**Preuzeta obaveza po Kreditnoj liniji 1**” ima značenje koje je tom terminu dato u članu 2.1. (*Kreditne linije*) i u odnosu na svakog Davaoca kredita na datum ovog



otkazana, umanjena ili preneti od strane tog drugog Davaoca kredita po ovom Ugovoru.

„**Tranša po Kreditnoj liniji 2**” znači tranša koja je isplaćena ili će biti isplaćena po Kreditnoj liniji 2 ili neizmireni iznos glavnice po toj tranši u datom trenutku;

„**Krajnji rok**” ima značenje koje je dato tom terminu u stavu (a) (ii) člana 39 (*Uslovi za stupanje na snagu*)

„**Bitno negativan uticaj**” znači prema razumnom mišljenju Davalaca kredita:

- (a) bitno negativno dejstvo na:
  - (i) sposobnost Korisnika kredita da izvrši svoje obaveze u skladu sa ovim Ugovorom; i/ili
  - (ii) zakonitost, važenje ili izvršivost ovog Ugovora ili prava i pravnih sredstava Davalaca kredita po ovom Ugovorom; ili
- (b) materijalno pogoršanje finansijskih, političkih, ekonomskih, tržišnih ili drugih sličnih uslova ili izgleda Korisnika kredita;

„**Ministarstvo građevinarstva**” označava Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture Republike Srbije ili bilo kog njegovog sledbenika;

„**Mesec**” znači period koji počinje jednog dana u kalendarskom mesecu a završava na numerički odgovarajući dan u sledećem kalendarskom mesecu, izuzev što:

- (a) (shodno donjem stavu (c)) ukoliko numerički odgovarajući dan nije Radni dan, taj period će se završiti sledećeg Radnog dana u onom kalendarskom mesecu u kome taj period treba da se završi, ukoliko postoji, ili ukoliko ne postoji, na prvi prethodni Radni dan;
- (b) ukoliko ne postoji numerički odgovarajući dan u kalendarskom mesecu u kome taj period treba da se završi, taj period će se završiti poslednjeg Radnog dana u tom kalendarskom mesecu; i
- (c) ukoliko Kamatni period počinje poslednjeg Radnog dana u kalendarskom mesecu, taj Kamatni period će se završiti poslednjeg Radnog dana u kalendarskom mesecu u kome taj Kamatni period treba da se završi;

Gornja pravila će se primenjivati samo na poslednji Mesec bilo kog perioda;

„**Novi davalac kredita**” ima značenje koje je tom terminu dato u članu 19. (*Promene Davalaca kredita*);

„**Država članica učesnica**” znači bilo koja zemlja članica Evropske unije čija je zakonita valuta evro u skladu sa zakonima Evropske unije koji se odnose na Ekonomsku i Monetarnu uniju;

„**Strane**” označavaju strane u ovom Ugovoru, a „**Strana**” znači bilo koja od njih;

„**Datum plaćanja**” znači 30. april i 31. oktobar svake kalendarske godine i svaki Datum prestanka svake Kreditne linije. Ako, međutim, neki takav datum nije Radni



dan, Datum plaćanja će umesto toga biti sledeći Radni dan u tom kalendarskom mesecu (ukoliko postoji) ili prethodni Radni dan (ukoliko ne postoji)

„**Dozvoljeni teret**” označava:

- (a) svaki Teret koji je napismeno obelodanjen Davaocima kredita pre potpisivanja ovog Ugovora i kojim su obezbeđeni samo neizmireni dugovi na datum ovog Ugovora; i/ili
- (b) svaki Teret na bilo kojoj imovini Korisnika kredita kao obezbeđenje za bilo koji Spoljni dug Korisnika kredita ako su obaveze Korisnika kredita po ovom Ugovoru prethodno (ili u roku koji Davaoci kredita mogu dozvoliti) obezbeđene jednako i ravnomerno, na način prihvatljiv za Davaoce kredita, takvim teretom na istoj imovini ili drugim obezbeđenjem prihvatljivim za Davaoce kredita.

„**Projektna dokumentacija**” znači:

- (a) Memorandum o razumevanju zaključen između Ministarstva građevinarstva i TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş 6. maja 2018. godine;
- (b) Okvirni ugovor zaključen između Vlade Republike Srbije i TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş u pogledu saradnje u oblasti infrastrukturnih projekata od 21. septembra 2018. godine;
- (c) Komercijalni ugovor 1;
- (d) Komercijalni ugovor 2;
- (e) bilo koja dokumenta kojima se menjaju, dopunjuju ili zamenjuju gore navedena dokumenta.

„**Ponovljene izjave**” označava svaku od izjava datih u članu 15. (*Izjave*);

„**Zastupnik**” označava svakog predstavnika, agenta, rukovodioca, administratora, imenovano lice, punomoćnika, poverenika ili depozitara.

„**Teritorija pod sankcijama**” označava zemlju, region ili teritoriju koja podleže Sankcijama u okviru zemlje, regiona ili teritorije;

„**Sankcije**” označavaju zakonodavne ekonomske ili finansijske sankcije, propise, trgovinski embargo ili druge restriktivne mere koje su donete, usvojene, sprovedene i/ili realizovane s vremena na vreme od strane (i uključujući preko bilo kog nadležnog Organa za sankcije):

- (a) Ujedinjenih nacija;
- (b) Evropske unije; i/ili
- (c) Organizacije za evropsku bezbednost i saradnju (OEBS).

„**Organ za sankcije**” znači bilo koja agencija ili lice koje je propisno imenovano, opunomoćeno ili ovlašćeno da donese, upravlja, sprovede i/ili realizuje Sankcije, uključujući (bez ograničenja):

- (a) Savet bezbednosti Ujedinjenih nacija;

- (b) Evropsku uniju; i/ili
- (c) Organizaciju za evropsku bezbednost i saradnju (OEBS).

„**Lista sankcija**” znači bilo koja lista određenih ciljeva sankcija koju vodi Organ za sankcije s vremena na vreme, uključujući (bez ograničenja) na Datum stupanja na snagu, Konsolidovanu listu lica, grupa i subjekata koji podležu finansijskim sankcijama EU;

„**Lice ograničeno sankcijama**” znači lice koje:

- (a) je navedeno na Listi sankcija, ili je u direktnom ili indirektnom vlasništvu, ili je na drugi način pod kontrolom, u smislu obima relevantnih Sankcija, jednog ili više lica navedenih na Listi sankcija;
- (b) se nalazi ili je rezident ili je uključeno ili organizovano u skladu sa zakonima Teritorije pod sankcijama; ili
- (c) na drugi način podleže Sankcijama;

„**TARGET2**” znači Transevropski automatski sistem ekspresnog transfera bruto plaćanja u realnom vremenu koji koristi jedinstvenu zajedničku platformu i koji je pokrenut 19. novembra 2007. godine.

„**TARGET dan**” znači bilo koji dan na koji je TARGET2 otvoren za izmirenje plaćanja u evrima.

„**Porez**” znači bilo koji porez, namet, dažbina ili druga naknada ili zadržavanje slične prirode (uključujući bilo koju kaznu ili kamatu koja se plaća u vezi sa bilo kojim neplaćanjem ili odlaganjem plaćanja istih).

„**Datum prestanka**” znači:

- (a) u odnosu na Kreditnu liniju 1, datum koji pada sto četrdeset četiri (144) meseca od Datuma stupanja na snagu; i
- (b) u odnosu na Kreditnu liniju 2, datum koji pada sto pedeset (150) meseci od Datuma stupanja na snagu;

„**Tranše**” znače zajedno Tranše Kreditne linije 1 i Tranše Kreditne linije 2, a „**Tranša**” znači svaka od njih;

„**Potvrda o prenosu**” znači potvrda koja je u značajnoj meri u formi navedenoj u Prilogu 5 (*Obrazac Potvrde o prenosu*) ili u bilo kojoj drugoj formi koju usaglase Agent i Korisnik kredita.

„**Datum prenosa**” znači, u odnosu na ustupanje ili prenos, dan koji je kasniji od:

- (a) predloženog Datuma prenosa navedenog u relevantnom Ugovoru o ustupanju ili Potvrdi o prenosu; i
- (b) datuma na koji Agent potpiše relevantni Ugovor o ustupanju ili Potvrdu o prenosu;

„**Turska**” označava Republiku Tursku (*Türkiye Cumhuriyeti*);

„**Neplaćeni iznos**” znači bilo koji iznos koji dospeva i plativ je ali nije plaćen od strane Korisnika kredita po ovom Ugovoru;

„**Korišćenje sredstava**” znači korišćenje sredstava iz Kreditne linije.

„**Datum korišćenja**” je datum Korišćenja, koji predstavlja datum kada se odobrava odgovarajuća Tranša;

„**Zahtev za korišćenje**” je obaveštenje suštinski u obliku utvrđenom u Prilogu 3 (*Obrazac Zahteva za korišćenje*).

„**PDV**” znači:

- (a) bilo koji porez nametnut u skladu sa Zakonom o porezu na dodatu vrednost („Službeni glasnik Republike Srbije”, br. 84/2004, 86/2004 - ispr, 61/2005, 61/2007, 93/2012, 108/2013, 6/2014 - usklađeni din. iznosi, 68/2014 – dr. zakon, 142/2014, 5/2015 - usklađeni din. iznosi, 83/2015, 5/2016 - usklađeni din. iznosi, 108/2016, 7/2017 - usklađeni din. iznosi, 113/2017, 13/2018 - usklađeni din. iznosi, 30/2018, 4/2019 - usklađeni din. iznosi i 72/2019), sa povremenim izmenama i dopunama,
- (b) bilo koji porez nametnut u skladu sa Direktivom Saveta od 28. novembra 2006. godine o zajedničkom sistemu poreza na dodatu vrednost (Direktiva EZ 2006/112); i
- (c) bilo koji drugi porez slične prirode, bilo da je nametnut u državi članici Evropske unije kao zamena za, ili je dodat, kao što je porez naveden u gornjem stavu (a) ili (b), ili je nametnut drugde.

## Deo 2

### Tumačenje

- (a) Osim ukoliko se ne pojavi drugačija odrednica, u ovom Ugovoru pozivanje na:
- (i) „**Agent**”, bilo kog „**Davaoca kredita**” ili bilo koju „**Stranu**” tumači se tako da uključuje njegove/njene pravne sledbenike u ovom Ugovoru, dozvoljene primaocice i sticaocice njegovih/njenih prava odnosno obaveza po ovom Ugovoru;
  - (ii) „**Agencija**” se tumači tako da obuhvata bilo koju državnu, međudržavnu ili nadnacionalnu agenciju, organ, telo, centralnu banku, komisiju, resor, ministarstvo, organizaciju, javno preduzeće ili sud (uključujući uže političke jedinice, nacionalne, regionalne ili opštinske organe vlasti i bilo kakvo upravno, fiskalno, pravosudno, regulatorno ili samoregulatorno telo ili lice);
  - (iii) dokument u „**dogovorenoj formi**” je dokument o kojem se napismeno prethodno dogovore Korisnik kredita i Agent ili se dogovor postigne u njihovo ime ili, ako nije dogovoren na taj način, u formi koju utvrdi Agent;
  - (iv) „**imovina**” obuhvata sadašnju i buduću imovinu, prihode i prava kako god da su opisana;
  - (v) ovaj „**Ugovor**” predstavlja upućivanje na ovaj Ugovor kako je isti izmenjen, obnovljen, dopunjen, proširen ili preformulisan;
  - (vi) „**grupa Davalaca kredita**” uključuje sve Davaocice kredita;
  - (vii) „**garancija**” označava svaku garanciju, akreditiv, obveznicu, obeštećenje ili slično jemstvo protiv gubitka, ili bilo koju obavezu, direktnu ili indirektnu, stvarnu ili nepredviđenu, da se kupi ili preuzme bilo koji dug bilo kog lica ili da se izvrši ulaganje u bilo koje lice ili da se odobri kredit bilo kom licu ili da se kupe sredstva bilo kog lica kada se, u svakom slučaju, takva obaveza preuzima da se održi ili podrži sposobnost tog lica da izmiruje svoje dugove;
  - (viii) „**dug**” uključuje bilo koju obavezu (bilo da je kao glavnica ili u vidu jemstva) za plaćanje ili otplatu novca, bilo sadašnju ili buduću, stvarnu ili nepredviđenu;
  - (ix) „**lice**” uključuje svako fizičko lice, firmu, društvo, korporaciju, vladu, državu ili državnu agenciju ili neko udruženje, fiducijara, zajedničko ulaganje, konzorcijum,

ortakluk ili drugi subjekat (bez obzira da li ima zaseban pravni subjektivitet ili ne);

- (x) „**propis**” uključuje svaki propis, pravilo, zvaničnu direktivu, zahtev ili smernicu (bez obzira da li ima ili nema zakonsku snagu) bilo koje agencije;
  - (xi) zakonska odredba je upućivanje na tu odredbu kako je ista izmenjena ili ponovo stavljena na snagu; i
  - (xii) vreme u toku dana je upućivanje na vreme u Istanbulu.
- (b) nazivi Delova, članova i Priloga dati su samo radi lakšeg snalaženja.
- (c) Neizvršenje (osim Slučaja neizvršenja) „**traje**” ako nije otklonjeno ili ako se od njega nije odustalo, a Slučaj neizvršenja „**traje**” ako se od njega nije odustalo.

**PRILOG 2**  
**PRETHODNI USLOVI**

**Deo 1.**

**Prethodni uslovi za početno korišćenje**

**1. KORISNIK KREDITA**

- 1.1. Primerak Zaključka Vlade Republike Srbije ili bilo koji drugi instrument koji je propisno potpisao relevantni organ Republike Srbije kojim se (A) izričito odobrava zaduživanje Korisnika kredita prema ovom Ugovoru, i (B) izričito ovlašćuje ministar finansija Republike Srbije ili bilo koje drugo lice na koje je ministar finansija Republike Srbije propisno preneo takvo ovlašćenje, za potpisivanje ovog Ugovora;
- 1.2. Dokaz o donošenju od strane Narodne skupštine Republike Srbije zakona kojim se potvrđuje ovaj Ugovor (zajedno sa dokazom da je takav zakon proglasio predsednik Republike Srbije) i da je objavljen u Službenom glasniku Republike Srbije;
- 1.3. Izvod iz Zakona o ministarstvima, kako je objavljen u Službenom glasniku Republike Srbije, sa naknadnim izmenama i dopunama, u vezi sa organizacijom i funkcionisanjem Ministarstva finansija Republike Srbije;
- 1.4. Ako ovaj Ugovor ne potpiše lično ministar finansija Republike Srbije, kopija rešenja Vlade Republike Srbije kojim se ovlašćuje drugo imenovano lice u okviru Ministarstva finansija za potpisivanje ovog Ugovora.
- 1.5. Deponovani potpis svakog lica ovlašćenog instrumentom iz gornjeg stava 1.1.
- 1.6. Dokaz da je lice koje je potpisalo ovaj Ugovor ili bilo koji drugi dokument koji obavezno potpisuje Korisnik kredita i koji je naveden u Delu 1. (Prethodni uslovi za svako korišćenje) Priloga 2 (Prethodni uslovi) propisno ovlašćeno od strane Korisnika kredita za to u formi koja je Agentu prihvatljiva.
- 1.7. Potvrda Korisnika kredita (potpisana od strane ovlašćenog potpisnika) koja potvrđuje da (i) zaduživanje po osnovu ukupnih Preuzetih obaveza po Kreditnoj liniji ne bi dovelo do prekoračenja zaduživanja, garantovanja ili sličnog limita koji je obavezujući za Korisnika kredita, i (ii) da je zajam u okviru javnog duga po ovom Ugovoru u okviru limita utvrđenih zakonom kojim se uređuje budžet Republike Srbije.
- 1.8. Potvrda ovlašćenog potpisnika Korisnika kredita kojom se potvrđuje da je svaka kopija dokumenta koja se odnosi na njega, navedena u ovom Delu 1. Prilogu 2 (Prethodni uslovi za početno korišćenje), tačna, potpuna i u potpunosti na snazi i važeća na dan koji ne pada pre Datuma stupanja na snagu.

**2. PROJEKTNJA DOKUMENTACIJA**

- 2.1. Overeni primerak svakog Komercijalnog ugovora propisno potpisanog od strana u njemu (i svih izmena i dopuna istih), kao i konačnog Investicionog budžeta.

- 2.2. Dokaz da je društvo TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. otvorilo bankovni račun kod svakog Davaoca kredita (ili nekog Povezanog društva Davaoca kredita).

### **3. PRAVNA MIŠLJENJA**

- 3.1. Sledeća pravna mišljenja, u značajnoj meri u formi dostavljenoj Davaocima kredita i Agentu pre potpisivanja ovog Ugovora:
  - 3.1.1. pravno mišljenje CMS Cameron Mc Kenna Nabarro Olswang LLP, pravnih savetnika Davaoca kredita i Agentu u pogledu engleskog prava, u pogledu punovažnosti i izvršivosti ovog Ugovora; i
  - 3.1.2. pravno mišljenje Petričić & Partnera AOD u saradnji sa CMS Reich-Rohrwig Hainz, pravnih savetnika Davaoca kredita i Agentu u pogledu srpskog prava, u pogledu punovažnosti i izvršivosti ovog Ugovora i Projektne dokumentacije.

### **4. OSTALA DOKUMENTACIJA I DOKAZI**

- 4.1. Dokaz da je Unos kapitala obezbeđen za Projekat 1 u potpunosti, u formi koja je prihvatljiva Davaocima kredita.
- 4.2. Dokaz da je zastupnik za prijem pismena iz člana 37.2 (Dostava pismena), prihvatio svoje imenovanje.
- 4.3. Dokaz da je svaki Projekat odobrila Vlada Republike Srbije u formi prihvatljivoj Davaocima kredita.
- 4.4. Potvrda Ministarstva finansija Republike Srbije da je propisno registrovalo/evidentiralo ovaj Ugovor.
- 4.5. Potvrda da je ovaj Ugovor propisno registrovan u evidenciji o javnom dugu koju vodi Narodna banka Srbije.
- 4.6. Primerak svakog drugog Ovlašćenja ili drugog dokumenta, mišljenja ili uverenja koje Agent smatra neophodnim ili poželjnim (ako je obavestio Korisnika kredita o tome) u vezi sa zaključivanjem i izvršenjem transakcija predviđenih ovim Ugovorom i/ili bilo kojim Projektnim dokumentom ili za punovažnost i izvršivost ovog Ugovora i/ili bilo kog Projektnog dokumenta.
- 4.7. Dokaz da su naknade, troškovi i rashodi dospeli na teret Korisnika kredita u skladu sa članom 10. (Naknade) i članom 14. (Troškovi i rashodi) tada plaćeni ili da će biti plaćeni do prvog Datuma korišćenja.

**Deo 2.****Prethodni uslovi za svako korišćenje****1. PROJEKTNNA DOKUMENTACIJA**

- 1.1. Primerak potvrde od Korisnika kredita da je:
  - 1.1.1. traženo Korišćenje u vezi sa Kreditnom linijom 1 u skladu sa dinamikom ulaganja definisanom u Komercijalnom ugovoru 1; i/ili
  - 1.1.2. traženo Korišćenje u vezi sa Kreditnom linijom 2 u skladu sa dinamikom ulaganja definisanom u Komercijalnom ugovoru 2.  
uključujući, ali ne ograničavajući se, u vezi sa iznosom takvog Korišćenja i/ili vremenskim rasporedom takvog Korišćenja.
- 1.2. U pogledu Korišćenja Kreditne linije 2, dokaz da je Korisnik kredita finansirao vlastitim sredstvima najmanje dvadeset (20) procenata troškova utvrđenih u Privremenoj situaciji (kako je definisano u odgovarajućem Komercijalnom ugovoru), koji se prilaže uz Zahtev za korišćenje.
- 1.3. Dokaz da je lice koje je potpisalo Zahtev za korišćenje i potvrda iz ovog Dela 2. (Prethodni uslovi za svako korišćenje) Priloga 2 (Prethodni uslovi) propisno ovlašćeno od strane Korisnika kredita za to.
- 1.4. Primerak popunjene Privremene situacije (kako je definisana u odgovarajućem Komercijalnom ugovoru), verifikovane i potvrđene od strane Inženjera projekta u skladu sa odgovarajućim Komercijalnim ugovorom, uključujući sve njegove anekse koji su dogovoreni između Strana u tom Komercijalnom ugovoru i dostavljeni odgovarajućem Davaocu kredita.
- 1.5. Primerak potvrde od strane Korisnika kredita da su radovi koji se odnose na Privremenu situaciju u skladu sa odgovarajućim Komercijalnim ugovorom i da nikakvi troškovi nisu nastali (i da njihov nastanak nije predviđen) a koji se odnose na ispravljanje i/ili zamenu i/ili vraćanje u prvobitno stanje prema odgovarajućem Komercijalnom ugovoru.
- 1.6. Primerak potvrde od strane Korisnika kredita da nijedan propust društva TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. nije nastao (i da njegov nastanak nije predviđen) u pogledu neizvršenih radova prema Komercijalnom ugovoru, uključujući, između ostalog, radove za koje je tražena isplata na osnovu Privremene situacije.
- 1.7. Primerak potvrde od strane Korisnika kredita da su sve obaveze društva TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş. u pogledu odgovarajuće Privremene situacije propisno ispunjene tako da nema potrebe za bilo kakvim zadržavanjem i/ili odbitkom usled bilo kakvog propusta, nemara i/ili povrede dužnosti društva TAŞYAPI İnşaat Taahhüt Sanayi Ve Ticaret A.Ş.
- 1.8. Primerak Zahteva za korišćenje u kome se potvrđuje važenje svih napred navedenih tačaka, pripremljen i propisno potpisan od strane Korisnika kredita.



**PRILOG 3**  
**OBRAZAC ZAHTEVA ZA KORIŠĆENJE**

Od: [Korisnik kredita]

Za: [Agent]

Datum:

Poštovana gospodo,

**Ugovor o kreditu od [●] („Ugovor”)**

1. Pozivamo se na Ugovor. Ovo je Zahtev za korišćenje. Pojmovi koji su definisani u ovom Ugovoru imaju isto značenje u ovom Zahtevu za korišćenje osim ukoliko im je dato drugačije značenje u ovom Zahtevu za korišćenje
2. Želimo da nam se odobri Tranša pod sledećim uslovima:  
**Kreditna linija:** [Kreditna linija 1 / Kreditna linija 2]  
**Predloženi dan korišćenja sredstava:** [●] (ili, ukoliko to nije Radni dan, sledeći Radni dan)  
**Valuta Tranše:** EUR  
**Iznos:** [●] ili, ukoliko je manje, Raspoloživa Kreditna linija
3. Potvrđujemo da su svi uslovi precizirani u članu 4.2 (*Dodatni prethodni uslovi*) uključujući, radi izbegavanja sumnje, uslove navedene u Delu 2. Priloga 2 (*Prethodni uslovi za svako korišćenje*) Ugovora ispunjeni na dan podnošenja ovog Zahteva za korišćenje.
4. Prilažemo primerak Privremene situacije propisno popunjene u skladu sa Komercijalnim ugovorom i verifikovane od strane Inženjera Projekta.
5. Sredstva ove Tranše treba odobriti u korist Računa TAŞYAPI TAŞYAPI-a (kao što je definisano u Ugovoru), odnosno, na račun br. [●].
6. Ovaj Zahtev za korišćenje je neopoziv.

S poštovanjem,

.....  
Ovlašćeni potpisnik za

[Korisnika kredita]

**PRILOG 4**  
**USLOVI USTUPANJA ILI PRENOSA**

**1.1. Naknada za ustupanje ili prenos**

Novi davalac kredita, na datum kada ustupanje ili prenos postanu važeći, plaća Agentu (za njegov sopstveni račun) naknadu od 1.000 EUR.

**1.2. Ograničenje odgovornosti Postojećih davalaca kredita**

(a) Osim ako nije izričito dogovoreno drugačije, Postojeći davalac kredita ne daje izjavu niti garanciju niti preuzima odgovornost prema Novom davaocu kredita za:

- (i) zakonitost, punovažnost, dejstvo, adekvatnost ili izvršivost ovog Ugovora ili bilo koje druge dokumentacije;
- (ii) finansijsko stanje Korisnika kredita;
- (iii) izvršenje i ispunjenje od strane Korisnika kredita njegovih obaveza prema ovom Ugovoru ili bilo kojoj drugoj dokumentaciji; ili
- (iv) tačnost bilo kojih izjava (bilo pisanih ili usmenih) datih u ovom Ugovoru ili bilo kom drugom dokumentu ili u vezi sa njima,

i isključene su sve izjave ili garancije implicirane zakonom.

(b) Svaki Novi davalac kredita potvrđuje Postojećem davaocu kredita i drugim Davaocima kredita:

- (i) da je sproveo (i da nastavlja da sprovodi) sopstvenu nezavisnu proveru i procenu finansijskog stanja i poslovanja Korisnika kredita u vezi sa svojim učešćem u ovom Ugovoru i da se nije isključivo oslonio na bilo koje informacije koje mu je dostavio Postojeći davalac kredita u vezi sa ovim Ugovorom; i
- (ii) da će nastaviti da sprovodi sopstvenu nezavisnu procenu kreditne sposobnosti Korisnika kredita sve dok bilo koji iznos nije ili ne bude izmiren po ovom Ugovoru ili sve dok je na snazi bilo koja Preuzeta obaveza.

(c) Ništa u ovom Ugovoru ne obavezuje Postojećeg davaoca kredita:

- (i) da prihvati ponovni prenos ili ponovno ustupanje od Novog davaoca kredita bilo kojih prava i obaveza ustupljenih ili prenetih prema članu 19; ili
- (ii) da učestvuje u pokrivanju bilo kakvih gubitaka koji su nastali direktno ili indirektno na teret Novog davaoca kredita zbog neizvršenja od strane Korisnika kredita njegovih obaveza po ovom Ugovoru ili na neki drugi način.

### 1.3. Postupak prenosa

- (a) Shodno uslovima utvrđenim u ovom Prilogu 4. (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) prenos se vrši u skladu sa stavom (c) u nastavku kada Agent potpiše inače propisno popunjenu Potvrdu o prenosu koju mu dostave Postojeći davalac kredita i Novi davalac kredita. Agent, shodno stavu (b) u nastavku, čim je to opravdano izvodljivo nakon što primi propisno popunjenu Potvrdu o prenosu koja ispunjava uslove ovog Ugovora i koja je dostavljena u skladu sa uslovima ovog Ugovora, potpisuje tu Potvrdu o prenosu.
- (b) Agent je dužan da potpiše jedino Potvrdu o prenosu koju mu dostave Postojeći davalac kredita i Novi davalac kredita čim se uveri da je ona u skladu sa svim neophodnim proverama „upoznaj svog klijenta” ili drugim sličnim proverama prema svim važećim zakonima i propisima u vezi sa prenosom tom Novom davaocu kredita.
- (c) Shodno članu 1.7. (*Proporcionalno izmirenje kamate*) u nastavku, na Datum prenosa:
  - (i) u meri u kojoj u Potvrdi o prenosu Postojeći davalac kredita traži prenos novacijom svojih prava i obaveza po ovom Ugovoru, Korisnik kredita i Postojeći davalac kredita oslobađaju se daljih međusobnih obaveza po ovom Ugovoru i ukidaju se njihova međusobna prava prema ovom Ugovoru (u daljem tekstu: „**Izmirena prava i obaveze**”);
  - (ii) Korisnik kredita i Novi davalac kredita preuzimaju međusobne obaveze i/ili stiču međusobna prava koja se razlikuju od Izmirenih prava i obaveza samo u meri u kojoj su Korisnik kredita i Novi davalac kredita preuzeli i/ili stekli iste umesto Korisnika kredita i Postojećeg davaoca kredita;
  - (iii) Agent, Novi davalac kredita i drugi Davaoci kredita stiču ista međusobna prava i preuzimaju iste međusobne obaveze koje bi stekli i preuzeli da je Novi davalac kredita bio prvobitni Davalac kredita sa stečenim pravima i/ili preuzetim obavezama koje su rezultat prenosa i u meri u kojoj se Agent i Postojeći davalac kredita, svaki pojedinačno, oslobađaju daljih međusobnih obaveza po ovom Ugovoru; i
  - (iv) Novi davalac kredita postaje Strana kao „**Davalac kredita**”.

### 1.4. Postupak ustupanja

- (a) Shodno odredbama utvrđenim u ovom Prilogu 4. (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) ustupanje se može izvršiti u skladu sa stavom (c) u

nastavku kada Agent potpiše inače propisno popunjen Ugovor o ustupanju koji mu dostave Postojeći davalac kredita i Novi davalac kredita. Agent, shodno stavu (b) u nastavku, čim je to opravdano izvodljivo nakon što primi propisno popunjen Ugovor o ustupanju koji naizgled ispunjava uslove ovog Ugovora i koji je dostavljen u skladu sa uslovima ovog Ugovora, potpisuje taj Ugovor o ustupanju.

- (b) Agent je jedino dužan da potpiše Ugovor o ustupanju koji mu dostave Postojeći davalac kredita i Novi davalac kredita čim se uveri da je on u skladu sa svim neophodnim proverama „upoznaj svog klijenta” ili drugim sličnim proverama prema svim važećim zakonima i propisima u vezi sa prenosom tom Novom davaocu kredita.
- (c) Shodno članu 1.7. (*Proporcionalno izmirenje kamate*) u nastavku, na Datum prenosa:
  - (i) Postojeći davalac kredita apsolutno ustupa Novom davaocu kredita svoja prava po ovom Ugovoru koja su navedena kao predmet ustupanja u Ugovoru o ustupanju;
  - (ii) Postojećeg davaoca kredita Korisnik kredita i drugi davaoci kredita oslobađaju obaveza koje ima prema njima („**Relevantne obaveze**”) i koje su navedene kao predmet oslobađanja u Ugovoru o ustupanju; i
  - (iii) Novi davalac kredita postaje Strana kao „**Davalac kredita**” i obavezuje se obavezama koje su iste kao i Relevantne obaveze.
- (d) Davaoci kredita mogu koristiti postupke, osim onih koji su utvrđeni u ovom članu 1.4. Priloga 4, da ustupe svoja prava po ovom Ugovoru (ali ne i da, bez pristanka Korisnika kredita ili ako to nije u skladu sa članom 1.3. (*Postupak prenosa*) Priloga 2, ostvare oslobađanje od strane Korisnika kredita od obaveza koje prema Korisniku kredita imaju Davaoci kredita ili preuzimanje ekvivalentnih obaveza od strane Novog davaoca kredita) **pod uslovom da** ispunjavaju uslove utvrđene u ovom Prilogu 4. (*Uslovi ustupanja ili prenosa*).

#### 1.5. **Primerak Potvrde o prenosu i Ugovora o ustupanju**

Agent, čim je to opravdano izvodljivo nakon što potpiše Potvrdu o prenosu ili Ugovor o ustupanju, šalje Korisniku kredita primerak te Potvrde o prenosu ili Ugovora o ustupanju.

#### 1.6. **Obezbeđenje na pravima Davalaca kredita**

Pored drugih prava datih Davaocima kredita prema ovom Prilogu 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*), svaki Davalac kredita može bez konsultovanja sa Korisnikom kredita ili bez njegove saglasnosti, u svakom trenutku opteretiti,

ustupiti ili na drugi način uspostaviti Teret na (bilo putem kolaterala ili na neki drugi način) svim ili nekim od svojih prava prema ovom Ugovoru da obezbedi obaveze tog Davaoca kredita uključujući, ali ne ograničavajući se na:

- (a) svako opterećenje, ustupanje ili drugi Teret radi obezbeđenja obaveza prema federalnim rezervama ili centralnoj banci; i
- (b) svako opterećenje, ustupanje ili drugi Teret odobren imaočima (odnosno povereniku ili predstavnicima imalaca) dugovanih obaveza ili izdatih hartija od vrednosti, od strane tog Davaoca kredita kao obezbeđenje za te obaveze ili hartije od vrednosti,

osim što takvo opterećenje, ustupanje ili Teret ne:

- (i) oslobađa Davaoca kredita bilo obaveza koje ima po ovom Ugovoru niti se Davalac kredita kao strana u ovom Ugovoru zamenjuje korisnikom relevantnog opterećenja, ustupanja ili Tereta;
- (ii) iziskuje da Korisnik kredita izvrši bilo kakva druga plaćanja osim, ili veća od onih koja se moraju sprovesti ili odobriti relevantnom Davaocu kredita po ovom Ugovoru odnosno da se bilo kom licu daju veća prava od onih koja se moraju sprovesti ili dati relevantnom Davaocu kredita po ovom Ugovoru.

#### 1.7. Proporcionalno izmirenje kamate

- (a) Ako Agent obavesti Davaoce kredita da može da izvrši plaćanje kamata „na proporcionalnoj osnovi” Postojećim davaocima kredita i Novim davaocima kredita (u pogledu svakog prenosa u skladu sa članom 1.3. (*Postupak prenosa*) ovog Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*), ili svakog ustupanja u skladu sa članom 1.4. (*Postupak ustupanja*) ovog Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) čiji Datum prenosa u svakom slučaju nastupa nakon datuma takvog obaveštenja i ne pada na poslednji dan Kamatnog perioda):
  - (i) sve kamate ili naknade u pogledu relevantnog učešća za koje je izričito navedeno da se obračunavaju u odnosu na protok vremena i dalje se obračunavaju u korist Postojećeg davaoca kredita sve do ali ne uključujući Datum prenosa („**Obračunati iznosi**”) i dospevaju i plative su Postojećem davaocu kredita (bez daljeg obračuna kamate na te iznose) poslednjeg dana tekućeg Kamatnog perioda; i
  - (ii) prava koja ustupi ili prenese Postojeći davalac kredita ne obuhvataju pravo na Obračunate iznose, tako da, da bi se otklonila svaka sumnja:

- (A) kada Obračunati iznosi postanu plativi, ti Obračunati iznosi se plaćaju Postojećem davaocu kredita; i
  - (B) iznos koji se plaća Novom davaocu kredita na taj datum biće iznos koji bi, da se ne primenjuje ovaj član 1.7 (*Proporcionalno izmirenje kamate*) ovog Priloga 4, bio plativ na taj datum, ali nakon odbitka Obračunatih iznosa.
- (b) U ovom članu 1.7. (*Proporcionalno izmirenje kamate*) ovog Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) upućivanja na „**Kamatni period**” tumače se tako da obuhvataju upućivanje na svaki drugi period za obračun naknada.
- (c) Postojeći davalac kredita koji zadržava pravo na Obračunate iznose u skladu sa ovim članom 1.7. (*Proporcionalno izmirenje kamate*) ovog Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) koji nema Preuzetu obavezu ne smatra se Davaocem kredita u svrhe utvrđivanja da li je saglasnost bilo koje određene grupe Davalaca kredita pribavljena da se odobri bilo koji zahtev za saglasnost, odricanje, izmenu ili drugo glasanje Davalaca kredita po ovom Ugovoru.

**PRILOG 5**  
**OBRAZAC POTVRDE O PRENOSU**

Za: [•] kao Agent

Od: [*Postojeći davalac kredita*] („**Postojeći davalac kredita**”) i [*Novi davalac kredita*] („**Novi davalac kredita**”)

Datum:

**Ugovor o kreditu od [•] („Ugovor”)**

1. Pozivamo se na Ugovor. Ovo je Potvrda o prenosu. Termini definisani u Ugovoru imaju isto značenje u ovoj Potvrdi o prenosu osim ukoliko im je u Potvrdi o prenosu dato drugačije značenje.
2. Pozivamo se na član 1.3. ( *Postupak prenosa*) Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) Ugovora:
  - (a) Postojeći Davalac kredita i Novi Davalac kredita saglasni su sa prenosom Postojećeg Davaoca kredita Novom Davaocu kredita putem prenosa i u skladu sa članom 1.3. (*Postupak prenosa*) Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) Ugovora, svih prava i obaveza Postojećeg davaoca kredita po Ugovoru koja se odnose na taj deo Preuzetih obaveza Postojećeg davaoca kredita i učešća u Tranšama po Ugovoru, kako je navedeno u Dodatku.
  - (b) Predloženi Datum prenosa je [•].
  - (c) Kancelarija za kreditnu liniju i Adresa, broj faksa i podaci o licu kome se predaju obaveštenja Novog Davaoca kredita za potrebe člana 26.2. (*Adrese*) Ugovora su navedeni u Prilogu.
3. Novi Davalac kredita izričito potvrđuje ograničenja obaveza Postojećeg Davaoca kredita navedenih u stavu (c) člana 1.2. (*Ograničenje odgovornosti Postojećih davalaca kredita*) Priloga 4 uz ovaj Ugovor.
4. Ova Potvrda o prenosu može biti potpisana u bilo kom broju primeraka i to ima isto dejstvo kao da su potpisi na tim primercima stavljeni na jedan primerak ove Potvrde o prenosu.
5. Ova Potvrda o prenosu uređuje se prema engleskom pravu.
6. Ova Potvrda o prenosu zaključena je na dan naveden na početku ove Potvrde o prenosu.

**DODATAK**

**Preuzeta obaveza/prava i obaveze koje se prenose**

*[Uneti relevantne pojedinosti]*

*[Adresa Kancelarije za kreditnu liniju, broj faksa i podaci za obaveštenja i pojedinosti računa za plaćanje]*

[Postojeći Davalac kredita]

Potpis:

[Novi Davalac kredita]

Potpis:

Ovaj Obrazac potvrde o prenosu prihvata Agent a potvrđeni Datum prenosa je [•].

[Agent]

Potpis:



**PRILOG 6**  
**OBRAZAC UGOVORA O USTUPANJU**

Za: [●] kao Agent i [●] kao Korisnik kredita

Od: [Postojeći davalac kredita] („**Postojeći davalac kredita**”) i [Novi davalac kredita] („**Novi davalac kredita**”)

Od:

**Ugovor o kreditu od [●] („Ugovor”)**

1. Pozivamo se na Ugovor. Ovo je Ugovor o ustupanju. Termini definisani u Ugovoru imaju isto značenje u ovom Ugovoru o ustupanju osim ako im nije dato drugo značenje u ovom Ugovoru o ustupanju.
2. Pozivamo se na član 1.4. (*Postupak ustupanja*) Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) Ugovora:
  - (a) Postojeći davalac kredita apsolutno ustupa Novom davaocu kredita sva prava Postojećeg davaoca kredita po Ugovoru koja se odnose na taj deo Preuzete obaveze i učešća u Tranšama Postojećeg davaoca kredita po Ugovoru kako je navedeno u Dodatku.
  - (b) Postojeći davalac kredita oslobađa se svih obaveza Postojećeg davaoca kredita koje odgovaraju delu Preuzete obaveze i učešća u Tranšama Postojećeg davaoca kredita po Ugovoru, kako je navedeno u Dodatku.
  - (c) Novi davalac kredita postaje Strana kao Davalac kredita i obavezuje se obavezama koje su iste kao obaveze kojih se Postojeći davalac kredita oslobađa u skladu sa gornjim stavom (b).
3. Predloženi Datum prenosa je [●].
4. Na Datum prenosa, Novi davalac kredita postaje Strana u ovom Ugovoru kao Davalac kredita.
5. Kancelarija za kreditne linije i adresa, broj faksa i podaci o kontakt osobi za obaveštenja Novog davaoca kredita za svrhe člana 26.2. (*Adrese*) Ugovora navedeni su u Prilogu.
6. Novi davalac kredita izričito potvrđuje ograničenja obaveza Postojećeg davaoca kredita utvrđena u stavu (c) člana 1.2. (*Ograničenje odgovornosti Postojećih davalaca kredita*) Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) Ugovora.
7. Ovaj Ugovor o ustupanju predstavlja obaveštenje Agentu (u ime svakog Davaoca kredita) i, nakon dostave u skladu sa članom 1.5. (*Primerak Potvrde o prenosu ili Ugovora o ustupanju*) Priloga 4 (*Uslovi ustupanja ili prenosa*) Ugovora, Korisniku kredita o ustupanju navedenom u ovom Ugovoru o ustupanju.

8. Ovaj Ugovor o ustupanju se potpisuje u bilo kom broju primeraka i ima isto dejstvo kao da su potpisi na tim primercima stavljeni na jedan primerak ovog Ugovora o ustupanju.
9. Ovaj Ugovor o ustupanju se uređuje prema engleskom pravu.
10. Ovaj Ugovor o ustupanju zaključen je na dan naveden na početku ovog Ugovora o ustupanju.

**DODATAK**

**Prava koja se ustupaju i obaveze koje se otpuštaju ili preuzimaju**

*[Uneti relevantne podatke]*

*[Kancelarija za kreditnu liniju, adresa, broj faksa i podaci za obaveštenja i podaci o računu za plaćanje]*

[Postojeći davalac kredita]

[Novi davalac kredita]

Potpis:

Potpis:

Agent prihvata ovaj Ugovor o ustupanju i Datum prenosa je potvrđen kao [●].

Potpis Agentu na ovom Ugovoru o ustupanju predstavlja potvrdu prijema od strane Agentu obaveštenja o ustupanju na koje se vrši upućivanje u njemu, a koje Agent prima u ime Davalaca kredita.

[Agent]

potpis

**POTPISI****KORISNIK KREDITA**

U ime i za račun:

**REPUBLIKE SRBIJE** koju predstavlja Siniša Mali, ministar finansija, u ime Vlade kao zastupnika Republike Srbije

Potpis:

Adresa: Ministarstvo finansija Republike Srbije, Kneza Miloša 20, 11000 Beograd, Srbija

Faks: +381 11 361 8961

Email: [kabinet@mfin.gov.rs](mailto:kabinet@mfin.gov.rs) / [uprava@javnidug.gov.rs](mailto:uprava@javnidug.gov.rs)

N/R: Uprava za javni dug, Ana Tripović, vršilac dužnosti direktora

**DAVAOCI KREDITA**

Potpisano u ime i za račun T.C. ZİRAAT  
BANKASI A.Ş.

Potpisano u ime i za račun T.C. ZİRAAT  
BANKASI A.Ş.

Potpis:

Potpis:

Ime: Utku Gündeş, rukovodilac  
Projektnog finansiranja

Ime: Irem Gezmiş, službenik u  
Projektnom finansiranju

Potpisano u ime i za račun DENIZBANK  
A.Ş

Potpisano u ime i za račun DENIZBANK  
A.Ş

Potpis:

Potpis:

Ime: Savaş Çıtak, viši potpredsednik  
Projektnog finansiranja

Ime: Ayhan Barış Derbentli, šef Odeljenja  
/ Projektno finansiranje

**AGENT**

Potpisano u ime i za račun T.C. ZİRAAT  
BANKASI A.Ş.

Potpisano u ime i za račun T.C. ZİRAAT  
BANKASI A.Ş.

Potpis:

Potpis:

Ime: Utku Gündeş, rukovodilac  
Projektnog finansiranja

Ime: Irem Gezmiş, službenik u  
Projektnom finansiranju

Adresa: Eskibüyükdere Cad. No:41 C Blok 34398 Sarıyer/ İstanbul, Turkey

Faks: +90 216 577 70 56

Email: [ugundes@ziraatbank.com.tr](mailto:ugundes@ziraatbank.com.tr) / [acoskuner@ziraatbank.com.tr](mailto:acoskuner@ziraatbank.com.tr)

N/R: Utku Gündeş /Anıl Coşkuner

**Član 3.**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori”.

## OBRAZLOŽENJE

### I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u odredbi člana 93. stav 1. Ustava Republike Srbije, kojom je propisano da Republika Srbija, autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave mogu da se zadužuju, kao i člana 97. tačka 15. Ustava Republike Srbije, prema kojoj Republika Srbija uređuje i obezbeđuje finansiranje ostvarivanja prava i dužnosti Republike Srbije, utvrđenih Ustavom i zakonom.

### II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA - POTVRĐIVANJE

Razlozi za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o kreditu između Republike Srbije (kao Korisnika kredita) i T.C. Ziraat Bankasi A.Ş. i Denizbank A.Ş. (kao Davalaca kredita), potpisanog 25. decembra 2019. godine, sadržani su u odredbi člana 5. stav 2. Zakona o javnom dugu („Službeni glasnik RS”, br. 61/05, 107/09, 78/11, 68/15 i 95/18) prema kojoj Narodna skupština odlučuje o zaduživanju Republike Srbije.

Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o saradnji u oblasti infrastrukturnih projekata, potpisan je 26. oktobra 2009. godine („Službeni glasnik RS - Međunarodni ugovori” broj 1/10) u želji unapređenja bilateralne saradnje u oblasti razvoja projekata saobraćajne infrastrukture kao i drugih projekata od obostranog značaja.

Pismo o namerama između Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture Republike Srbije i Ministarstva transporta, pomorstva i komunikacija Republike Turske o jačanju i proširenju saradnje u oblasti transporta i infrastrukture, od 10. oktobra 2017. godine, predviđa saradnju na izgradnji putne mreže kroz Srbiju.

Na osnovu napred navedenog sporazuma, 6. maja 2018. godine potpisan je Memorandum o razumevanju između Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture Republike Srbije i turske kompanije „TASYAPI” Insaat Taahhut Sanayi ve Ticaret A.S. (u daljem tekstu: TASYAPI), sa ciljem unapređenja putne transportne infrastrukture kroz analizu mogućnosti za izgradnju autoputa kroz Srbiju na pravcu Požega-Užice-Kotroman, odnosno na deonici Kuzmin-Sremska Rača i rehabilitaciju putne infrastrukture na državnom putu II A reda, br. 203, Novi Pazar – Tutin i na državnom putu I B reda, broj 29, Aljinovići – Sjenica – Novi Pazar.

Korak dalje u ostvarivanju zajedničkog delovanja postignut je potpisivanjem Okvirnog sporazuma između Vlade Republike Srbije i TASYAPI o saradnji u oblasti infrastrukturnih projekata od 21. septembra 2018. godine. Na ovaj način, strane su bliže odredile predmet saradnje i definisale projekte na kojima će sarađivati, kao i njihovu okvirnu vrednost na bazi okvirnih projektantskih procena.

Potpisivanjem dva komercijalna ugovora sa TASYAPI, saradnja je konkretizovana. Prvi je potpisan 29. oktobra 2018. godine za izradu plana detaljne regulacije, projektne dokumentacije i izvođenje radova na rekonstrukciji državnog puta II A reda, br. 203, Novi Pazar – Tutin (u daljem tekstu: Projekat 1), između Vlade Republike Srbije, Javnog preduzeća „Putevi Srbije”, Beograd i TASYAPI (u daljem tekstu: Komercijalni ugovor 1). Drugi po redu, Komercijalni ugovor za izradu plana detaljne regulacije, projekata i izvođenje radova na autoputu Sremska Rača - Kuzmin i mosta preko reke Save i projekat za deonicu Požega-Kotroman (Projekat 2), potpisan je 19. decembra 2018. godine između Vlade Republike Srbije, Javnog preduzeća „Putevi Srbije”, Beograd i TASYAPI (u daljem tekstu: Komercijalni ugovor 2).

Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2019. godinu („Službeni glasnik RS”, br. 95/18 i 72/19) u članu 3. predviđeno je zaduživanje Republike Srbije kod

Republike Turske, posredstvom turskih banaka, za projekte u oblasti građevinarstva u maksimalnom iznosu do 265.000.000 evra, koje obuhvata i finansiranje projekata iz Komercijalnog ugovora 1 i Komercijalnog ugovora 2.

Prema Komercijalnom ugovoru 1 usluge obuhvataju aktivnosti izrade revidiranog idejnog projekta, Plana detaljne regulacije i Projekta za izvođenje radova, Projekta za građevinsku dozvolu za novi most na km 6+700, Projekta izvedenog stanja nakon završetka i svih drugih projekata, studija i tehničkih kontrola neophodnih za dobijanje građevinske dozvole i izvršenje radova u skladu sa domaćim propisima koji regulišu oblast planiranja i izgradnje.

Radovi definisani Komercijalnim ugovorom 1 odnose se na rekonstrukciju državnog puta II A reda, br. 203, Novi Pazar -Tutin, uključujući i saobraćajnu signalizaciju, građevinski i drugi neophodan materijal, kao i dobijanje svih atesta, sertifikata i testova koji su neophodni za postupak tehničkog ispitivanja i dobijanja upotrebne dozvole.

Prihvaćena ugovorna cena po Komercijalnom ugovoru 1 je 24.000.000 evra. Rok za pripremu Idejnog projekta, Plana detaljne regulacije, Projekta za izvođenje radova (ne uključujući vreme za razmatranje i odobrenje) je deset meseci od datuma potpisivanja Komercijalnog ugovora 1, a za izvršenje radova do 24 meseca, računajući od Datuma početka radova.

Prema Komercijalnom ugovoru 2, čija je ugovorna cena 250.000.000 evra, priprema Studije izvodljivosti sa Idejnim projektom, Planom detaljne regulacije, Projekta građevinske dozvole i Projekta za izvođenje radova za deonicu Sremska Rača-Kuzmin trajaće 24 meseca od datuma stupanja na snagu ovog ugovora, dok će izvođenje radova za tu deonicu trajati do 48 meseci od Datuma početka radova. Izrada Studije izvodljivosti sa Idejnim projektom za deonicu Požega - Kotroman trajaće 42 meseca od datuma stupanja na snagu navedenog ugovora. Takođe, izvođenje radova na mostu preko reke Save trajaće 48 meseci od Datuma početka radova.

Predviđeno je da se oba projekta finansiraju iz sredstava sindiciranog kredita koji će Republici Srbiji, kao korisniku kredita, odobriti T.C. Ziraat Bankasi A.Ş. i Denizbank A.Ş. sa sedištem u Republici Turskoj (u daljem tekstu: Ziraat Bank i Denizbank), za pokriće 80% vrednosti Komercijalnog ugovora 1 i Komercijalnog ugovora 2, dok preostalih 20% finansira srpska strana iz budžetskih sredstava.

Kako bi se obezbedilo kreditno finansiranje navedenih projekata, a na osnovu Zaključaka Vlade 05 Broj: 48-1108/2019 od 7. februara 2019. godine i 05 Broj: 48-1439/2019-1 od 14. februara 2019. godine, Ministarstvo finansija Republike Srbije je prvobitno podnelo dve kreditne prijave turskoj EXIM banci. Međutim, nakon sagledavanja dostavljene projektne dokumentacije i utvrđivanja turskog učešća u projektima, kao i zbog strogog poštovanja pravila Organizacije za ekonomsku saradnju i razvoj (*Organisation for Economic Co-operation and Development – OECD*) da banka može da podrži finansiranje izvoza koje pokriva 85% učešća turske robe i usluga za navedene projekte, EXIM banka nije bila u mogućnosti da odobri Republici Srbiji tražene izvozne kredite, prepustivši ocenu podobnosti za finansiranje projekata Ziraat Bank, kao vodećoj bankarskoj instituciji u državnom vlasništvu koja podržava sve segmente turske ekonomije. Srpskoj strani je predložen sindicirani kredit za finansiranje oba projekta, kroz zaključivanje ugovora o kreditu sa konzorcijumom Ziraat Bank i Denizbank (uključujući i njihove ogranke u zemlji i inostranstvu zajedno sa ograncima u Bahreinu), svaka sa svojim udelom u kreditu, dok bi ulogu agenta imala Ziraat Bank.

Zaključkom Vlade 05 Broj: 48-4935/2019 od 23. maja 2019. godine utvrđena je Osnova i određena delegacija Republike Srbije za vođenje pregovora sa Ziraat Bank i Denizbank, kako bi se obezbedio kredit za finansiranje Projekta 1 i Projekta 2.

Tokom intenzivnih pregovora, vođenih od maja 2019. godine kada je turska strana dostavila prvi nacrt kreditnog ugovora i ponudila finansijske uslove koji nisu bili prihvatljivi, u telefonskoj i elektronskoj komunikaciji razmenjivani su komentari,



sugestije i predlozi za izmenu i dopunu pojedinih odredbi ugovora o kreditu i poboljšanje uslova zaduživanja. Dana 16. oktobra 2019. godine, u Beogradu su održani pregovori sa predstavnicima obe turske banke i njihovim pravnim savetnicima CMS Law-Now iz Istanbula i Petrikić & Partneri AOD iz Beograda, u saradnji sa CMS Reich-Rohrwig Hainz, kada su razmatrana preostala otvorena pitanja i dogovoreni znatno povoljniji uslovi kredita u odnosu na početno ponuđene, mereno ukupnim troškovima zaduživanja.

Naime, indikativna cena zaduživanja, koja je pored fiksne kamatne stope od 2,5% godišnje, uključivala proviziju na nepovučena sredstva (Commitment Fee) od 1,5% godišnje, troškove po osnovu plaćanja premije osiguranja prilikom povlačenja svake tranše (Risk Premium) i to: 9,7% za kreditnu liniju za Projekat 1 i 6,5% za kreditnu liniju za Projekat 2, jednokratnu proviziju za organizovanje kreditnog posla (Arrangement Fee) po stopi od 0,25% ukupnog iznosa kredita, proviziju za održavanje (Maintenance Fee) od 0,4% i niz drugih, dodatnih naknada, troškova, obeštećenja nepoznate visine (Agency Fee, Limit Allocation, Break costs) i obavezu za korisnika kredita da davaocima kredita i Agentu refundira troškove potencijalnih prenosa/transfera prava i obaveza sa postojećih na nove davaoce kredita/agente, pripremanja pravnih dokumenata ili njihovog aneksiranja, angažovanja pravnih konsultanata, i sve to prema prema diskrecionom pravu banaka, bila je znatno iznad prosečnih stopa po kojima se Republika Srbija zadužuje na međunarodnom finansijskom tržištu, kod međunarodnih finansijskih institucija ili drugih bilateralnih kreditora.

U nastojanju da iz troškova kredita budu isključene dodatne provizije i naknade bankama ili agentu, koje nisu bile uobičajene u dosadašnjoj praksi zaduživanja Republike Srbije i čija bi visina bila nepoznanica prilikom zaključivanja kreditnog ugovora, srpska strana je u pregovorima postigla značajno povoljnije uslove.

Nakon uspešno okončanih pregovora Vlada je Zaključkom 05 Broj: 48-12791/2019-01 od 20. decembra 2019. godine prihvatila Izveštaj sa pregovora sa turskim bankama u vezi sa odobravanjem kredita za finansiranje Projekta 1 i Projekta 2 i usvojila Nacrt ugovora o kreditu između Republike Srbije (kao Korisnika kredita) i T.C. Ziraat Bankasi A.Ş. i Denizbank A.Ş. (kao Davalaca kredita).

Navedenim ugovorom o kreditu dogovoreni su finansijski uslovi kako sledi:

- Korisnik kredita: Republika Srbija, koju predstavlja ministar finansija, u ime Vlade kao zastupnika Republike Srbije;
- Davaoci kredita: Ziraat Bank i Denizbank, koje će preko svojih filijala prikupljati potrebna sredstva u srazmeri 50% prema 50%;
- Agent: Ziraat Bank koja će u ime davalaca kredita obavljati poslove njegovog administriranja i biti zadužena za koordinaciju međusobnih odnosa između svih učesnika u kreditnom aranžmanu i komunikaciju sa korisnikom kredita;
- Finansijer: Ministarstvo građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture, prema odredbama Zakona o planiranju i izgradnji („Službeni glasnik RS”, br. 72/09, 81/09-ispavka, 64/10-US, 24/11, 121/12, 42/13-US, 50/13-US, 98/13-US, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19 i 37/19-dr. zakon);
- Investitor: Javno preduzeće „Putevi Srbije”, Beograd;
- Izvođač: TASYAPI
- Iznos ukupnog zaduženja do iznosa od 219.200.000 evra, koje obuhvata dve posebne kreditne linije od 19.200.000 evra (80% vrednosti Komercijalnog ugovora 1) i od 200.000.000 miliona evra (80% vrednosti Komercijalnog ugovora 2);
- Minimalni iznos tranše koju korisnik kredita može povući je milion evra;
- Period raspoloživosti sredstava prve kreditne linije: 2 godine od efektivnosti ugovora o kreditu i u skladu sa rokom za završetak Projekta 1;
- Period raspoloživosti sredstava druge kreditne linije: 4 godine od efektivnosti ugovora o kreditu i u skladu sa rokom za završetak Projekta 2;

- Period počeka prve kreditne linije: 2 godine od povlačenja prve tranše kreditnih sredstava, dok je period otplate glavnice 10,5 godina, u 21 jednakoj polugodišnjoj rati;
- Period počeka druge kreditne linije: 4 godine od povlačenja prve tranše kreditnih sredstava, dok je period otplate glavnice 9 godina godina, u 18 jednakih polugodišnjih rata;
- Fiksna kamatna stopa: 2,5% godišnje za obe kreditne linije, koja se obračunava od datuma prvog povlačenja svake od dve kreditne linije;
- Provizija na nepovučena sredstva: 0,75% godišnje na iznos neiskorišćenih sredstava za svaku od kreditnih linija tokom perioda njihove raspoloživosti, koja se obračunava od datuma stupanja na snagu ugovora o kreditu;
- Datumi plaćanja obaveza su 30. april i 31. oktobar svake godine;
- Provizija za organizovanje kreditnog posla: 2,5 % na ukupan iznos kredita, koja se plaća jednokratno, u roku od 30 dana od datuma stupanja na snagu ugovora o kreditu, svakom davaocu kredita prema njegovom učešću u sindiciranom kreditu;
- Provizija Agentu: u iznosu od 10.000 evra godišnje;
- Bez plaćanja premije osiguranja za kredit;
- Zatezna kamatna stopa: obračunava se po stopi od 1% iznad redovne kamatne stope.

Sagledavanjem stvarnih troškova zaduživanja, i s obzirom na činjenicu da je u pregovorima iz troškova isključeno plaćanje premije osiguranja u iznosu od 1,86 miliona evra za kreditnu liniju od 19,2 miliona evra i 13 miliona evra za kreditnu liniju od 200 miliona evra, kao i značajno snižena stopa provizije na nepovučena sredstva sa 1,5% na 0,75% godišnje, da su davaoci kredita i Agent odustali od provizije za održavanje, upravljanje i drugih naknada ili obeštećanja, koji su uobičajeni u bankarskoj praksi kod odobravanja sindiciranih kredita, navedeni finansijski uslovi prihvaćeni su kao povoljni i održivi.

### III. OBJAŠNJENJE OSNOVNIH PRAVNIH INSTITUTA I POJEDINAČNIH REŠENJA

Odredbom člana 1. ovog zakona predviđa se potvrđivanje Ugovora o kreditu između Republike Srbije (kao Korisnika kredita) i T.C. Ziraat Bankasi A.Ş. i Denizbank A.Ş. (kao Davalaca kredita), potpisanog u Beogradu, 25. decembra 2019. godine, u originalu na engleskom jeziku.

Odredba člana 2. ovog zakona sadrži tekst Ugovora o kreditu između Republike Srbije (kao Korisnika kredita) i T.C. Ziraat Bankasi A.Ş. i Denizbank A.Ş. (kao Davalaca kredita), u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na srpski jezik.

Odredbom člana 3. uređuje se stupanje na snagu ovog zakona.

### IV. PROCENA IZNOSA FINANSIJSKIH SREDSTAVA POTREBNIH ZA SPROVOĐENJE ZAKONA

Za sprovođenje ovog zakona obezbeđivaće se sredstva u budžetu Republike Srbije.